



Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath c^{pt}
Dublin Airport Authority plc

Tuarascáil Bhliantúil 2013





2013

Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath c^{pt}
Tuarascáil Bhliantúil agus Ráitis Airgeadais

ERROT DUTY FREE



Take back more...



Clár

4	An Bord Stiúrthóirí
6	Foireann Bhainistíochta ÚABÁC
9	Ráiteas an Chathaoirligh
19	Athbhreithniú an Phríomhfheidhmeannaigh
41	Athbhreithniú Airgeadais 2013
43	Tuarascálacha agus Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite 2013
45	Tuarascáil na stiúrthóirí
54	Ráiteas i dtaobh fhreagrachtaí na stiúrthóirí
55	Tuarascáil an iniúcháora neamhspleách
56	Ráiteas um beartais chuntasaíochta
59	Cuntas brabúis agus caillteanais an Ghrúpa
60	Ráiteas um ghnóthachain agus chaillteanais aitheanta iomlána an Ghrúpa
60	Réiteach gluaiseachta i gcistí scairshealbhóirí
61	Clár comhardaithe an Ghrúpa
62	Clár comhardaithe na cuideachta
63	Ráiteas sreabhaidh airgid an Ghrúpa
64	Nótaí faoi na ráitis airgeadais agus nótaí mar chuid de na ráitis airgid sin
92	Achoimrí cúig bliana
97	Struchtúr Ghrúpa ÚABÁC
98	Faisnéis Aerloingseoireachta
99	Faisnéis Ghinearálta Gnó

An Bord Stiúrthóirí

ÚDARÁS AERFORT BHAILE ÁTHA CLIATH CPT



Pádraig Ó Ríordáin
Cathaoirleach



Niall Greene



Patricia King



John Lynch



Colm McCarthy



Des Mullally



Barry Nevin



Eric Nolan



Ann-Marie O'Sullivan



Paul Schütz



Denis Smyth



Kevin Toland



Gerry Walsh

Pádraig Ó Ríordáin, Cathaoirleach

Ceapadh Pádraig Ó Ríordáin ina Chathaoirleach i mí Eanáir 2012. Tá Pádraig ina Chomhpháirtí Corparáideach in Arthur Cox, atá ar cheann de na gnólachtaí dlí is mó le rá in Éirinn, áit a raibh sé ina Chomhpháirtí Bainistíochta ó 2003 go 2011. Sa bhliain 2009, ainmníodh é mar Chomhpháirtí Bainistíochta Eorpach na Bliana agus in 2012 bhronn Fóram na gComhpháirtithe Bainistíochta Gradam Saoil air. Rinne sé staidéar ar an dlí in Ollscoil Náisiúnta na hÉireann agus i Scoil Dlí Harvard agus chleacht sé a ghairm i Nua-Eabhrac agus i mBaile Átha Cliath. Tá sé ina stiúrthóir neamhfheidhmiúcháin ar Paddy Power agus ar TVC Holdings. Tá Pádraig ina Chathaoirleach ar an gCoiste Ainmniúcháin & Luach Saothair, ar an gCoiste Pinsean agus ar Chomhairle Forbartha Aerfort Chorcaí.

Niall Greene

Ceapadh Niall Greene chuig an mBord in Iúil 2012. Chuir sé tús lena ghairm fhorleathan i gcúrsaí eitlíochta in Aer Lingus, agus bhí poist shinseara aige freisin in GPA Group agus in GE Capital Aviation Services. I láthair na huair, tá sé ar bhord roinnt cuideachtaí a bhaineann le hairgeadas eitlíochta, tá sé ina Chathaoirleach ar Bhord Rialúcháin Institiúid Teicneolaíochta Luimnigh, agus tá sé ina bhall de Bhord na hInstitiúide um Ghnóthaí Idirnáisiúnta agus Eorpacha. Tá céimeanna LLB agus LLM ó Ollscoil Luimnigh aige. Tá eolas leathan ag Niall ar chúrsaí eitlíochta agus tá an-taithí aige ar eagraíochtaí na hearnála poiblí agus príobháideacha agus ar chomhairle a chur ar fáil dóibh. Tá sé ina Chathaoirleach ar an gCoiste Sláinte, Sábháilteachta, Slándála agus Comhshaoil, agus tá sé ina bhall den Choiste Pinsean.

Patricia King

Ceapadh Patricia King chuig an mBord in Iúil 2012. Leas-Uachtarán ar cheardchumann SIPTU í Patricia agus bhíodh sí ina ball d'Údarás RTÉ agus den Údarás um Bóithre Náisiúnta freisin. Tá taithí fhorleathan ag Patricia i réimse an chaidrimh thionsclaíoch ar leibhéal eanála agus náisiúnta in Éirinn.

John Lynch

Ceapadh John Lynch chuig an mBord i bhFeabhra 2012. Tá John i gceannas ar oibríochtaí margáíochta na hEorpa, an Mheánoirthir agus na hAfraice ag cuideachta léasaithe aerárthaí BBAM agus tá sé ina stiúrthóir bainistíochta ag oifig na cuideachta in Zurich. Bhí sé ina bhall den fhoireann bhainistíochta ag BBAM ar éirigh leo ceannach thar barr amach ag an mbainistíocht a chur i gcrích go rathúil ar ghnó léasaithe aerárthaí Babcock & Brown in 2010. Sular thosaigh sé ag obair le BBAM, chaith John 12 bhliain ag obair i bpoist feidhmiúcháin

shinsearacha éagsúla ag Babcock & Brown.

Is céimí innealtóireachta de chuid Choláiste na Tríonóide, Baile Átha Cliath é agus tá céim MBA aige ó Ollscoil na hÉireann, Baile Átha Cliath. Tá an-chur amach ag John ar eacnamaíocht agus ar mhaoiniú aerlínte, agus tá taithí aige sa bhainistíocht idirnáisiúnta.

Colm McCarthy

Ceapadh Colm McCarthy chuig an mBord i bhFeabhra 2012. Is céimí é Colm d'Ollscoil na hÉireann, Baile Átha Cliath agus d'Ollscoil Essex, agus tá sé ina Ollamh le hEacnamaíocht ar cuairt in Ollscoil Idirnáisiúnta Dubrovnik. Bhíodh sé ina léachtóir le heacnamaíocht roimhe seo in Ollscoil na hÉireann, Baile Átha Cliath, agus d'oibrigh sé freisin sa Bhanc Ceannais, san Institiúid Taighde Eacnamaíochta agus Sóisialta (ESRI) agus le Comhairleoirí Eacnamaíochta DKM. Bhí sé ina chathaoirleach ar Ghrúpa Athbheithnithe Rialtas na hÉireann ar Shócmhainní agus ar Dhlíteanais Stáit agus ar an nGrúpa Speisialta maidir le Líon na nDaoina sa tSeirbhís Phoiblí agus Cláir Chaiteachais. Tá eolas forleathan agus taithí fhorleathan ag Colm ar chúrsaí beartais phoiblí agus ar an eacnamaíocht. Tá Colm ina bhall de Choiste Iniúchóireachta an Bhoird.

Des Mullally

Ceapadh Des Mullally chuig an mBord in Eanáir 2014 faoi na hAchtanna um Páirteachas Lucht Oibre (Fiontair Stáit), 1977 go 2001. Tháinig Des chun oibre leis an gcuideachta in 1983 agus tá sé ina Bhainisteoir Tacaíochta Miondíolacháin in Aerfort Bhaile Átha Cliath. Tá taithí fhairsing ag Des ar chúrsaí miondíolacháin in aerfoirt óna bheith ag obair in Éirinn agus thar lear araon. Is ball den Cheardchumann Rialtas Áitiúil, Sheirbhís Phoiblí agus Státseirbhís na hÉireann (IMPACT) é Des.

Barry Nevin

Ceapadh Barry Nevin chuig an mBord den chéad uair i Márta 2005, agus athcheapadh é i nDeireadh Fómhair 2009 agus arís in Eanáir 2014 faoi na hAchtanna um Páirteachas Lucht Oibre (Fiontair Stáit), 1977 go 2001. Thosaigh Barry ag obair leis an gcuideachta in 1991, agus tá sé ag obair le Seirbhís Póilíní agus Dóiteáin an Aerfoirt in Aerfort Bhaile Átha Cliath. Tá sé ina bhall de cheardchumann SIPTU, de Ghrúpa Stiúrthóirí Oibríthe Chomhdháil na gCeardchumann agus de Ghrúpa Ceardchumann Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath. Tá céim sa dlí ag Barry ó Institiúid Teicneolaíochta Bhaile Átha Cliath. Tá eolas ó thaithí phearsanta ag Barry ar oibríochtaí na cuideachta mar aon le taithí ar chúrsaí caidrimh thionsclaíoch a láimhseáil. Tá Barry ina bhall den Choiste Sláinte, Sábháilteachta, Slándála agus Comhshaoil ó Mheán Fómhair 2005 i leith. Bhí sé ina chathaoirleach ar an gCoiste sin freisin idir Nollaig 2011 agus Samhain 2012.

Eric Nolan

Ceapadh Eric Nolan chuig an mBord in Eanáir 2014 faoi na hAchtanna um Páirteachas Lucht Oibre (Fiontair Stáit), 1977 go 2001. Thosaigh Eric ag obair leis an gcuideachta in 2003 agus tá sé ag obair le Seirbhís Póilíní agus Dóiteáin an Aerfoirt in Aerfort Chorcaí. Tá sé ina bhall de cheardchumann SIPTU agus de Ghrúpa Stiúrthóirí Oibríthe Chomhdháil na gCeardchumann. Bhí Eric ina bhall de Bhord Údarás Aerfort Chorcaí idir Aibreán 2010 agus Nollaig 2011. Tá eolas ó thaithí phearsanta ag Eric ar oibríochtaí na cuideachta óna bheith ag obair in Aerfort Bhaile Átha Cliath agus in Aerfort Chorcaí araon.

Ann-Marie O'Sullivan

Ceapadh Ann-Marie O'Sullivan chuig an mBord i mBealtaine 2013. Is céimí de chuid Choláiste na hOllscoile, Corcaigh, agus Comhalta d'Institiúid na hÉireann um Chaidreamh Poiblí í Ann-Marie. Tá sí ina gairmí cumarsáide, agus cuireann sí comhairle straitéiseach cumarsáide ar fáil d'eagraíochtaí móra agus beaga thar réimse leathan earnálacha tionsclaíoch. Tá sí ina Stiúrthóir ar Healy Design & Advertising Limited, agus bhíodh sí ina Cathaoirleach ar an Public Relations Consultants Association (Ireland) freisin. Tá Ann-Marie ina ball de Bhord Chomhlachas Tráchtála Chorcaí.

Paul Schütz

Ceapadh Paul Schütz chuig an mBord in Iúil 2012. Is Iar-Phríomhfheidhmeannach ar Aer Áránn agus ball d'Institiúid Chairte na gCuntasóirí Bainistíochta é Paul. Tá os cionn 20 bliain de thaithí aige i dtionscal na n-aerlínte, agus bhí poist shinsearacha aige i gcúrsaí airgeadais agus i gcúrsaí bainistíochta ginearálta i roinnt cuideachtaí éagsúla. Tá eolais agus taithí airgeadais ag Paul sa tionscal eitlíochta. Tá Paul ina bhall de Choiste Iniúchóireachta an Bhoird.

Denis Smyth

Ceapadh Denis Smyth chuig an mBord in Eanáir 2014 faoi na hAchtanna um Páirteachas Lucht Oibre (Fiontair Stáit), 1977 go 2001. Thosaigh Denis ag obair leis an gcuideachta in 1979 agus tá sé ina Bhainisteoir Dualgais Aerfoirt faoi láthair. Tá sé ina bhall de cheardchumann SIPTU agus tá diplómaí aige sa Bhainistíocht Oibríochtaí Aerfoirt agus sa Bhainistíocht Slándála.

Kevin Toland

Ceapadh Kevin Toland ina Phríomhfheidhmeannach ar ÚBÁC in Eanáir 2013. Sular tháinig sé chun na cuideachta, bhí Kevin ina Phríomhfheidhmeannach agus ina Uachtarán ar Glanbia USA & Global Nutritionals atá bunaithe in Chicago, Illinois. Thosaigh sé ag obair le Glanbia in 1999 agus, i measc na bpost

eile a bhí aige ann, bhí sé ina Stiúrthóir Forbartha ar an nGrúpa, ina Phríomhfheidhmeannach ar Bhia Tomhaltais, agus ina Stiúrthóir Straitéise agus Margaíochta. Sular thosaigh sé ag obair le Glanbia, bhí poist sa bhainistíocht shinsearach ag Kevin le Coca-Cola Bottlers sa Rúis agus le Grand Metropolitan in Éirinn agus san Eoraip Láir. Is comhalta é d'Institiúid Chairte na gCuntasóirí Bainistíochta agus tá Diplóma san Airgeadas Feidhmeach aige ó Fhoras Bainistíochta na hÉireann. Tá taithí ag Kevin ar a bheith ag obair le cuideachta mhór idirnáisiúnta thar lear, agus ar a bheith i gceannas ar chuideachta dá leithéid.

Gerry Walsh

Ceapadh Gerry Walsh chuig an mBord i dtosach i mí na Samhna 2009 agus athcheapadh é i mí Feabhra 2012. Is comhairleoir neamhspleách gnó é a sholáthraíonn tacaíocht straitéiseach do bhoird agus d'fhoirne bainistíochta sinsearaí i roinnt cuideachtaí Éireannacha agus cuideachtaí idirnáisiúnta, agus tá sé ina stiúrthóir neamhfheidhmiúcháin ar roinnt cuideachtaí Éireannacha. Tá eolas agus taithí ag Gerry ar a bheith ag obair in earnáil na gcomhlachtaí tráchtála Leathstáit ón tréimhse a chaith sé mar Phríomhfheidhmeannach ar Bord Gáis Energy idir 2000 agus 2007. Stiúir sé an t-aistriú a rinneadh ar an gcuideachta go dtí an seasamh atá aici faoi láthair mar chuideachta fuinnimh uile-Éireann a sholáthraíonn gás agus leictreachas araon do chustaiméirí ar fud oileán na hÉireann. Is céimí innealtóireachta é ó UCC. Bhí Gerry ina Chathaoirleach ar Údarás Aerfort Chorcaí ó 2009 go dtí deireadh 2011. Tá sé ina Chathaoirleach ar Choiste Iniúchóireachta an Bhoird, agus bhí sé ina bhall den choiste sin ó 2010 i leith. Ceapadh ina Chathaoirleach é in 2012. Tá Gerry ina bhall freisin den Choiste Ainmníocháin & Luach Saothair agus den Choiste Pinsean.

Foireann Bhainistíochta ÚABÁC



Kevin Toland
Príomhfheidhmeannach



Ray Gray
Príomhoifigeach
Airgeadais



Vincent Harrison
Stiúrthóir Bainistíochta,
Aerfort Bhaile Átha Cliath



Niall MacCarthy
Stiúrthóir Bainistíochta,
Aerfort Chorcaí



Jack MacGowan
Príomhfheidhmeannach,
ARI



Colm Moran
Príomhfheidhmeannach,
daa International



Maurice Hennessy
Príomhoifigeach Eolais



Paul O'Kane
Príomhoifigeach
Chumarsáide



Michael Feehan
Príomhoifigeach
Slándála



Marion O'Brien
Rúnaí Cuideachta





Ráiteas an Chathaoirigh

Pádraig Ó Ríordáin

Táimid sásta leis an dul chun cinn foriomlán atá déanta arís ag Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath (ÚABÁC) in 2013. Tháinig méadú láidir ar líon na bpaisinéirí agus rinneadh laghduithe breise ar na chostais oibriúcháin agus ar an nglanfhíachas.

Áirítear na nithe seo a leanas i measc bhuaicphointí na bliana:

- Tháinig méadú 6% ar líon na bpaisinéirí ag Aerfort Bhaile Átha Cliath go dtí 20.2 milliún paisinéir. Bhí an méadú sin i bhfad níos airde ná an méadú 1% a rinneadh ar an meán san Aontas Eorpach
- Bhí méadú 1% ar TRÚCDA go dtí €161 milliún
- Tháinig laghdú 9% ar an nglanfhíachas go dtí €614 milliún
- Tháinig laghdú 2% ar na costais oibriúcháin go dtí €250 milliún
- Sárbhliain ag Aerfort Bhaile Átha Cliath don trácht trasatlantach a bhí ann
- Bronnadh duais dhomhanda ar Aerfort Chorcaí as an tseirbhís do chustaiméirí ann
- Fuarthas acmhainneacht shuntasach nua d'Aerfort Bhaile Átha Cliath in 2014
- Tháinig méadú 6% ar an insreabhadh airgid go dtí €145 milliún.

Ba í an bhliain atá faoi athbhreithniú an chéad bhliain don Ghrúpa mar oibreoir dhá aerfort in Éirinn – Aerfort Bhaile Átha Cliath agus Aerfort Chorcaí. Tháinig méadú 5% ar líon na bpaisinéirí ag an dá gheata eitlíochta is mó i bPoblacht na hÉireann go dtí 22.4 milliún paisinéir i rith na bliana. Ba é sin an fheidhmíocht fhoriomlán ba láidre a bhí ag an nGrúpa maidir le fás ar an líon paisinéirí ó bhí 2007 ann. Mar sin féin, tá an laghdú 4% ar an trácht in Aerfort Chorcaí ina ábhar imní i gcónaí agus tá an Bord ag díriú air sin.

Fiú agus méadú ábhartha ar líon foriomlán na bpaisinéirí anuraidh, is ar éigean go bhfuil brabús á dhéanamh inár n-aerfoirt in Éirinn. Tá airgead á chailliúint in Aerfort Chorcaí agus níl ach meántoradh foriomlán íseal ag an nGrúpa ar ghnáthscaireanna (3%).

Táimid tiomanta d'fhás breise a spreagadh inár n-aerfoirt in Éirinn trí scéimeanna dreasachta mealltacha a thairiscint. Leis na scéimeanna sin, roinnfear lenár n-aerlínte comhpháirteacha an riosca a bhaineann le seirbhísí nua a sheoladh agus, ag an am céanna, tabharfar cúiteamh dóibh má mhéadaíonn siad a leibhéal tráchta in Aerfort Bhaile Átha Cliath agus in Aerfort Chorcaí.

Spriocanna ríthábhachtacha don Ghrúpa i gcónaí is ea laghdú a dhéanamh ar ár leibhéal fiachais, leanúint dár gcostais bhunúsacha a rialú, agus réiteach cothrom inbhuanaithe a aimsiú ar na fadhbanna atá os comhair Scéim Aoisliúntais na nAerlínte Éireannacha (Fostaithe Ginearálta) (IAS) i láthair na huaire.

Tháinig laghdú 6% ar láimhdeachas foriomlán go dtí €501 milliún ar bhunús comhchosúil. Eisiatar torthaí Aerfort na Sionna 2012 ó na figiúirí seo d'fhonn comparáid a dhéanamh, agus baineann an laghdú le tarraingt siar oibreoir miondíola taistil idirnáisiúnta an Ghrúpa. Aer Rianta Idirnáisiúnta (ARI), ó Chomhlathas na Stát Neamhspleách (CIS). Tháinig méadú 5% ar an láimhdeachas in Éirinn i rith na bliana ar bhunús comhchosúil.

Tháinig méadú 1% ar thuilleamh roimh úis, cánacha, dímheas agus amúchadh (TRÚCDA) an Ghrúpa go dtí €161 milliún i rith na bliana. Tháinig laghdú 33% ar bhrabús iarchánach an Ghrúpa go dtí €28 milliún, gan míreanna eisceachtúla san áireamh, agus tháinig méadú 100% ar bhrabúis iarchánach go dtí €38 milliún tar éis míreanna eisceachtúla a chur san áireamh.

Tá Aerfort Bhaile Átha Cliath ar an bpríomhbhealach isteach go hÉirinn i gcónaí. Bhain 82% den trácht idirnáisiúnta isteach go hÉirinn agus amach uaidh úsáid as an aerfort. Tháinig méadú beagnach 6% ar líon na bpaisinéirí in Aerfort Bhaile Átha Cliath go dtí 20.2 milliún paisinéir anuraidh - an chéad bhliain inar tháinig níos mó ná 20 milliún paisinéir tríd an aerfort ó bhí 2009 ann. Ba mhó i bhfad an fás sin freisin ná an fás a bhí in aerfoirt an AE ar an iomlán – níor tháinig ach méadú 1% ar an líon paisinéirí in 2013.

Bhí éileamh an-mhór ar eitiltí cianaistir in Aerfort Bhaile Átha Cliath. Tháinig méadú 13% ar an trácht trasatlantach go dtí 1.86 milliún paisinéir, an líon ba mhó riamh, agus bhí an Tionól ar cheann de na cúiseanna leis an méadú sin. Tháinig méadú 13% ar an trácht go dtí an Meánoirthear agus an Afraic Thuaidh freisin in 2013. Bhí fás seasmhach le sonrú freisin ar na margaí tráchta chuig an Eoraip agus chuig an Ríocht Aontaithe, agus tháinig méadú 5% agus 4% ar an trácht sin faoi seach.

I gcodarsnacht leis an treocht in Aerfort Bhaile Átha Cliath, tháinig laghdú beagnach 4% ar líon na bpaisinéirí in Aerfort Chorcaí anuraidh go dtí tuairim is 2.3 milliún paisinéir. I measc na gcúiseanna a bhí leis an laghdú sin, áirítear cuíchóiriú suntasach a rinneadh ar sheirbhísí chuig an Eoraip Láir. Tá an Grúpa ag saothrú chun cur le líon na bpaisinéirí in Aerfort Chorcaí arís, agus tá an Grúpa i mbun caidreamh gníomhach le réimse leathan custaiméirí aerlínte agus le páirtithe leasmhara eile chun leanúint den aerfort agus den cheantar máguaird a chur chun cinn. Tar éis dheireadh na bliana, chuir an Grúpa comhlacht nua ardleibhéil le haghaidh páirtithe leasmhara ar bun chun borradh a chur faoi fhorbairt Aerfort Chorcaí. Faoi Chomhairle Forbartha Aerfort Chorcaí, déantar na príomhpháirtithe leasmhara sa réigiún a thabhairt le chéile, agus oibreoidh siad i gcomhar leis an mbainistíocht chun cabhrú leis an ngnólacht a fhorbairt.

Bhain Aerfort Chorcaí an chéad áit amach i suirbhé a rinneadh le linn na bliana i measc taistealaithe gnó agus fóillíochta mar rangáíodh é mar an t-aerfort réigiúnach is fearr ar domhan ó thaobh seirbhísí do chustaiméirí de.

Tháinig méadú 7% ar bhrabús idirnáisiúnta in ARI go dtí breis agus €29 milliún.

Chabhraigh gnóthachan eisceachtúil €11 mhilliún leis an méadú sin. Bhain an ghnóthachan sin le díolachán leasanna áirithe miondíola sa Rúis agus san Úcráin le linn na bliana mar chuid de tharraingt amach an Ghrúpa ón margadh sin. Bhí bunfheidhmíocht trádála shásúil ag ARI in 2013, in ainneoin na suaití polaitiúla leanúnacha a chuaigh i bhfeidhm ar roinnt dá mhargaí. Tháinig méadú 1% ar dhíolachán thar lear sna margaí a bhfuiltear ag leanúint leo, agus tháinig méadú 5% ar an láimhdeachas sna siopaí in Éirinn a bhfuil ÚABÁC ina mbun.



Sprioc Shoiléir

Rinneamar athstruchtúrú ar an nGrúpa le linn na bliana ina cheithre aonad ghnó ar leith – Aerfort Bhaile Átha Cliath, Aerfort Chorcaí, ARI, agus ÚABÁC Idirnáisiúnta (nó daa International).

D'oibrigh an lucht bainistíochta agus na baill foirne go dlúth lena chéile chun Cuspóir, Fís agus Spriocanna nua a cheapadh le haghaidh gach aon aonaid díobh, agus le haghaidh an Ghrúpa ina iomláine freisin.

Is é bunchuspóir ÚABÁC Éire a cheangal leis an domhan mór. Agus an cuspóir sin á chomhlíonadh, tá sé beartaithe ag an nGrúpa a bheith ina cheannaire sa tionscal agus a ghnó a fhás trí sheirbhís agus luach den chéad scoth a sheachadadh le haghaidh aerlínte, paisinéirí agus comhpháirtithe gnó araon.

Le spriocanna uileghabhálacha agus spriocanna nasctha gach aonaid gnó ar leith, soláthrófar sprioc shoiléir ar a ndíreoidh an gnólacht sa mheántearma.

Maoiniú

Déantar an Grúpa a mhaoiniú trí mheascán dá acmhainní féin agus d'iasachtaí. Ní fhaigheann an Grúpa ioncam nó tacaíocht ar bith ón Stát. Den tréimh bliain as a chéile, tháinig laghdú in 2013 ar an leibhéal glanfhiachais. Bhí méadú tagtha roimhe sin ar an leibhéal sin chun mórchlár infheistíochta caipitil a mhaoiniú. Tháinig laghdú €61 milliún ar an nglanfhiachas go dtí €614 milliún, arbh ionann é agus laghdú 9% breise. Ó 2010 i leith, tá laghdú €151 milliún bainte amach againn ar ár leibhéal glanfhiachais.

Pinsin

Áirítear i measc phríomhthosaíochtaí an Ghrúpa réiteach cothrom inbhuanaithe a shainaithint, a chomhaontú agus a chur i bhfeidhm maidir le fadhbanna leanúnacha scéim pinsean ilfhostóra IAS. Fadhbanna dúshlánacha an-chasta iad sin, ach aithníonn an Bord go bhfuil siad ríthábhachtach do chuid mhór dár mbaill foirne agus tá an Bord meáite ar na fadhbanna sin a réiteach.

Le linn na bliana, thug an Grúpa faoi shraith fhorleathan cainteanna le hionadaithe na foirne – éisteachtaí sa Chúirt Oibreachais ina measc – chun iarracht a dhéanamh teacht ar réiteach lena gcuirfear le hionchais phinsean bhaill scéim IAS lena mbaineann ar bhealach ina gcaithfí go cothrom le leasanna na bpáirtithe ar fad lena mbaineann.

In ainneoin a bheith ag díriú go láidir ar an bhfadhb sin ar feadh tréimhse fhada anois, tá an dul chun cinn i dtreo réiteach inbhuanaithe i bhfad níos moille ná mar a theastaigh uainn. Baineann an mhoill le castacht agus le huathúlacht na bhfadhbanna ag croílár na ceiste, mar aon leis an réimse leathan páirtithe leasmhara ar gá iad a bheith ar aon intinn chun réiteach a aimsiú.

Gné ríthábhachtach de thogra an Ghrúpa is ea go ndéanfaí socrú nua pinsin le ranníocaíochtaí sainithe a chur ar bun le haghaidh gach baill foirne incháilithe, lena n-áireofaí go leor den fhoireann a tháinig chun oibre san eagraíocht le roinnt blianta anuas.

Tar éis dheireadh na bliana, i bhFeabhra 2014, rinne Iontaobhaí Scéim IAS a thogra maoinithe a leagan amach. Ag am foilsithe na tuarascála seo, tá an Grúpa i mbun dlúthchaidrimh le Painéal Saineolaithe. Ba iad Ard-Rúnaithe na Roinne Iompair, Turasóireachta agus Spóirt agus na Roinne Post, Fiontar agus Nuálaíochta i gcomhar le Cónaidhm Ghnólachtaí agus Fhostóirí na hÉireann (IBEC) agus le Comhdháil na gCeardchumann (ICTU) a cheap na sainiolaithe sin. Tá obair phráinneach á déanamh ag an bPainéal féachaint ar an gcaoi a bhféadfaí réiteach deiridh ar na fadhbanna caidrimh thionsclaíoch a bhaineann le Scéim IAS a chur i gcrích. Leanfaidh an Bord de dhíriú ar an bhfadhb seo go dtí go dtiocfar ar réiteach.

Ainm na Cuideachta

Le linn na bliana, chinn an Rialtas go n-athrófar ainm an Ghrúpa ó Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath (ÚABÁC) go daa (úabác) chun léiriú níos fearr a thabhairt ar ghnólacht a bhíonn ag feidhmiú in Aerfort Bhaile Átha Cliath agus in Aerfort Chorcaí araon, ar ghnólacht miondíola taistil idirnáisiúnta, agus ar chomhpháirtí feidhmithe aerfort idirnáisiúnta. Ní mór do Thithe an Oireachtais reachtaíocht a rith chun ainm na heagraíochta a athrú go foirmiúil go daa (úabác), agus táthar ag súil go dtiocfaidh an reachtaíocht sin i bhfeidhm níos déanaí sa bhliain.



Ionchas Reatha

Thosaigh an bhliain go láidir in Aerfort Bhaile Átha Cliath. Bhí méadú 9% ar líon na bpaisinéirí sa chéad dá mhí den bhliain i gcomparáid leis an tréimhse chéanna anuraidh. Cuirfear tús go luath leis na seirbhísí breise cianaistir agus gearraistir don samhradh a fógraíodh d'Aerfort Bhaile Átha Cliath anuraidh, agus is maith an comhartha é an acmhainneacht bhreise a bheidh leo chun fás ábhartha breise ar líon na bpaisinéirí a bhaint amach in 2014.

Chabhraigh an t-éileamh maith ar sheirbhísí cianaistir in Aerfort Bhaile Átha Cliath le méadú 17% a bhaint amach san acmhainneacht chuig Meiriceá Thuaidh i samhradh na bliana 2014 mar aon le méadú mór atá beartaithe ar an acmhainneacht chuig an Meánoirthear. Tar éis dheireadh na bliana, d'fhógair Emirates agus Etihad araon go raibh pleananna acu dhá eilt in aghaidh an lae a chur ar fáil ó Bhaile Átha Cliath chuig Dubai agus chuig Abú Daibí faoi seach.

Ba laige tús na bliana in Aerfort Chorcaí áfach agus tháinig laghdú 6% ar líon na bpaisinéirí san aerfort sa chéad dá mhí den bhliain. Tá acmhainneacht bhreise á cur ar fáil ag Aer Lingus agus ag Aer Lingus Regional araon do shamhradh na bliana 2014 agus, i mí an Mhárta, léirigh Ryanair go raibh méadú 50% beartaithe ar a acmhainneacht ar an eilt Corcaigh-Stansted i gcomhair gheimhreadh na bliana 2014.

Inbhuanaitheacht

Tá an Grúpa tiomanta do bheith ina oibreoir aerfoirt agus ina mhiondíoltóir freagrach trína thionchar ar an gcomhshaol agus ar a chomharsana is gaire a laghdú a mhéad is féidir, agus trí thacú le fás gilleagrach foriomlán agus trí rannchuidiú ar bhealach dearfach leis na sochaithe ina bhfuilimid ag feidhmiú. Inár n-aerfoirt in Éirinn, cuirimid leis an bhfás gilleagrach foriomlán trí Aerfort Bhaile Átha Cliath agus Aerfort Chorcaí a bhainistiú agus a fhorbairt agus muid ag díriú go fadtéarmach ar riachtanais aerthaistil an Stáit.

Táimid tiomanta do thimpeallacht shlán shábháilte a chur ar fáil dár bhfostaithe agus dár gcustaiméirí araon. Táimid tiomanta freisin dár n-úsáid fuinnimh agus dár n-astuithe carbóin foriomlána a laghdú, dár leibhéal caomhnaithe uisce a fheabhsú, agus don dramhaíl a athúsáid agus a athchúrsáil a mhéid is féidir. Tá cúrsaí inbhuanaitheachta ina gcuid dár ngníomhaíochtaí pleanála, dearaidh, soláthair agus tógála anois, agus déanaimid cleachtais inbhuanaithe a chur chun cinn i measc úsáideoirí ar fad ár n-aerfort.

Tá Aerfort Bhaile Átha Cliath agus Aerfort Chorcaí araon páirteach sa Scéim um Chreidiúnú Carbón Aerfoirt, agus tá aitheantas foirmiúil faighte acu as an rath a bhí orthu maidir le hastuithe carbóin a laghdú. Tá deimhniú ag an Leibhéal 'Laghdú' ag Aerfort Bhaile Átha Cliath agus Aerfort Chorcaí, rud a léiríonn go ndearna na haerfoirt mapáil fhoirmiúil ar a lorg carbóin agus go bhfuil sé léirithe acu go bhfuil na spriocanna maidir le laghdú bainte amach acu.

Tá an Grúpa ag leanúint dá astuithe carbóin a laghdú ina dhá aerfort, agus táthar ag leanúint freisin d'úsáideoirí eile na n-aerfort a spreagadh chun a n-astuithe gás ceaptha teasa a laghdú ar an gcaoi chéanna.

Buíochas

Chuaigh beirt de na stiúrthóirí, Mary McCabe agus Conor Swords, ar scor ón mBord díreach tar éis dheireadh na bliana nuair a tháinig deireadh lena dtéarmaí oifige. Ba mhaith liom buíochas ó chroí a ghlacadh le Mary agus le Conor as an obair a rinne siad ar an mBord agus as an léargas luachmhar a bhí acu.

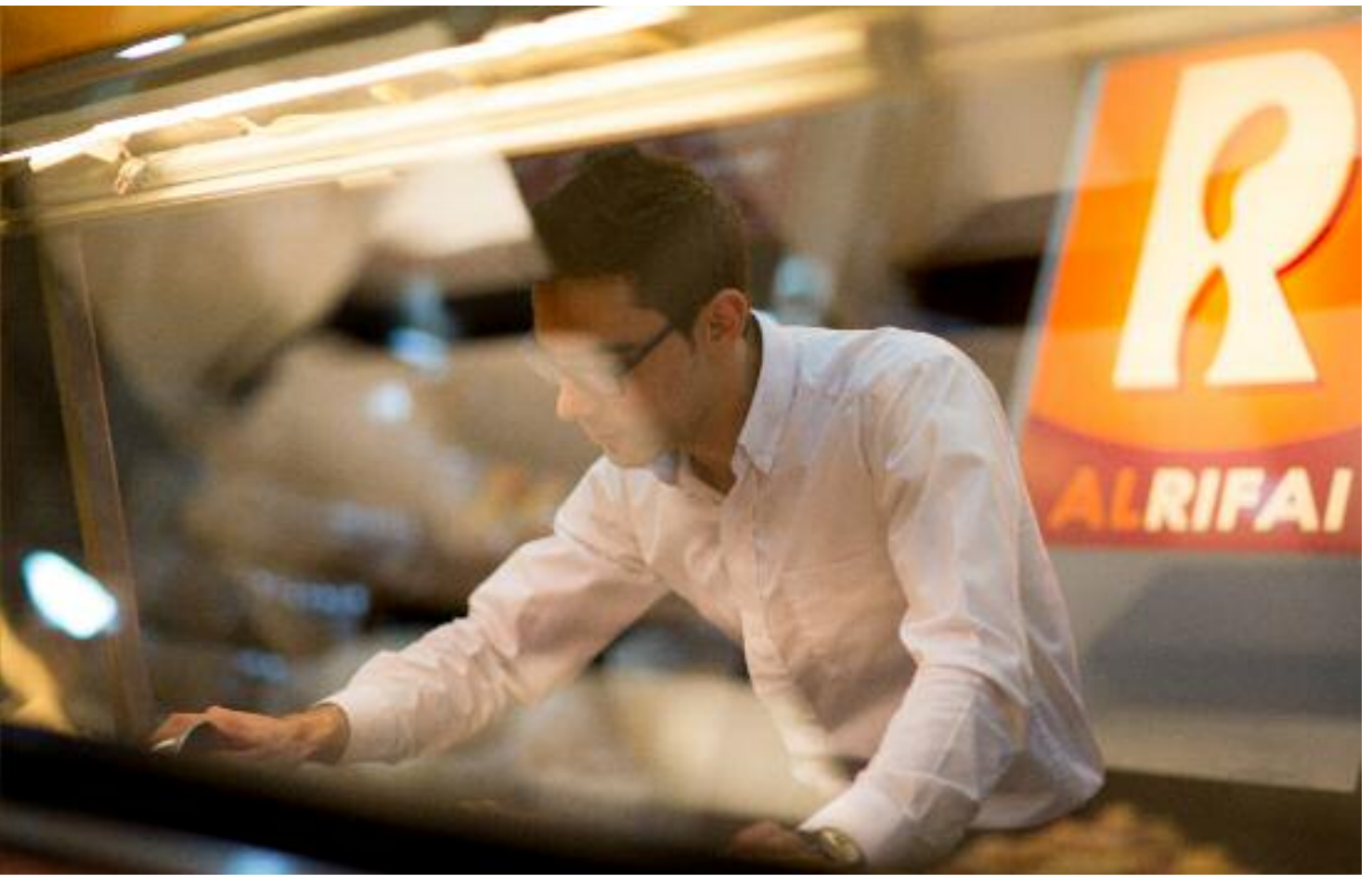
Tar éis toghcháin a reáchtáil ÚABÁC de réir na nAchtanna um Páirteachais Lucht Oibre, ceapadh Des Mullally, Eric Nolan, agus Denis Smyth chun an Bhoird tar éis dheireadh na bliana, agus rinneadh Barry Nevin a athcheapadh chun an Bhoird.

Thar ceann an Bhoird agus thar ceann an uile dhuine sa Ghrúpa, ba mhaith liom buíochas a ghabháil leis an Aire Iompair, Turasóireachta agus Spóirt, Leo Varadkar TD, le hArd-Rúnaí na Roinne, Tom O'Mahony, agus lena gcomhghleacaithe as ucht a gcúnaimh i rith na bliana. Ba mhaith liom buíochas a ghabháil freisin lenár scairshealbhóir, an tAire Caiteachas Poiblí agus Athchóiriú, Brendan Howlin TD, agus le hArd-Rúnaí na Roinne, Robert Wyatt, agus lena gcomhghleacaithe as an tacaíocht leanúnach i rith na bliana.

Ba mhaith liom buíochas a ghabháil le foireann agus le lucht bainistíochta ÚABÁC in Aerfort Bhaile Átha Cliath agus in Aerfort Chorcaí agus sa líon mór ionad atá againn thar lear as a n-iarrachtaí leanúnacha agus as a bheith dírithe ar chustaiméirí na cuideachta agus ar a príomhspríocanna i rith na bliana.

Ar deireadh, ba mhaith liom buíochas ó chroí a ghabháil le gach duine dár gcustaiméirí in 2013. Is mór againn bhur gcuid gnó agus táimid ag súil le leanúint ar aghaidh de fhreastal oraibh fiú níos fearr in 2014 agus sna blianta amach romhainn.

Pádraig Ó Ríordáin, *Cathaoirleach*
21 Márta, 2014





Athbhreithniú an Phríomhfheidhmeannaigh

Forbhreathnú

Bhí feidhmíocht shásúil ag ÚABÁC in 2013. Tháinig méadú ar líon na bpaisinéirí agus rinneamar dul chun cinn i roinnt réimsí rithábhachtacha.

Tháinig méadú 5% ar líon foriomlán na bpaisinéirí ag an dá aerfort dár gcuid in Éirinn go dtí 22.4 milliún paisinéir. Ba é sin an ráta fáis ab airde ó bhí 2007 ann. Bhí feidhmíocht láidir in Aerfort Bhaile Átha Cliath ó thaobh paisinéirí de in 2013, ach tháinig laghdú ar líon na bpaisinéirí in Aerfort Chorcaí atá ar an dara haerfort is mó sa Stát.

Ar bhunús comhchosúil – óna n-eisiatar torthaí Aerfort na Sionna 2012 d'fhonn comparáid a dhéanamh – bhí feidhmíocht airgeadais an Ghrúpa réasúnta cothrom i rith na bliana. Tháinig méadú 1% ar thuilleamh roimh úis, cánacha, dímhéas agus amúchadh (TRÚCDA) an Ghrúpa go dtí €161 milliún.

Tháinig laghdú 6% ar láimhdeachas an Ghrúpa go dtí €501 milliún mar thoradh ar chomhlánú tharraingt amach beartaithe ARI ó mhargáí áirithe i gComhlathas na Stát Neamhspleách (CIS). Tháinig méadú ar an láimhdeachas i margadh na hÉireann i rith na bliana mar thoradh ar an líon breise paisinéirí a chuaigh trínár dhá n-aerfort agus mar thoradh ar mhéadú ar an méid airgid arna chaitheamh ar an meán i gcúrsaí miondíola agus tráchtála.

Tháinig laghdú 33% ar an mbrabús iarchánach réamheisceachtúil go dtí €28 milliún. Mar sin féin, ba le sochar aonuaire le linn 2012, agus leis sin amháin, a bhain an laghdú sin. Rinneadh scair an Ghrúpa i gcomhfhiontar réadmhaoine a dhiúscairt, agus chuir sin leis an mbunlíne. Bhí brabús iarchánach bunúsach an Ghrúpa measartha comhréidh i rith na bliana.

Cuireadh laghdú breise 2% i bhfeidhm ar chostais oibriúcháin an Ghrúpa go dtí €250 milliún, agus tá na costais níos ísle i gcónaí ná mar a bhí in 2008 nuair nach raibh ach aon chríochfort amháin in Aerfort Bhaile Átha Cliath. Tháinig laghdú 7% ar chostais neamhphá an Ghrúpa go dtí €107 milliún agus tháinig méadú 1% ar chostais phá go dtí €143 milliún tar éis don Ghrúpa cur leis an líon fostaithe i limistéir phaisinéirí chun freastal ar an trácht breise in Aerfort Bhaile Átha Cliath agus chun feabhas a chur ar thaitheí fhoriomlán na bpaisinéirí.

Tá an Grúpa ag leanúint de dhíriú ar rialú costas agus ar éifeachtúlacht fheabhsaithe. Is ar éigean go bhfuil brabús ar ár dhá n-aerfort in Éirinn, agus tá an toradh ar ghnáthscaireanna ón dá aonad ghnó sin níos ísle ná mar a bheifí ag súil leis. Sa chomhthéacs sin, tugadh faoi athstruchtúrú suntasach ar an struchtúr eagrúcháin in Aerfort Chorcaí le linn na bliana. Ba é an aidhm a bhí leis sin na costais bhunúsacha a laghdú agus an éifeachtúlacht oibriúcháin a fheabhsú. Baineadh amach comhaontú maidir le socruithe oibre níos solúbtha a thabhairt isteach, agus laghdaíodh an líon foirne trí bhíthin scéim téarfa dheonaigh.

In ainneoin go bhfuil an Grúpa ag súil le leanúint d'infheistíocht a dhéanamh i roinnt acmhainní breise do limistéir ríthábhachtacha phaisinéirí in Aerfort Bhaile Átha Cliath, beidh coigilteas á gcur i bhfeidhm againn i réimsí eile.

Is é ÚBÁC a mhaoiníonn a ghnó féin trína acmhainní agus a iasachtaí féin mar, bíodh is go bhfuil an Grúpa faoi úinéireacht an Stáit, ní fhaigheann sé maoiniú ar bith ón Stát agus, go deimhin, cuireann an Grúpa airgead leis an Státchiste ar an iomlán.

Tháinig laghdú €61 milliún breise ar ghlanfhiachas an Ghrúpa i rith na bliana, agus b'ionann an glanfhiachas agus €614 milliún ag deireadh na bliana. Sna trí bliana seo a chuaigh thart, tá laghdú €151 milliún ar an iomlán bainte amach againn ar ár nglanfhiachas. Tháinig feabhas eile ar chóimheasa fiachais ríthábhachtacha an Ghrúpa mar thoradh ar an laghdú leanúnach ar an nglanfhiachas mar aon le tuilleamh comhréidh roimh úis, cánacha, dímhéas agus amúchadh (TRÚCDA) agus feidhmíocht bhrabúsach bhunúsach.

Aerfort Bhaile Átha Cliath

Bhí fás láidir le sonrú in Aerfort Bhaile Átha Cliath in 2013, agus bhí méadú beagnach 6% ar líon na bpaisinéirí go dtí 20.2 milliún paisinéir. Bhain beagnach 1.1 milliún paisinéir breise úsáid as Aerfort Bhaile Átha Cliath anuraidh agus bhí méadú le sonrú i ngach ceann de mhórdheighleoga an mhargaidh.

Ba í an tríú bliain as a chéile inar tháinig fás ar Aerfort Bhaile Átha Cliath, agus ba í an bhliain ba ghnóthaí san aerfort í ó bhí 2009 ann. Ba sa trácht chuig mór-roinn na hEorpa a bhí an fás ba mhó le sonrú i rith na bliana. Is é sin an margadh is mó atá ag Aerfort Bhaile Átha Cliath, agus áiríodh beagnach 500,000 paisinéir breise leis in 2013. Tháinig méadú 5% go dtí 10.5 milliún ar líon na bpaisinéirí a bhí ag taisteal chuig mór-roinn na hEorpa i rith na bliana.

Ba é an trácht trasatlantach an ghné ba sciobtha fás de ghnó Aerfort Bhaile Átha Cliath in 2013, agus ba mhó líon na bpaisinéirí sa mhargadh sin anuraidh ná mar a bhí riamh cheana. Tháinig méadú os cionn 13% ar líon na bpaisinéirí trasatlantacha go dtí 1.9 milliún paisinéir. Ba é líon suntasach suíochán breise mar thoradh ar mhéaduithe in acmhainneacht go leor iompróirí eitiltí idir Meiriceá Thuaidh agus Baile Átha Cliath a chuir borradh faoi líon na bpaisinéirí sin.

Bhí borradh suntasach freisin faoi mhargadh na Breataine anuraidh. Bhí laghdú beag le sonrú ar an margadh sin in 2012, ach tháinig méadú 4% ar líon na bpaisinéirí go dtí 7.2 milliún paisinéir anuraidh.

Leanadh den fheidhmíocht láidir i gcás trácht idirnáisiúnta eile, lena n-áirítear eitiltí chuig an Meánoirthear agus chuig an Afraic Thuaidh. Tháinig méadú 13% ar líon na bpaisinéirí ar na seirbhísí sin, go dtí díreach os cionn 540,000 paisinéir.

Leagadh béim ar fheidhmíocht láidir Aerfort Bhaile Átha Cliath ó thaobh paisinéirí de i sonraí ó ACI Europe, an scáthghrúpa d'aerfoirt na hEorpa. Léiríodh sna sonraí sin gur tháinig méadú 1% ar líon foriomlán na bpaisinéirí san Aontas Eorpach anuraidh. Bhí Aerfort Bhaile Átha Cliath ar an dara haerfort ba sciobtha fás san Aontas Eorpach i measc na n-aerfort comhchosúil eile ina raibh 10–25 milliún paisinéir in aghaidh na bliana. Ba é Aerfort Tegel Bheirlín an t-aon aerfort amháin ag a raibh feidhmíocht níos láidre anuraidh.

Bhí fás foriomlán 3% in 2013 ar aerfoirt uile na hEorpa, lena n-áirítear stáit nach bhfuil san Aontas Eorpach amhail an Rúis, an Tuirc agus an Íoslainn.

Bhí dinimic an mhargaidh bhunúsaigh in 2013 an-mhaith i gcás Aerfort Bhaile Átha Cliath. Mhéadaigh aerlínte an aerfoirt an líon suíochán ar fáil ar sheirbhísí sceidealta i mBaile Átha Cliath faoi 4% i rith na bliana. Le méadú 6% ar líon na bpaisinéirí, díoladh na suíocháin bhreise sin ar fad agus, ina theannta sin, líonadh líon níos mó de na suíocháin reatha isteach chuig Baile Átha Cliath agus amach uaidh. Bíonn tréimhse ama de dhíth go hiondúil ón margadh chun dul in oiriúint d'acmhainneacht bhreise. Mar sin, bhí sé an-sásúil feidhmíocht chomh láidir sin a shonrú in Aerfort Bhaile Átha Cliath in 2013.

Áirítear an Tionól ar cheann de na tosca a chuir leis an bhfás sin. Tionscnamh margaíochta de chuid Rialtas na hÉireann a bhí ann ar thacaigh an Grúpa go láidir leis. Ba é an aidhm a bhí leis an Tionól daoine a bhfuil oidhreacht Éireannach acu nó a bhfuil spéis in Éirinn acu a spreagadh chun teacht go hÉirinn le linn 2013. Measann an Rialtas gur tháinig 250,000–275,000 cuairteoir breise go hÉirinn mar thoradh ar an Tionól. Ba chuig Aerfort Bhaile Átha Cliath a tháinig formhór na gcuariteoirí breise sin, agus bhí an méadú sin ar thrácht le sonrú go mór sa ghréasán eitiltí cianaistir go Meiriceá Thuaidh.

Eochairthoisce eile san fhás ar líon na bpaisinéirí in Aerfort Bhaile Átha Cliath anuraidh ab ea an fairsingiú suntasach ar eitiltí aistrithe. Tháinig méadú 36% ar an trácht aistrithe anuraidh, agus d'aistrigh beagnach 550,000 paisinéir ó eitilt amháin go heitilt eile san aerfort sa tréimhse sin.

Gné uathúil dhíolacháin d'Aerfort Bhaile Átha Cliath mar mhol d'eitiltí aistrithe is ea suíomh tíreolaíoch Bhaile Átha Cliath idir an Eoraip agus Meiriceá Thuaidh, mar aon le gréasán láidir bealaí eitilte an aerfoirt agus an cumas dul trí sheiceálacha imréitigh Custaim agus Inimirce na Stát Aontaithe ar fad san aerfort roimh dhul ar eitilt chuig na Stáit Aontaithe. Tá gnó na n-eitiltí aistrithe atá againn beag go leor i gcomparáid le caighdeáin idirnáisiúnta. Níl i gceist leis ach faoi bhun 3% den trácht iomlán in 2013, agus tá deis láidir ann cur leis an gcuid sin den mhargadh.

Is féidir inmharthanacht airgeadais bealaí a fheabhsú go mór ach sruth rialta paisinéirí aistrithe a chur leis. Meallfar bealaí nua chun an aerfoirt ach an ngnó sin a fhairsingiú, agus beidh an fairsingiú sin mar bhonn agus thaca ag eitiltí níos minice ar sheirbhísí reatha. Táimid ag leanúint d'obair go dlúth i gcomhar leis na haerlínte atá mar chustaiméirí againn chun na buntáistí a bhaineann le haistriú eitiltí in Aerfort Bhaile Átha Cliath a chur chun cinn.

Lean Aerfort Bhaile Átha Cliath dá ghnó ó Thuaisceart Éireann a mhéadú i rith na bliana trí mhargaíocht bhreise a dhéanamh chun an gréasán bealaí eitilte, an áisiúlacht agus an luach a bhaineann leis an aerfort a chur chun cinn. Tháinig méadú 11% ar an líon paisinéirí ó Thuaisceart Éireann a bhain úsáid as Aerfort Bhaile Átha Cliath in 2013 go dtí 571,000 paisinéir, agus d'fhéadfaí an margadh sin a fhairsingiú a thuilleadh dar linn. Gné ríthábhachtach dhíolacháin dár gcustaiméirí i dThuaisceart Éireann is ea an gréasán bealaí eitilte cianaistir agus gearraistir den chéad scoth atá ag Aerfort Bhaile Átha Cliath. Ina theannta sin, is rogha mhealltach é Aerfort Bhaile Átha Cliath i gcás go leor daoine atá ina gcónaí i dThuaisceart Éireann



freisin mar gheall ar a éasca atá sé teacht chuig an aerfort agus mar gheall ar an rogha leathan aerlínte agus minicíochtaí eitilte atá le fáil ann.

Ba ar sheirbhísí sceidealta in Aerfort Bhaile Átha Cliath a thaistil formhór na bpaisinéirí ar fad (98%) sa bhliain. Bhí 57 aerlíne san iomlán ag eitilt chuig 175 ceann scríbe ó Aerfort Bhaile Átha Cliath anuraidh, agus bhí 29 aerlíne sceidealta ag eitilt chuig 152 ceann scríbe sceidealta.

Chuir an t-aerfort fáilte roimh 10 mbealach agus seirbhís nua anuraidh. Chuir American Airlines tús le seirbhís nua ar feadh na bliana chuig Aerfort JFK i Nua-Eabhrac, agus sheol aerlínte amhail Aer Lingus, CityJet, Norwegian, Ryanair agus Tarom bealaí eitilte gearraistir nua i rith na bliana. Ina theannta sin, chuir roinnt aerlínte, go háirithe Aer Lingus agus Ryanair, méaduithe móra leis an acmhainneacht ar líon mór seirbhísí gearraistir chuig an mBreatain agus chuig mór-roinn na hEorpa.

I rith 2013, tháinig méadú ar thrácht 40 aerlíne – arb ionann é agus 70% de chustaiméirí Aerfort Bhaile Átha Cliath ar aerlínte iad. Mar thoradh ar an bhfairsingiú sin, rinne an Grúpa €5.6 milliún i muirir aerfoirt a aisíoc leis an 40 aerlíne sin faoin Scéim Dreasaíthe Fáis. Ba é ba chuspóir leis an scéim sin custaiméirí nua agus custaiméirí reatha a spreagadh chun a ngnó foriomlán in Aerfort Bhaile Átha Cliath a mhéadú. I measc na n-aerlínte ar éirigh leo a líon paisinéirí in Aerfort Bhaile Átha Cliath a mhéadú anuraidh agus a ndearnadh aisíocaíocht leo, áirítear Aer Árann, a oibríonn Aer Árann Regional, Aer Lingus, American Airlines, British Airways, Delta, Lufthansa, Norwegian, Turkish Airlines, Ryanair, SAS, Tarom, agus United. Bhraith leibhéal na haisíocaíochta ar an leibhéal fáis a sholáthair gach aerlíne, i gcomhar leis an bhfás iomlán ar an líon paisinéirí in Aerfort Bhaile Átha Cliath.

Tá €8.6 milliún i muirir aerfoirt aisíochta ag an nGrúpa le haerlínte faoin Scéim Fáis sna trí bliana seo a chuaigh thart. Tar éis dheireadh na bliana, rinneadh an scéim (a bhaineann le hAerfort Bhaile

Átha Cliath agus le hAerfort Chorcaí) a athnuachan ar feadh trí bliana eile go dtí 2016 agus déanfar aisíocaíochtaí faoin scéim le haerlínte sceidealta a n-éireoidh leo a ngnó a mhéadú.

Comhartha maith i ndáil le méadú leanúnach ar líon na bpaisinéirí in Aerfort Bhaile Átha Cliath idir an gearrthéarma agus an meántéarma is ea iad roinnt fógraí a rinneadh le linn 2013 agus tar éis dheireadh na bliana. I mí na Samhna, d'fhógair Ryanair go seolfar naoi mbealach nua ó Bhaile Átha Cliath in 2014 agus go ndéanfar an acmhainneacht ar ocht seirbhís reatha a mhéadú go suntasach. I measc na mbealaí nua, áirítear seirbhísí go Bari, Basel, Búcairist, Liospóin, Marrakech agus Prág. Tá sé léirithe ag Ryanair go bhfuiltear ag súil go mbeidh 700,000 paisinéir breise ag an aerlíne in Aerfort Bhaile Átha Cliath mar thoradh ar an bhfairsingiú sin.

D'fhógair Aer Lingus go gcuirfear tús le bealaí eitilte cianaistir nua go San Francisco agus Toronto mar aon le seirbhísí gearraistir nua go Hanover agus Pula. D'fhógair Air Canada rouge, fochuideachta nua de chuid Aer Canada atá dírithe ar phaisinéirí fóillíochta, go mbeadh Baile Átha Cliath ar cheann dá chéad bhealaí eitilte idirnáisiúnta agus go mbeadh eitiltí idir Baile Átha Cliath agus Toronto á gcur ar fáil ar feadh na bliana ó shamhradh na bliana 2014 ar aghaidh. Tá fairsingiú eile ar eitiltí go Ceanada freisin mar beidh seirbhís nua eitiltí á cur ar fáil ag WestJet sa samhradh idir St. John's i dTalamh an Éisc agus Baile Átha Cliath níos déanaí i mbliana.

Aerfort Chorcaí

Tá Aerfort Chorcaí ar an bpríomhbhealach idirnáisiúnta isteach go Deisceart na hÉireann. Thaistil 2.3 milliún paisinéir tríd an aerfort in 2013, laghdú 3.5% ar an 12 mhí roimhe.

Bhain an laghdú ar líon na bpaisinéirí le laige áirithe sa mhargadh áitiúil mar aon le comhdhlúthú seirbhísí ó Chorcaigh go dtí an Eoraip Láir, seirbhísí ar tháinig méadú mór orthu in 2012.

D'fhreastail 16 aerlíne ar 54 bealach eiltile ar leith ó Chorcaigh anuraidh, rud a chabhraigh leis an aerfort a stádas a choinneáil mar an t-aerfort is gnóthaí i bPoblacht na hÉireann i ndiaidh Aerfort Bhaile Átha Cliath. Chuir cúig aerlíne sceidealta (Aer Lingus, Aer Lingus Regional, Ryanair, Jet2.com agus Wizz Air) líon iomlán de 44 ceann scríbe sceidealta ar fáil ó Chorcaigh i rith na bliana.

Chuir Ryanair tús le seirbhís nua chuig Aerfort East Midlands sa dara leath de 2013, agus d'fhógair Aer Lingus Regional seirbhís nua go Newcastle mar aon le méadú suntasach ar mhinicíocht na n-eitiltí go Manchain, Bristol agus Rennes ag deireadh mhí na Nollag. Chuir ArkeFly, aerlíne ón Ísiltír ar cuid den TUI Group í, tús le seirbhís nua cairteiltíle chuig tíortha teo idir Aerfort Chorcaí agus roinnt cinn scríbe sa Mheánmhuir an samhradh seo caite, mar aon le cairteiltíle isteach go hÉirinn le haghaidh turasóirí ón Ísiltír.

Fógraíodh seirbhís nua go Newcastle de chuid Aer Lingus Regional roimh dheireadh na bliana agus cuirfear tús leis an tseirbhís sin do shamhradh na bliana 2014. Ina theannta sin, d'fhógair Aer Lingus go raibh sé beartaithe aige méadú 25% a chur i bhfeidhm ar mhinicíocht na n-eitiltí idir Corcaigh agus Heathrow don samhradh. Tá an bealach eiltile sin ar an mbealach eiltile is gnóthaí in Aerfort Chorcaí.

Táimid ag saothrú go dian chun líon na bpaisinéirí in Aerfort Chorcaí a mhéadú i mbliana agus táimid i mbun caidreamh gníomhach le custaiméirí reatha ar aerlínte iad agus le haerlínte féideartha nua chun iarracht a dhéanamh an trácht ag an aerfort a mhéadú.

Tá Slí an Atlantaigh Fhiáin, an chéad bhealach fadachair tiomána foirmiúil do thurasóirí in Éirinn, cruthaithe ag Fáilte Éireann. Ba cheart go gcuirfeadh an tionscnamh sin leis an trácht isteach go hAerfort Chorcaí sa mheántéarma. Tá an bealach nua seo 2,500 ciliméadar ar fhad, agus leanann sé an cósta ó Chionn tSáile i gContae Chorcaí go Leithinis Inis Eoghain i gContae Dhún na nGall, agus déanfar margaíocht mhór air i measc cuairteoirí ó thar lear. Tá Aerfort Chorcaí ar an aerfort is nádúrtha chun tosú amach ar Shlí an Atlantaigh Fhiáin toisc nach bhfuil sé lonnaithe ach 20 ciliméadar ó Chionn tSáile. Saothróidh an t-aerfort chun an ní nua seo is díol spéise do thurasóirí a chur chun cinn i gcomhar le gníomhaireachtaí turasóireachta áitiúla agus le páirtithe leasmhara tábhachtacha eile.

Rangaíodh Aerfort Chorcaí mar an t-aerfort réigiúnach is fearr ar domhan ó thaobh seirbhísí do chustaiméirí de i measc taistealaithe gnó agus fóillíochta araon anuraidh. D'éirigh le hAerfort Chorcaí an chéad áit maidir le sásamh foriomlán custaiméirí a bhaint amach sa Suirbhé Réigiúnach maidir le Caighdeáin Seirbhíse ag Aerfoirt (ASQ) a rinneadh ar fud an domhain thar ceann Chomhairle Idirnáisiúnta na nAerfort (ACI). Sa staidéar sin ar phaisinéirí, rinneadh sásamh custaiméirí a thomhas in ocht gcatagóir i 61 aerfort réigiúnacha ar fud an domhain.

Bhí torthaí den scoth ag Aerfort Chorcaí i Suirbhé Réigiúnach ASQ, agus ba aige a bhí na leibhéil ab airde sásamh paisinéirí i measc na n-aerfort comhchosúil ar fad. I measc na réimsí ar féachadh orthu sa suirbhé, áiríodh cúirtéis agus cúntacht fhoireann an aerfoirt, infhaighteacht faisnéise, cúrsaí slándála, agus inrochtaineacht.

Déanfaidh an Grúpa sár-iarracht an rátáil neamhspleách den chéad scoth seo a bronnadh ar Aerfort Chorcaí a choinneáil, agus cuireadh tús le roinnt tionscnamh chun feabhas a chur ar thaithí na bpaisinéirí i rith 2013. Suiteáladh teirminéil chun aiseolas a bhailiú ó chustaiméirí in ionaid éagsúla in Aerfort Chorcaí, agus cuirtear faisnéis luachmhar ar fáil leis na teirminéil sin ar thaithí na gcustaiméirí. Cuireadh áit súgartha nua do leanaí i gcrích i limistéar na nEitiltí Amach, agus críochnaíodh athchóiríú mór ar an tseirbhís lónadóireachta sa bheár agus sa bhialann ar thaobh an aeir freisin. Chuir an dá rud sin le taithí fhoriomlán fheabhsaithe na gcustaiméirí. Ina theannta sin, rinneadh uasghrádú iomlán ar chóras slándála an aerfoirt le haghaidh bagáiste de réir na gcaighdeán is déanaí ón Aontas Eorpach. Bhí costas €2.4 milliún ar an uasghrádú sin.

Lean Aerfort Chorcaí air ag saothrú chun a chostais bhunúsacha a laghdú. Tugadh faoi athstruchtúrú suntasach ar an struchtúr eagrúcháin le linn na bliana lenar áiríodh clár téarfa dheonaigh agus socruithe oibre níos solúbtha chun feabhas breise a chur ar éifeachtúlachtaí oibriúcháin.

Bhí Aerfort Chorcaí ar cheann de cheithre chuideachta a bhí ar an ngearrliosta i gcatagóir na hEarnála Poiblí i nGradaim Fuinnimh Inmharthana 2013. Rinneadh Aerfort Chorcaí a ainmniú mar aitheantas ar a bhfuil déanta ag an aerfort ar son na bainistíochta fuinnimh mar tá laghdú beagnach 30% déanta ar an ídiú iomlán fuinnimh ó 2009 i leith.

Cúrsaí Tráchtála

D'éirigh go maith le gnó páirceála carranna an Ghrúpa in 2013 agus tháinig méadú 7% ar na fáiltais iomlána sa 12 mhí dhéag a chuaigh thart. Baineadh é sin amach trí bhainistíocht toraidh réamhghníomhach a dhéanamh ar phraghsanna na gcarrchlós le tacaíocht ó fheachtais mhargaíochta spriocdhírthe inar tairgeadh praghsanna iomaíochta agus rogha fheabhsaithe i measc réimsí táirgí carrchlóis ar líne.

Déanann an Grúpa spásanna páirceála carranna a dhíol ar líne ar a láithreáin gréasáin féin agus trí chomhaontuithe tráchtála ar leith le Aer Lingus agus le Ryanair. Díolann an dá aerlíne sin spásanna páirceála carranna ag Aerfort Bhaile Átha Cliath ar a láithreáin gréasáin féin. Leanadh den mhéadú i rith na bliana ar an líon spásanna páirceála carranna ag Aerfort Bhaile Átha Cliath a ndíoltar iad roimh ré ar líne. In 2013, tháinig méadú ó 64% go 73% ar chéatadán na páirceála ag Aerfort Bhaile Átha Cliath arna dhíol ar líne, i gcás nach gcuirtear san áireamh ioncam ó chustaiméirí nár fhan níos faide ná ocht nuair an chloig i gcarrchlós.

Cleachtas atá bunaithe go maith is ea próiseas na bainistíochta toraidh a chuirtear i bhfeidhm ar na táirgí carrchlóis ar líne, agus tá an Grúpa i bhfad chun tosaigh ar ghrúpaí comhchosúla idirnáisiúnta eile sa réimse sin. Le linn na bliana seo caite, shainaithin an Grúpa roinnt deiseanna suntasacha chun leas a bhaint as an taithí agus an saineolas seo agus táthar ag díriú go háirithe ar mhargadh na Stát Aontaithe. Rinne an Grúpa obair chomhairliúcháin ar son roinnt aerfoirt idirnáisiúnta san Eoraip agus sna Stáit Aontaithe araon in 2013, agus tá pleananna ag an nGrúpa forbairt agus méadú breise a dhéanamh ar an gnó seo i rith 2014.

Thángthas ar chomhaontú le linn na bliana maidir le téarmaí tráchtála nua le lamháltóirí carranna ar cíos ag Aerfort Bhaile Átha Cliath agus ag Aerfort Chorcaí le haghaidh na dtrí bliana amach romhainn. Soláthraítear cinnteacht leis an gcomhaontú sin i dtéarmaí tairiscint thábhachtach seirbhíse dár gcustaiméirí agus i dtéarmaí sruth suntasach ioncaim don Ghrúpa.

D'oscail Topaz, an miondíoltóir breosla is mó in Éirinn, stáisiún breosla úrscothach nua dá chuid ag Aerfort Bhaile Átha Cliath le linn na bliana ar fiú €3 mhilliún é. Sa tsaoráid nua seo, tá réimse seirbhíse atá feabhsaithe go mór ar fáil do chustaiméirí lena n-áirítear caifé, deilí ónar féidir bia te a cheannach, rochtain Wi-Fi ar an idirlíon saor in aisce, luchtair d'fheithiclí leictreacha, niteoir carranna, agus saoráid chun íoc as an mbreosla ag an bpumpa. Fuair McDonalds, oibreoir bialanna mearbha, cead pleanála le linn na bliana chun ionad nua a thógáil ar láithreán in aice le stáisiún breosla Topaz, agus tosaíodh ar an tsaoráid sin a thógáil tar éis dheireadh na bliana. Soláthraítear rogha agus áisiúlacht bhreise do chustaiméirí Aerfort Bhaile Átha Cliath leis na forbairtí sin, agus ginfear ioncam breise leo don Ghrúpa.

Rinne an Grúpa a leas i láithreán Óstán an Clarion ag Aerfort Bhaile Átha Cliath a aisghabháil tar éis dheireadh na bliana. Ag an am céanna, cuireadh comhaontú maidir le ceadúnas lamháltais 10 mbliana i gcrích leis an ngrúpa óstán Éireannach Dalata, agus is é an grúpa sin a fheidhmeoidh an t-áitreabh faoi bhranda Maldron.

Cuireadh athfhorbairt Áras na Seamróige ag Aerfort Bhaile Átha Cliath i gcrích le linn na bliana. Rinneadh an foirgneamh a athchóiriú de réir caighdeán oifige grád "A". Bhog Aer Lingus ón bhfoirgneamh ina raibh a Phríomhoifig isteach san áitreabh athchóirithe i dtreo dheireadh na bliana 2013. Sampla is ea an tionscadal sin den chineál athnuachana a d'fhéadfaí a fhairsingiú chun áitribh eile ar champas Aerfort Bhaile Átha Cliath a chuimsiú. Ní amháin go bhfuil brabach ón athnuachan seo i dtéarmaí cíosa, ach déantar athchúrsáil ar shócmhainn réadmhaoine a bhfuil a shaolré ionchais caite agus is feabhas aeistéitiúil suntasach é ar champas foriomlán Aerfort Bhaile Átha Cliath.

Laistigh de bhunchampas Aerfort Bhaile Átha Cliath, tá láithreán 70 acra ag an nGrúpa atá suite in aice le Críochfort 2 agus a shíneann soir i dtreo an charrchlóis fhadtéarmach ghlais. Tá criosú ardteicneolaíochta ag an láithreán sin faoin leagan reatha de Phlean Forbartha Contae Fhine Gall. Mar thoradh ar an gcriosú sin, ceadaítear roinnt úsáidí eitlíochta neamh-bhunúsacha lena n-áirítear teicneolaíocht taighde agus forbartha (T&F) agus teicneolaíocht na nuálaíochta, fostaíocht sa déantúsaíocht ardteicneolaíochta, agus timpeallacht tírdhreacha ar ardchaighdeán. Tá sé i gceist ag an nGrúpa máistirphlean a chur isteach in 2014 le haghaidh athnuachan agus fhorbairt tráchtála an láithreáin sna 25 bliana atá amach romhainn.



ARI

Fochuideachta atá faoi úinéireacht iomlán ÚBÁC is ea Aer Rianta Idirnáisiúnta (ARI) a dhéanann bainistiú ar ghnólachtaí miondíola aerfoirt, nó a bhfuil gnólachtaí miondíola aerfoirt ina sheilbh aige, i naoi dtír i Meiriceá Thuaidh, sa Mheánoirthear agus san Áise. Ina theannta sin, is in ARI atá scairsheilbh 20% ÚBÁC in Aerfort Düsseldorf na Gearmáine.

Rinne ARI feidhmíocht láidir trádála a sheachadadh ó oibríochtaí leanúnacha i rith 2013, in ainneoin thionchar na corraíola polaitiúla i margaí áirithe sa Mheánoirthear.

Bhí brabús €29.4 milliún ar oibríochtaí na cuideachta anuraidh, i gcomparáid le €27.4 milliún in 2012.

Chuir €11.3 milliún faoi mhíreanna eisceachtúla borradh faoi bhrabús na bliana seo caite. Bhain sin go príomha le diúscairt scairsheilbh 33.3% a bhí fágtha ag ARI in Aerofirst, cuideachta miondíola aerfoirt atá lonnaithe i Moscó. Leis an diúscairt sin, cuireadh aistarraingt bheartaithe ARI ón Rúis agus ón Úcráin i gcrích ionas go mbeadh sé ar chumas na cuideachta díriú ar oibríochtaí agus ar dheiseanna fáis níos mó ina bunmargaí. Sa chomhthéacs sin, bhí ARI sásta a scairsheilbh ina phríomh-fhochuideachta i mBairéin, ARI (an Meánoirthear) (ARIME), a mhéadú go 71% sa tréimhse.

Tháinig méadú os cionn 1% ar dhíolachán ARI sna margaí a bhfuiltear ag leanúint leo le linn na bliana. D'éirigh go rímhaith an iomlán le hoibríochtaí comhfhiontair ARI ar fud an Mheánoirthir. Ba mhórthaibhseach an fheidhmíocht a bhí ag ár gcomhpháirtíochtaí i mBéiriút agus ag aerfoirt Larnaca agus Paphos sa Chipir, in ainneoin thionchar an chogaidh chathartha sa tSiria in aice láimhe ar Bhéiriút agus in ainneoin na ndúshlán geilleagrach náisiúnta atá fós ag dul ar aghaidh sa Chipir.

I gcás Shiopa Saor ó Dhleacht in Aerfort Bhéiriút, léiríodh go raibh muinín leanúnach á chur sa ghnó trí shiopa nua a oscailt i limistéar na nEiltí Isteach, agus trí asraonta Hermes agus Dolce & Gabana a chur ar fáil do phaisinéirí atá ag eitilt amach. Sa Chipir, bhí ARI (An Meánoirthear) sásta an deis a thapú go luath in 2014 a scairsheilbh in Cyprus Airports (F&B) Limited – an gnólacht a ritheann an gnó saincheadúnais bia agus deochanna in aerfoirt Larnaca agus Paphos – a dhúbailt go dtí díreach os cionn 50%.

Baineadh amach fás láidir eile ar dhíolachán i gcomhfhiontar ARI ag Aerfort Idirnáisiúnta Deilí san India i rith 2013, agus ba mhó an láimhdeachas ann ná \$120 milliún tar éis thrádáil trí bliana iomlána. Tá straitéis mhargaíochta dhinimiciúil agus nuálach mar bhonn agus thaca ag díolachán sna siopaí atá saor ó dhleacht in Aerfort Deilí, agus tugadh aitheantas dó sin nuair a bronnadh Gradam Nuálaíochta Digití na Bliana ar an ngnólacht ag Gradaim Frontier. Is gradaim iad sin a bhfuil ardmheas orthu san earnáil idirnáisiúnta miondíola taistil.

Is margadh fáis straitéisigh ríthábhachtach é an India d'ARI i gcónaí in ainneoin gur tarraingíodh amach, tar éis dheireadh na bliana, ón lamháltas saor ó dhleacht i gCríochfort 2 in Aerfort Mumbai a cheadaigh Mumbai International Airport Ltd (MIAL) le linn 2013. Glacadh an cinneadh sin tar éis moilleanna agus deacrachtaí a bhí ann a bhain le ceaduithe agus ceadúnais rialála riachtanacha áirithe a fháil luath go leor chun spriocdhátaí oibríochtúla agus maoinithe an tionscadail a chomhlánú. Tá fiordhíomá ar ARI maidir leis an toradh sin, go hairithe nuair a chuirtear san áireamh an t-eispéireas nuálach iontach miondíola a bhí beartaithe don aerfort agus dá phaisinéirí, mar aon leis an am bainistíochta agus leis an airgead arna infheistiú ag cleamhnaithe agus ag comhpháirtithe ARI sa tairiscint don lamháltas agus i bpleanáil agus i ndearadh an lamháltais.

Ba í an bhliain seo caite an chéad bhliain iomlán trádála d'ARI ag Aerfort Idirnáisiúnta Kunming Changshui sa tSín, áit a bhfuil lamháltas ag an gcuideachta le haghaidh siopaí dleachtíochta. Leanann ARI air den léargas atá á fháil aige ar ionchas agus ar shainroghanna na dtomhaltóirí taistil ón tSín a úsáid chun cur le díolachán, agus tá ARI ag leanúint air ag obair i gcomhar le hAerfort Kunming agus le soláthraithe chun na deiseanna atá ann dó a bharrfheabhsú.

Bhí fás seasmhach ar dhíolachán ar oibríochtaí ARI i gCeanada agus i mBarbadós i rith na bliana in ainneoin gur cuireadh isteach go pointe áirithe orthu – rud nárbh fhéidir a sheachaint – mar gheall ar chlár mór tógála agus athchóirithe in Ionad Saor ó Dhleacht i Montréal. Osclaíodh an chéad chéim den Siopa Idirnáisiúnta in Aerfort Montréal ar chostas €2.6 milliún i mí na Nollag, agus cuimsítear deochanna meisciúla, tobac, milseáin agus cuimhneacháin sa chéim sin. Cuireadh an tionscadal i gcrích ina iomláine tar éis dheireadh na bliana.

Sa bhaile, déanann ARI bainistíocht ar oibríochtaí miondíola an Ghrúpa in Éirinn. Bhí bliain sheasmhach trádála eile ag na hoibríochtaí sin i gcomhthéacs dálaí dúshlánacha miondíola leanúnacha in Éirinn go ginearálta sa tréimhse sin. Tháinig méadú 5% ar an meán ar dhíolachán i siopaí miondíola an Ghrúpa in Aerfort Bhaile Átha Cliath agus in Aerfort Chorcaí, agus tháinig méadú 1% ar an méid airgid arna chaitheamh in aghaidh an phaisinéara ar an meán iontu. Bhí fás mór ar líon na bpaisinéirí in Aerfort Bhaile Átha Cliath agus fás dédhigiteach ar sheirbhísí trasatlantacha agus ar eitiltí chuig an Meánoirthear mar bhonn agus thaca ag an bhfeidhmíocht dhearfach sin.

Bhí luach €214 milliún ar an díolachán iomlán ag an dá aerfort in Éirinn in 2013, lena n-áirítear miondíolachán agus díolachán bia agus deochanna arna ndéanamh ag lamháltóirí. Ba mhéadú 5% é sin ar bhonn comhchosúil.

Tá an Grúpa an-sásta go n-aithníonn a chomhghleacaithe in Éirinn agus thar lear a thiomantas do cháilíocht na seirbhísí miondíola agus do bhealaí nua chun margáíocht a dhéanamh ar an eispéireas siopadóireachta san aerfort le haghaidh na bpaisinéirí. Bhronn Feabhas Miondíola Éireann gradam mór arís ar ár gcoincheap miondíola d'earraí brandáilte san aerfort, an Loop, san fhómhar. Ina theannta sin, go hidirnáisiúnta bronnadh Gradam Frontier don Fheachtas Margáíochta is Fearr ag Miondíoltóir ar an Loop in Aerfort Bhaile Átha Cliath agus in Aerfort Chorcaí de bharr an fheachtais Joy of Giving Christmas dá chuid.

Ní amháin go raibh rath ar chur i bhfeidhm an fheachtais Joy of Giving Christmas inár n-asraonta i gCeanada agus sa Chipir anuraidh, ach léiríu a bhí ann ar an gcaoi a bhfuil ARI ag díriú go láidir, trí chlár ar a dtugtar Bealach ARI, ar chaighdeán comhsheasmhach i leith an fheabhais miondíola a sheachadadh ar fud a eastáit iomláin. Rachaidh sin chun leasa paisinéirí, soláthraithe, aerfort, agus comhpháirtithe gnó.

Leanann an Grúpa den réimse iomlán seirbhísí miondíola a sholáthraíonn sé do phaisinéirí a fhorbairt agus a bheachtú, lena n-áirítear na seirbhísí sin trína gcuirtear leis an eispéireas siopadóireachta agus trína gcuirtear feabhas ar an áisiúlacht. Bhí méadú 16% ar dhíolachán tríd an tseirbhís Ceannaigh & Bailigh in 2013. Leis an tseirbhís sin, is féidir le paisinéirí earraí a cheannach ar eitilt amach dóibh agus na hearraí sin a bhailiú ar fhilleadh dóibh.

Tá duaiseanna bainte amach ag an Irish Whiskey Collection in Aerfort Bhaile Átha Cliath agus in Aerfort Chorcaí, agus bhí méadú breise 12% ar an díolachán fuisce Éireannaigh ann i rith na bliana. Aithnítear go forleathan gur sárthaispeántas atá san asraon seo ar cheann de na haicmí biotáillí is mó fás ar domhan.

Beidh scoth na mbrandaí den fhuisce Éireannach agus den fhuisce ón domhan mór le feiceáil faoi na pleananna iontacha athfhorbartha don Loop i gCríochfort 1 d'Aerfort Bhaile Átha Cliath. Cuireadh tús leis an tionscadal seo i dtreo dheireadh na bliana seo caite, agus athrófar an t-eispéireas siopadóireachta sa chríochfort is sine do phaisinéirí san aerfort faoin am a bheidh an tionscadal críochnaithe go luath in 2015.

Faoin gclár infheistíochta i gCríochfort 1 (T1) ar fiú €8 milliún é, déanfar siopaí fairsinge nua-aimseartha a siúlfaí tríothu a chur in ionad an leagan amach reatha i stíl sráide líní. Áireofar leis an leagan amach nua 900 méadar cearnach de bhrandaí cumhráin agus cosmaidí a bheidh ar fáil in aon áit bheoga amháin. Beidh halla bia agus deochanna ar mhéid comhchosúil ina chuid ríthábhachtach den limistéar nua miondíola i gCríochfort 1, agus beidh réimse leathan de roghanna lónadóireachta saincheaptha agus dírithe ar theaghlaigh ar fáil ann.

ÚABÁC Idirnáisiúnta

Tá dul chun cinn suntasach déanta ag an nGrúpa i rith na bliana ar fhorbairt ÚABÁC Idirnáisiúnta, an rannóg nua thar lear dá chuid. Soláthróidh an gnólacht seo seirbhísí bainistithe aerfoirt d'infheisteoirí airgeadais sa tionscal aerfort idirnáisiúnta. Tá an gnólacht gníomhach freisin i réimsí na hoiliúna eitlíochta agus na seirbhísí bainistithe carrchlós.

Tá ÚABÁC Idirnáisiúnta ag féachaint faoi láthair ar roinnt deiseanna chun seirbhísí bainistíochta a sholáthar d'infheisteoirí in aerfoirt i dtíortha amháin an India, an Bhrasaíl, na Stáit Aontaithe, agus an tSeapáin. Tá sé i mbun plé freisin le roinnt aerfort sna Stáit Aontaithe maidir le seirbhísí comhairleachta i ndáil le bainistiú carrchlós a sholáthar sa mhargadh sin.

Kevin Toland, *Príomhfheidhmeannach*
21 Márta, 2014













AIRPORT
BRANCH UNIT





ΟΔΟΣ

ΑΓΙΟΥ ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ

ΑΓΙΟΥ ΧΕΝΟΦΟΝΤΟΣ

STREET





Athbhreithniú Airgeadais 2013

Buaicphointí Airgeadais an Ghrúpa	2013	2012
Paisinéirí¹		
Iomlán ('000)	22,425	21,440
Fás (%)	5%	2%
Brabúsacht (€'m)¹		
Láimhdeachas	501	535
Fás (%)	-6%	4%
TRÚCDA an Ghrúpa ²	161	159
Fás (%)	1%	4%
Brabús an Ghrúpa gan míreanna eisceachtúla san áireamh	28	42
Brabús an Ghrúpa don bhliain	38	18
Sreabhadh Airgid (€'m)		
Sreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin	145	136
Sreabhadh airgid roimh mhaoiniú / acmhainní leachtacha	61	59
Clár Comhardaithe (€'m)		
Ollsómhainní ³	2,424	2,434
Cistí na scairshealbhóirí	989	952
Ollfhiachas	1,152	1,174
Airgead tirim	538	499
Glanfhiachas	614	675
Caiteachas Caipitiúil (€'m)¹		
Breiseanna an chaiteachais chaipitiúil	54	31
Eochair-Chóimheasa¹		
TRÚCDA an Ghrúpa: Glanmhuirear úis ⁴	3.2x	3.3x
Glanfhiachas: TRÚCDA an Ghrúpa	3.8x	4.2x
TRÚCDA an Ghrúpa: Láimhdeachas	32%	30%
Toradh ar mheánchothromas ⁵	3%	4%

1 Ní áirítear le figiúirí 2012 Aerfort na Sionna, lena áiríodh 1,395,000 paisinéir, Láimhdeachas €40 milliún, TRÚCDA €8 milliún, Brabús €1 mhilliún don bhliain agus €3 mhilliún i mbreiseanna an chaiteachais chaipitiúil.

2 Is é tuilleamh an Ghrúpa roimh úis, cánacha, dímhéas, amúchadh agus míreanna eisceachtúla ó ghníomhaíochtaí an Ghrúpa, cé is moite de rannchuidiú ó ghnóthais ghaolmhara agus chomhfhiontair, atá i TRÚCDA an ghrúpa.

3 Cuimsíonn ollsómhainní sócmhainní seasta agus reatha.

4 Cuimsítear glan-ús an Ghrúpa, cé is moite de ghnóthais chomhlachaithe agus chomhfhiontair, leis an nglanmhuirear úis.

5 Tá an toradh ar mheánchothromas bunaithe ar bhrabús an Ghrúpa gan míreanna eisceachtúla san áireamh mar chéatadán de mheánchistí scairshealbhóirí.

Brabúsacht¹

Ba é €38 milliún brabús an Ghrúpa (tar éis cánach) i gcomhair na bliana airgeadais, i gcomparáid le brabús €18 milliún in 2012. Nuair nach n-áirítear brabús €10 milliún ó mhíreanna eisceachtúla (glan ó cháin) (cailteanas €24 milliún ó mhíreanna eisceachtúla in 2012), ba é €28 milliún brabús an Ghrúpa don bhliain (2012: €42 milliún). Tháinig méadú €2 mhilliún (1%) ar TRÚCDA an Ghrúpa go dtí €161 milliún. Ba léiriú a bhí anseo ar laghdú €4 mhilliún ar ranníocaíocht ollbhrabúis a bhain le laghdú ar láimhdeachas nár bhain le cúrsaí aerloingseoireachta arna chúiteamh le laghduithe €6 mhilliún ar chostais oibriúcháin (párola agus eile).

1 Ní áirítear Aerfort na Sionna le haon cheann d'fhiigiúirí 2012.

Líon agus fás na bpaisinéirí

Ba é 22.4 milliún paisinéir líon iomlán na bpaisinéirí sa dá aerfort. B'ionann é sin agus méadú 5%. Tháinig méadú 6% ar líon na bpaisinéirí in Aerfort Baile Átha Cliath go 20.2 milliún paisinéir. Tháinig laghdú 4% ar líon na bpaisinéirí in Aerfort Chorcaí go 2.3 milliún paisinéir.

Láimhdeachas

Ba é €501 milliún láimhdeachas an Ghrúpa, laghdú €34 milliún (6%) ar an mbliain roimhe sin. Tháinig méadú €7 milliún (3%) ar láimhdeachas ó ghníomhaíochtaí aerloingseoireachta go dtí €228 milliún. Tháinig €273 milliún den láimhdeachas seo ó ghníomhaíochtaí miondíola agus ó ghníomhaíochtaí eile tráchtála thar lear agus ag an dá aerfort, laghdú €41 milliún (13%) ar 2012.

Costais oibriúcháin

Tháinig laghdú €6 mhilliún (2%) go dtí €250 milliún ar chostais oibriúcháin iomlána an Ghrúpa (cé is moite de chostais díolacháin, dímhéasa, amúchta, bearnaithe agus míreanna eisceachtúla). Tháinig méadú €2 mhilliún (1%) ar chostais párola an Ghrúpa agus tháinig laghdú €8 milliún (7%) ar chostais neamh-phárola an Ghrúpa.

Míreanna eisceachtúla

Tá míreanna eisceachtúla leagtha amach i Nóta 5 agus áirítear leo brabús €11 mhilliún ar dhíúscairt leasanna miondíola thar lear, foráil €4 mhilliún maidir le clár gnóthaithe costas ("CRP") agus scaoileadh ar fhoráil €3 mhilliún maidir le costais athstruchtúraithe. Ba é €10 milliún an glanbhrabús eisceachtúil iomlán iarchánach in 2013 (2012: glan-chailteanas eisceachtúil €24 milliún).

Dímhéas, amúchadh agus bearnú

Tháinig laghdú €1 mhilliún go dtí €99 milliún ar chostais dímhéasa, amúchta agus bearnaithe.

Comhlaigh agus comhfhiontair

Tháinig laghdú €15 milliún ar sciar an Ghrúpa de bhrabús oibriúcháin (roimh ús agus chánachas) ó chomhlaigh agus ó chomhfhiontair go dtí €38 milliún. Áiríodh €13.7 milliún in 2012 a bhain le creidmheas ar dhíúscairt scairsheilbh 50% an Ghrúpa i ngnóthas comhfhiontair, Turckton Developments Limited.

Ús

Ba é €50 milliún glan-úsachostas an Ghrúpa (gan chomhlaigh ná chomhfhiontair san áireamh) in 2013 (2012: €48 milliún). Ba é €0.2 milliún méid iomlán an úis chaipitlithe (2012: €0.4 milliún). Ba é €8 milliún sciar an Ghrúpa de ghlan-chostas ús ó chomhlaigh (2012: €8 milliún).

Cánachas

Tháinig méadú €4 mhilliún ar mhuirear cánach an Ghrúpa go dtí €10 milliún. Gan míreanna eisceachtúla san áireamh, ba é 24% an ráta feidhmiúil cánach (2012: 17%) rud a léiríonn go bhfuil rátaí cánach níos airde ag baint le hoibriúcháin idirnáisiúnta an Ghrúpa i gcomparáid lena ghníomhaíochtaí in Éirinn.

Sreabhadh airgid agus maoiniú

Ba é €145 milliún an glan-insreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin (2012: €136 milliún). Ag deireadh na bliana 2013, bhí glanfhiachas €614 milliún ag an nGrúpa i gcomparáid le €675 milliún in 2012. Ba é €538 milliún méid an airgid thirim ag deireadh na bliana (2012: €499 milliún).

Ba é 3.2 cumhdach úis an Ghrúpa (2012: 3.3) bunaithe ar TRÚCDA an Ghrúpa á roinnt ar ghlanmhuirear úis an Ghrúpa.

Clár Comhardaithe

Tháinig méadú ar chistí na scairsealbhóirí go dtí €989 milliún (2012: €952 milliún).

Ba é €2.4 billiún luach na n-ollsómhainní (2012: €2.4 billiún). Ba é €1.8 billiún luach na sócmhainní seasta agus airgeadais (2012: €1.9 billiún).

Tháinig méadú €9 milliún go dtí €519 milliún ar chuntas brabúis agus cailteanais carntha na Cuideachta, an bunús ar a ríomhtar cúlchiste indáilte na Cuideachta, amhail 31 Nollaig 2013.

Cistíocht

Is iad na príomhríosaí a eascraíonn as ionstraimí airgeadais an Ghrúpa ná riosca leachtachta, riosca na rátaí úis, riosca na n-airgeadraí coigríche agus riosca creidmheasa. Déanann an Bord athbhreithniú, agus aontaíonn sé ar bheartais le gach ceann de na rioscaí sin a bhainistiú, agus tugtar achoimre orthu thíos.

Baineann an Grúpa leas ó thráth go chéile as díorthaigh chun rioscaí na malairte coigríche agus rátaí úis a dhíothú nó a laghdú; rioscaí a eascraíonn ó oibríochtaí an Ghrúpa agus ó na fhoinsí airgeadais.

Riosca Leachtachta

Is é beartas an Ghrúpa é leanúnachas an mhaoinithe a áiríthiú trí na bearta seo a leanas: (a) saoráidí tiomanta a chothú a chlúdaíonn caiteachas caipitiúil 12 mhí nó glan-riachtanais maoinithe 18 mí ar a laghad agus (b) a áiríthiú go mbeidh cion substainteach d'iasachtaí ag teacht chun aibíochta tar éis níos mó ná cúig bliana. Amhail 31 Nollaig 2013, tá luach €747 milliún d'iasachtaí le teacht chun aibíochta i níos lú ná cúig bliana, agus tá €593 milliún de sin le teacht chun aibíochta in 2018. Bhí €538 milliún in airgead tirim i seilbh an Ghrúpa ag deireadh na bliana. Ba é €688 milliún luach na leachtachta ag an dáta céanna, lena áiríodh saoráidí iasachtaíochta tiomanta neamhtharraingthe €150 milliún. Ag deireadh na bliana bhí tiomantais chaipitiúla (ar conradh agus gan chonradh) €36 milliún ag an nGrúpa.

Riosca na Rátaí Úis

Tá sé mar bheartas ag an nGrúpa an cuntas brabúis agus cailteanais agus na sreafaí airgid a chosaint ó ghluaiseachtaí ábhartha diúltacha i rátaí úis trí thabhairt faoi bhainistíocht rialaithe ar struchtúr an ráta úis ar iasachtaí agus infheistíochtaí an Ghrúpa. Ag deireadh 2013, bhí 77% dá fhiachas ainmnithe mar fhiachas úis sheasta ag an nGrúpa, agus an neamhchosaint do luaineachtaí sna rátaí úis á híoslaghdú dá réir. Áirítear leis seo fiachas liostaithe trí eisiúint Eorabhanna agus iasachtaí fadtéarmacha ón mBanc Eorpach Infheistíochta. I rith 2013, ba é 4.7% an meánráta úis ualaithe a bhí infheidhmithe ar iasachtaí an Ghrúpa, síos ó 4.8% in 2012. Tá sé mar bheartas ag an nGrúpa íoschóimheas seasta 70% ar fhiachas reatha a choinneáil.

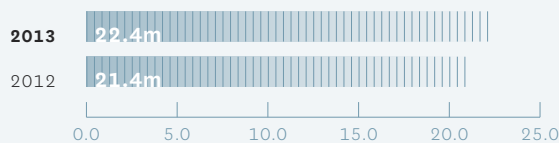
Bainistíocht riosca an mhalartaithe coigríche

Is in euro a ainmnítear gnólachtaí Éireannacha an Ghrúpa go príomha. Tá roinnt gnóthais fochuideachta agus chomhlachaithe thar lear ag an nGrúpa óna ndéantar díbhinní agus muirir bhainistíochta a ainmniú in airgeadraí coigríche. Sna cásanna ina dtagann rioscaí aníos, is é beartas an Ghrúpa é riosca idirbheartaithe airgeadraí a íoslaghdú, tríd an neamhchosaint d'idirbhearta malairte coigríche a fhálú ar idirbhearta iad a d'fhéadfadh dul i bhfeidhm ar an mbrabús arna thuairisciú. Nochtar neamhchosaintí ar airgeadraí i Nóta 29. Ní iompraíonn an Grúpa neamhchosaintí ar airgeadra eachtrach ar aghaidh seachas i ngnáthchúrsa an ghnó.

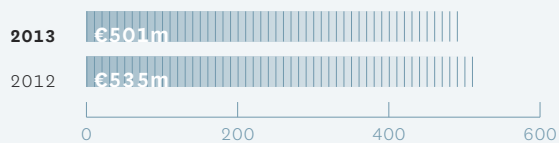
Riosca creidmheasa

Is iad éarlaisí in airgead tirim, infheistíochtaí gearrthéarmacha agus féichiúnaithe trádála príomhríosa creidmheasa an Ghrúpa. Ní chuirtear na farasbairr in airgead tirim i dtaisce ach le bainc agus le hinstiúidí a bhfuil acmhainneacht creidmheasa agus tacaíocht chuí acu. Tá an Grúpa tar éis nósanna imeachta a chur ar bhonn foirmiúil chun na teorainneacha creidmheasa a leagan amach, lena n-áirítear monatóireacht a dhéanamh ar na féichiúnaithe trádála agus teorainneacha éarlaise.

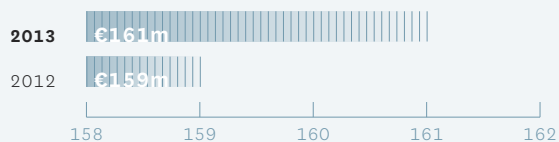
Líon Iomlán na bPaisinéirí



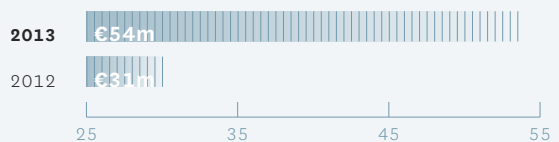
Láimhdeachas an Ghrúpa



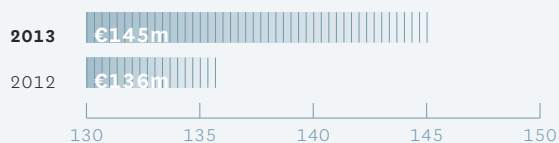
TRÚCDA an Ghrúpa



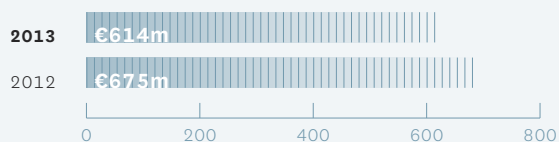
Breiseáin Sócmhainní Seasta



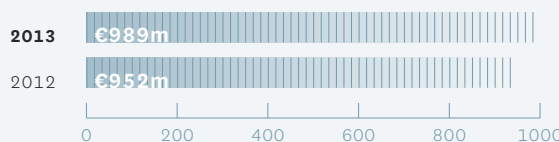
Sreabhadh Airgid ó Ghníomhaíochtaí Oibríocháin



Glanfhiach Grúpa



Cistí Scairsealbhóirí



2013

45	Tuarascáil na Stiúrthóirí
54	Ráiteas i dtaobh fhreagrachtaí na stiúrthóirí
55	Tuarascáil an iniúchóra neamhspleách
56	Ráiteas um beartais chuntasaíochta
59	Cuntas brabúis agus cailteanais an Ghrúpa
60	Ráiteas um ghnóthachain agus chailteanais aitheanta iomlána an Ghrúpa
60	Réiteach gluaiseachta i gcistí scairshealbhóirí
61	Clár comhardaithe an Ghrúpa
62	Clár comhardaithe na cuideachta
63	Ráiteas faoi shreabhadh airgid an Ghrúpa
64	Nótaí faoi na ráitis airgeadais agus nótaí mar chuid de na ráitis airgid sin
92	Achoimrí cúig bliana



Tuarascáil na stiúrthóirí

Is cúis sásaimh do na stiúrthóirí a dtuarascáil bhliantúil a chur ar fáil i dteannta na ráiteas airgeadais iniúchta don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2013.

Príomhghníomhaíochtaí

Is iad príomhghníomhaíochtaí an ghrúpa ná forbairt, oibriú agus bainistiú aerfort, bainistiú miondiola in aerfoirt Éireannacha agus idirnáisiúnta agus infheistíocht in aerfoirt idirnáisiúnta.

Athbheithniú ar an ngnó agus ar Fhorbairt na Todhchaí

Tá tráchtairéachtaí mionsonraithe ar fheidhmíocht don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2013 lena n-áirítear faisnéis ar imeachtaí le déanaí, forbairtí dóchúlú sa todhchaí, na príomhphriacail agus neamhchinnteachtaí a bheidh os comhair an ghnó agus na príomhtháscairí feidhmíochta arna n-éileamh de bhun Ionstraim Reachtuil 116 de 2005: Rialacháin na gComhphobal Eorpach (Caighdeán Tuairiscithe Airgeadais Idirnáisiúnta agus Leasuithe Ilghnéitheacha) 2005 le fáil i ráiteas an Chathaoirligh, in Athbheithniú an Phríomhfeidhmeannaigh agus in Athbheithniú Airgeadais 2013.

Torthaí agus Díbhinní

Faoi mar atá leagtha amach thíos, taispeánann torthaí airgeadais an Ghrúpa don bhliain brabús €38.2 milliún don bhliain airgeadais, i gcomparáid le cailteanas de €19.4 milliún don bhliain 2012, athchoimrithe mar seo a leanas:

	2013	2012
	€ milliún	€ milliún
Brabús oibriúcháin an ghrúpa	61.8	59.7
Sciar na ngnóthas comhlach agus na gcomhfhiontar den bhrabús oibriúcháin	38.2	53.0
Míreanna eisceachtúla ¹	9.9	(27.1)
Brabús an ghrúpa roimh ús agus chánachas	109.9	85.6
Ús (glan) ² – Grúpa, comhlaigh agus comhfhiontar	(57.2)	(55.5)
Brabús an Ghrúpa roimh chánachas	52.7	30.1
Cáin – Grúpa, comhlaigh agus comhfhiontar	(10.4)	(6.5)
Brabús an ghrúpa roimh chánachas	42.3	23.6
Leas mionlaigh	(4.1)	(4.2)
Brabús an Ghrúpa don bhliain airgeadais	38.2	19.4
Brabús an ghrúpa gan míreanna eisceachtúla san áireamh (tar éis cánachais)	28.1	43.2

1. Féach Nóta 5 leis na ráitis airgeadais

2. Áirítear leis seo ioncam ó shócmhainní airgeadais eile

Leagtar amach mionsonraí na dtorthaí don bhliain i gcuntas brabús agus cailteanas in Ghrúpa agus sna nótaí gaolmhara.

An tAcht um Aerfoirt Stáit 2004 agus Deighilt Aerfoirt Chorcaí agus na Sionainne

D'fhógair an Rialtas in 2003 go raibh sé beartaithe acu athstruchtúru a dhéanamh ar an gCuideachta, agus leagadh amach an bunús reachtuil riachtanach chuige sin san Acht um Aerfoirt Stáit ("Acht 2004"). In 2012, de bhun Acht 2004, chinn an rialtas go ndéanfaí Aerfort na Sionainne a dheighilt ó nGrúpa. Cuireadh é seo i gcrích ar an 31 Nollaig 2012 nuair a aistríodh gnó Aerfort na Sionainne chuig Údarás Aerfort na Sionainne cpt, eintiteas ar leith faoi úinéireacht an Stáit. Tá níos mó mionsonraí leagtha amach i Nóta 1 "An tAthstruchtúru" leis na ráitis airgeadais.

Leanfaidh Aerfort Chorcaí de bheith faoi úinéireacht an ghrúpa agus athainmneofar an Cuideachta chun a léiriú go bhfuil dhá aerfort agus gnóthaí idirnáisiúnta i struchtúr an ghrúpa anois. Déanfar an t-athainmniú mar aon le hathruithe eagraíochtúla eile a chur i bhfeidhm ar aon dul le Bille na nAerfort Stáit (Grúpa na Sionainne) 2014 nuair a dhéanfar an reachtaíocht a achtú.

Rialachas Corparáideach

Tá na stiúrthóirí tiomanta do choinneáil na n-ardchaighdeán maidir le rialachas corparáideach. Cloíonn Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath leis an gCód Cleachtas um Rialachas Comhlachtaí Stáit (an "Cód Cleachtas") a leagann amach na príonsabail um rialachas corparáideach a n-éilítear ar bhoird Chomhlachtaí Stáit iad a chomhlíonadh. Ina theannta sin, i ngnóthaí a bhaineann le rialachas corparáideach, tugann an Chuideachta aird ar chreataí aitheanta amhail Chód Rialachais Chorporáidigh na Ríochta Aontaithe ("Cód na Ríochta Aontaithe") agus iarscríbhinn Rialachas Corparáideach na hÉireann.

Ról an Bhoird

Tá an Bord freagrach as bainistiú cuí agus as rath factéarmach an Ghrúpa. Glacann sé gach cinneadh suntasach straitéiseach agus coinníonn sé smacht iomlán éifeachtach ach ag an am céanna ceadaióinn sé dóthain solúbhachta don bhainistíocht leis an ngnó a reáchtáil go héifeachtúil agus go héifeachtach laistigh den údarás tarmigthe cuí. Tá sceideal foirmiúil de mhíreanna coinnithe siar ag an mBord dá chinneadh féin. I measc na míreanna seo tá glacadh le pleananna straitéiseacha agus gnó, na ráitis airgeadais bhliantúla agus an buiséad oibriúcháin agus caipitil bhliantúil a fhaomhadh, éadálacha, diúscairtí, infheistíochtaí i gcomhfhiontar, mórchaitheachas caipitil, idirbhearta maoinne, beartas cistíochta agus conarthaí ábhartha. Ar na ceisteanna eile atá coinnithe siar don Bhoird tá maoirseacht ar an gcóras bainistíochta riosca agus rialaithe inmheánaigh agus ceapadh an phríomhfeidhmeannaigh. Stiúran an cathaoirleach an Bord i gcinneadh a straitéise agus i mbaint amach a chuspóirí. Is é an Cathaoirleach atá freagrach as gnó an Bhoird a eagrú, a éifeachtacht a chinntiú agus a chlár a shocrú. Éascaíonn an cathaoirleach rannpháirtíocht éifeachtach na stiúrthóirí agus cinntiú sé go bhfaigheann na stiúrthóirí faisnéis chruinn, thráthúil, shoiléir agus bainistíonn sé cumarsáid éifeachtach leis an Scarshealbhoird.

Cuirtear faisnéis rialta ar fáil don Bhoird, lena n-áirítear príomhtháscairí feidhmíochta i leith gach gné den ghnó. Scaiptear tuairiscí agus páipéir ar na stiúrthóirí go rialta go thráthúil mar ullmhúchán do chruinnithe Boird agus coiste. Chomh maith leis na páipéir sin, cuirtear faisnéis bhreise ar fáil do na stiúrthóirí ó am go ham nuair a iarrann siad sin go sonrach. Faigheann na stiúrthóirí uile faisnéis airgeadais bhainistíochta go rialta a chuireann ar a gcumas feidhmíocht an Ghrúpa agus an lucht bainistíochta a scrúdú in aghaidh cuspóirí aontaithe.

Struchtúr an Bhoird agus Ceapacháin chuig an mBord

Tá struchtúr an Bhoird forordaithe de réir reachta agus dá réir sin tá an líon stiúrthóirí ar an mBord, agus an modh a gceaptar (agus a gcuirtear i leataobh) na stiúrthóirí sin, an cathaoirleach san áireamh, leagtha amach san Acht Aerloingseoireachta agus Iompair (Leasú) 1998 ("Acht 1998") arna leasú ag Acht 2004. Foráiltear iad seo a leanas san Acht:

- Nach mbeidh níos mó ná trí stiúrthóir déag ann;
- Gurb é an tAire Iompair, Turasoireachta agus Spóirt, (an "Scarshealbhoird") le toiliú an Aire Caiteachais Phoiblí agus Athchóirite ("an Príomhscarshealbhoird") a cheapfaidh (nó a bhrisfidh as oifig) gach stiúrthóir (an Cathaoirleach san áireamh) ar feadh tréimhse nach faide ná cúig bliana agus go mbeidh siad i dteideal a bheith athcheaptha;
- Go gceapfaidh an Scarshealbhoird ceathrar de stiúrthóirí na Cuideachta ("na Stiúrthóirí Tofa") tar éis próiseas toghcháin i measc na foirne faoi mar a fhoráiltear faoi na hAchtanna um Páirteachas Lucht Oibre (Fiontar Stáit) 1977 go 2001 (na "hAchtanna um Páirteachas Lucht Oibre"); go gceapfar na stiúrthóirí sin ar feadh tréimhse ceithre bliana agus go bhfuil siad i dteideal a bheith atofa;
- Go mbeidh an Príomhfeidhmeannach mar stiúrthóir *ex officio* ar an gCuideachta;

— Go mbeidh ról an Chathaoirleach agus an Phríomhfheidhmeannaigh éagsúil.

Tá an Bord sásta go bhfuil a mhéid agus a struchtúr faoi mar atá forordaithe sa reachtaíocht, iomchuí do riachtanais na Cuideachta agus go mbaineann sé amach cothromaíocht ionadaíochta ar an mBord.

Tharla roinnt athruithe ar an mBord ón tuarascáil bhliantúil dheiridh. Ar an 14 Bealtaine 2013, ceapadh Ann-Marie O’ Sullivan ar an mBord. I mí na Nollag 2013, reáchtáil Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath toghcháin de bhun na nAchtanna um Páirteachas Lucht Oibre agus ina dhiaidh sin cheap an Scairshealbhóir ceathrar stiúrthóirí ar an mBord le feidhm ón 9 Eanáir 2014. Ba iad seo Barry Nevin (athcheaptha), Des Mullally, Eric Nolan agus Denis Smyth agus dá bharr sin tháinig deireadh le téarmaí oifige Mary McCabe agus Conor Swords. Tá trí stiúrthóir déag ag fónaimh ar an mBord ar dháta faofa na ráiteas airgeadais. Is é Gery Walsh an Príomhstiúrthóir Neamhspleách.

Tá mionsonraí beathaisnéise na Stiúrthóirí leagtha amach i mír an Bhord Stiúrthóirí den tuarascáil bhliantúil. Tá cumas de scileanna agus de thaithí ag na stiúrthóirí i réimsí a bhaineann le heitlíocht, airgeadas, eacnamaíocht, dlí, caidreamh poblí, miondíol agus caidreamh tionsclaíoch. Tugann na scileanna seo an inniúlacht atá riachtanach chuig an mBord chun aghaidh a thabhairt ar na dúshláin mhóra atá roimh an nGrúpa. Baineann na stiúrthóirí feidhm as a gcuid taithí agus as a gcuid eolais maidir le straitéis a fhorbairt agus úsáideann siad an raon ilghnéitheach de scileanna atá acu chun dúshlán cuiditheach a thabhairt do nithe a bhfuil tábhacht straitéiseach ag baint leo don Ghrúpa.

Cuirtear taithí agus eolas na stiúrthóirí san áireamh freisin nuair a bhíonn riachtanais agus ballraíocht choistí an Bhoird á gcinneadh.

Tá na téarmaí agus na coinníollacha ceapacháin a bhaineann le stiúrthóirí neamhfheidhmiúcháin ar fáil ar iarratas le scrúdú a dhéanamh orthu.

Neamhspleáchas na Stiúrthóirí

Ní raibh aon leas tairbhíúil ag na stiúrthóirí ná ag an rúnai i scaireanna ná i stoc iasachta na Cuideachta ná a fhochuideachtaí ag am ar bith le linn na bliana ná le linn na bliana airgeadais roimhe si.

Measann an Bord go bhfuil gach stiúrthóir neamhspleách ina charachtar agus ina bhreithiúnas. Ag féachaint do na critéir um neamhspleáchas mar a leagtar amach i gcód na Ríochta Aontaithe iad, measann an Bord nach féidir a mheas go bhfuil an Príomhfheidhmeannach agus an ceathrar Stiúrthóirí Tofa, a bhfuil conarthaí fostaíochta acu ar fad leis an gCuideachta, neamhspleách i gcomhthéacs Chód na Ríochta Aontaithe.

Ó am go ham, is féidir le stiúrthóirí poist stiúrthóireachta nó feidhmiúcháin a bheith acu agus leas a bheith acu i gcuideachtaí tríú páirtí, lena n-áirítear eagraíochtaí ceardchumann, bainc agus institiúidí airgeadais a bhfuil líon áirithe díobh faoi úinéireacht, faoi smacht nó faoi thionchar suntasach Rialtas na hÉireann, agus a dtéann cuid díobh (nó a gcleamhnaithe) i mbun idirbheart, sa ghnáthchúrsa gnó, ar bhunú fhad rí ón nGrúpa. Déantar nochtadh, faoi mar a éilítear, i Nóta 31 (Nochtadh Páirtithe Gaolmhara) ar ráitis airgeadais idirbhearta páirtithe gaolmhara nuair atá leas ábhartha ag stiúrthóirí san aonán ábhartha. De réir dlí na gcuideachtaí, déantar sonraí na stiúrthóireachtaí atá ag comhaltaí an Bhoird a chomhdú leis na Oifig um Chlárú Cuideachtaí.

Tá na Cathaoirleach, an tUasal Ó Ríordáin, ina pháirtí in Arthur Cox, cuideachta dlí a chuireann seirbhísí dlí ar fáil don Ghrúpa. Mar sin féin, de bhrí nach bhfuil aon bhaint ag an Uasal Ó Ríordáin, i bhfáil na seirbhísí sin ag an nGrúpa, ná i soláthar seirbhísí dlí don Ghrúpa, ní mheastar go gcuireann a pháirtíocht sa chuideachta as dá neamhspleáchas. Lena chois sin, nochtadh páirtíocht an Uasail Uí Ríordáin in Arthur Cox don Scairshealbhóir agus don Comhchoiste Oireachtais um Comhshaoil, Iompar, Cultúr agus Gaeltacht agus rinne siad é a mheas le linn dó a bheith i láthair os comhair an choiste sin de réir bheartas an Rialtais, sular ceapadh é.

Tá Patricia King, uasal, ina Leasuachtarán ar an gCeardchumann Seirbhísí, Tionsclaíoch, Gairmiúil agus Teicniúil (“CSTGT”), an ceardchumann is mó a dhéanann ionadaíocht d’fhoireann ÚABÁC. De bhrí nach bhfuil aon bhaint dhíreach ag an Uasal King in idirbheartaíocht leis an gCuideachta ar son fhoireann ÚABÁC, meastar í a bheith neamhspleách.

Tá Ann – Marie O’Sullivan, Uasal, ina stiúrthóir ar an gcuideachta Healy Design & Advertising Limited, a sholáthair seirbhísí caidrimh phoiblí d’Aerfort Chorcaí roimhe seo agus a d’fhéadfadh leanúint de na seirbhísí sin a sholáthar sa todhchaí. Mar thoradh ar í a cheapadh mar stiúrthóir ar ÚABÁC, níl aon bhaint dhíreach aici le soláthar na seirbhísí sin ná in idirbhearta gnó an chuntais agus dá bhrí sin meastar go bhfuil sí neamhspleách.

Tá nósanna imeachta faoi leith ag an mBord chun déileáil le coibhneachtaí leasa féideartha a d’fhéadfadh teacht chun cinn. Is nós cleachtais é, de réir fhorálacha alt 34 d’Acht 1998 agus an Chóid Chleachtais, go ndéanfaidh gach stiúrthóir leas ar bith a éilítear a nochtadh agus gan a bheith i láthair ag aon phlé de chuid an Bhoird a bhfuil leas díreach nó indíreach acu ann.

Rúnai na Cuideachta agus Rochtain ar Chomhairle Ghairmiúil

Tá rochtain ag gach stiúrthóir ar chomhairle agus ar sheirbhísí Rúnai na Cuideachta, atá freagrach don Bhord lena chinntiú go gcomhlíontar nósanna imeachta an Bhoird. Tá comhairleoirí gairmiúla na Cuideachta ar fáil i gcomhair comhairliúcháin don Bhord de réir mar is gá. Is féidir le stiúrthóirí aonair comhairle ghairmiúil neamhspleách a fháil ar aon dul le nósanna imeachta na Cuideachta, ar chostas na Cuideachta.

Measúnú Feidhmíochta

Chuir an Bord measúnú foirmiúil ar a chuid feidhmíochta agus ar fheidhmíocht an Choiste Iniúchta i gcrích maidir le 2013 Seoladh na hathbhreithnithe seo trí shuirbhéanna rúnda ar líne agus ghlac formhór na stiúrthóirí páirt sa phróiseas. Lorg suirbhé measúnaithe an bhoird tuairimí na stiúrthóirí maidir le réimsí a bhaineann le ceannasaíocht, freagracht, éifeachtacht, caidreamh leis an scairshealbhóir, cruinnithe agus seirbhísí don Bhord agus feidhmíocht an Chathaoirleach. Ba iad na cuspóirí a bhí leis an measúnú a fháil amach ó na stiúrthóirí cén dearcadh a bhí acu faoin gcaoi a raibh an Bord ag feidhmiú, gnéithe d’fheidhmíocht an Bhoird a bhí ag feidhmiú go maith agus gnéithe ina bhféadfaí feabhsuithe a shainiú chun cur le héifeachtacht fhoriomlán an Bhoird. Ar an iomlán, bhíothas an-sásta le feidhmíocht an Bhoird agus an Choiste Iniúchta. Roinntear tuairisc ar an toradh leis an mBord agus cuireadh na moltaí i bhfeidhm. Ní sheolann an Bord athbhreithniú foirmiúil ar feidhmíocht stiúrthóirí aonair ach bíonn an Cathaoirleach i dteagmháil le stiúrthóirí aonair le linn na bliana.

Ionduchtú, Oiliúint agus Forbairt na Stiúirthóirí

Arna gceapadh dóibh, cuirtear doiciméid faisnéise mionsonraithe, faisnéis rialachais, airgeadais agus oibríochtúil agus an deis faisnéis a fháil ó fheidhmeannaigh ar ghnéithe éagsúla de ghnó na Cuideachta ar fáil do stiúirthóirí. Cuirtear turais taithíochta eagraithe thart ar champas an Aerfoirt ar fáil freisin. Coinnítear na riachtanais forbartha leanúnacha a bhíonn ag stiúirthóirí faoi athbhreithniú.

Coistí an Bhoird

Tá struchtúr é eachtach coistí ag an mBord chun cuidiú leis a chuid dualgas a chomhlíonadh.

Tá mionsonraí maidir le hobair an Choiste Iníúchta, an Coiste na nAinmníúchán & Luach Saothair, an Coiste um Shláinte, um Shábháilteacht, um Shláindáil & Comhshaoil agus an Coiste Pinsean, lena n-áirítear a gcomhaltas reatha ar an mBord. Tá tinreamh comhaltaí ag cruinnithe coistí leagtha amach sa tábla Tinreamh ag Cruinnithe Boird agus Coistí le linn na bliana dar críoch 31 Nollaig 2013 sa mhír dar teideal "Cruinnithe" thíos. Tá téarmaí tagartha na gcoistí ar fáil ó Rúnaí na Cuideachta ar iarratas.

An Coiste Iníúchta

Tá an tUasal Gerry Walsh ina chathaoirleach ar an gCoiste Iníúchta agus tá sé ina chomhalta den choiste ó 2010 agus ainmníodh é mar chathaoirleach ar a gcoiste i mí Feabhra na bliana 2012. Tá an tUasal Colm McCarthy (a ceapadh i mí Feabhra 2012) agus an tUasal Paul Schütz (a ceapadh i mí na Nollag 2012) ina gcomhaltaí den choiste freisin. Tá an Bord sásta go bhfuil comhaltas ag an mbord a chorptraigh taithí airgeadais úrnua agus ábhartha.

Tháinig an Coiste Iníúchta le chéile cúig huair in 2013.

Le linn na bliana, bhí cruinnithe dúnta ag an gcoiste agus chomh maith leis sin bhual siad go príobháideach leis na hIníúchóirí seachtracha agus inmheánacha. Tá líne phríobháideach chumarsáide ag Ceannasaí an Iníúchta Inmheánaigh le cathaoirleach an Choiste Iníúchta. Is é an líne thuairiscithe feidhmiúcháin atá ag Ceannasaí an Iníúchta Inmheánaigh ná an Príomhfheidhmeannach agus ní féidir ach leis an gcoiste é a bhriseadh as a phost.

Orthusan a dhéanann freastal rialta ar chruinnithe coiste, ar cuireadh ón gcoiste, tá an príomhfheidhmeannach, Príomhoifigeach Airgeadais an Ghrúpa, an Stiúirthóir Seirbhísí Corparáideacha (atá freagrach as feidhm na bainistíochta riosca).

Tá an Coiste Iníúchta freagrach as cabhrú leis an mBord ina chuid freagrachtaí maoirseachta a bhaineann le rialú inmheánach agus bainistíocht riosca, tuairiscíú airgeadais, iniúchadh seachtrach, agus iniúchadh inmheánach.

Ar na príomhfheidhmeannachtaí atá ar an gCoiste Iníúchta áirítear:

- Monatóireacht a dhéanamh ar shláinte ráitis airgeadais an Ghrúpa;
- Monatóireacht agus athbhreithniú a dhéanamh ar na córais rialaithe agus bhainistíochta riosca inmheánaigh agus ar éifeachtacht fheidhm iniúchta inmheánaigh an Ghrúpa;
- Maidir le hIníúchóirí seachtracha, ceapacháin a mholadh, monatóireacht a dhéanamh ar éifeachtacht, ar neamhspleáchas agus ar oibiachtúlacht, luach saothar agus téarmaí rannpháirtíochta a fhaomhadh agus beartas maidir le soláthar seirbhísí nach seirbhísí iniúchta iad a chinneadh.
- Athbhreithniú ar shocruithe trínar féidir le foireann an Ghrúpa imní a léiriú, faoi rún, faoi iompar míchuí i ngnóthaí a bhaineann le tuairiscíú airgeadais agus ábhair eile.

Tuarascáil ar Ghníomhartha an Choiste Iníúchta

Tuairiscíú Airgeadais

Rinne an coiste athbhreithniú ar na dréachtráitis airgeadais bhliantúla sular moladh don Bhord iad a fhaomhadh. Phléigh an coiste agus labhair siad leis an bPríomhfheidhmeannach, le Príomhoifigeach Airgeadais an Ghrúpa agus leis na hIníúchóirí seachtracha faoi oiriúnacht na mbeartas suntasach cuntasáíochta, na meastachán agus na mbreithiúnas a cuireadh i bhfeidhm agus na ráitis airgeadais sin á n-ullmhú, chomh maith le ceisteanna a bhaineann le cur i láthair agus le faisnéisiú.

Rialúcháin Inmheánacha

Rinne an Coiste Iníúchta athbhreithniú ar son an Bhoird, ar éifeachtacht chóras bainistíochta riosca agus rialaithe inmheánaigh an Ghrúpa. Chlúdaigh an mhonatóireacht gach rialú, lena n-áirítear rialú airgeadais, oibríochtúil agus géilliúntais agus próisis bhainistíochta riosca. Le linn na bliana, phléigh an coiste tuarascálacha ó Cheannasaí an Iníúchta Inmheánaigh a rinne achoimre ar an obair a bhí pleanáilte agus déanta, ag moladh feabhsúchán agus ag cur síos ar ghníomhaíochtaí a rinne an bhainistíocht.

Bainistíocht Riosca

Rinne an coiste monatóireacht ar son an Bhoird ar phróiseas leanúnach an Ghrúpa chun na rioscaí suntasacha a chuireann isteach ar an nGrúpa a shainthint agus a mheas agus ar na beartais agus ar na nósanna imeachta trína ndéantar na rioscaí seo a bhainistiú. Rinne an coiste athbhreithniú ar obair fhoriomlán fheidhm na bainistíochta riosca agus phléigh siad na próisis chun rioscaí atá ann faoi láthair agus rioscaí atá ag teacht chun cinn a shainthint, a thuairiscíú agus a bhainistiú. Rinneadh cur i láthair ar bhonn tréimhsiúil os comhair an choiste ar an gceist bainistíochta riosca a cuireadh i bhfeidhm, lena n-áirítear gníomhaíochtaí bainistíochta chun aghaidh a thabhairt ar rioscaí, iad a mhaolú agus a bhainistiú ar bhonn leanúnach. Mar chomhlánú air seo, fuair an Bord tuarascálacha bainistíochta go rialta ar rioscaí a bhí ag teacht chun cinn, ar phríomhrioscaí agus ar athruithe suntasacha ar an timpeallacht ghnó agus ar an timpeallacht sheachtrach a bhfuil tionchar acu ar an gclár rioscaí atá ann faoi láthair.

Iniúchadh Inmheánach

Rinne an coiste athbhreithniú ar na pleananna agus ar an obair a rinne roinn Iníúchta Inmheánaigh an Ghrúpa le linn na bliana, lena n-áirítear tuarascálacha a bhaineann le gnóthais fochuideachtaí agus ghaolmhara thar lear agus na gníomhaíochtaí iarmhartacha a comhaontaíodh leis an mbainistíocht. Chuir Ceannasaí an Iníúchta Inmheánaigh torthaí athbhreithnithe iniúchta inmheánaigh in iúl don choiste. Ina theannta sin, phléigh an coiste dul chun cinn na bainistíochta maidir le haghaidh a thabhairt ar na ceisteanna ábhartha, lena n-áirítear cineál, méid agus luas na freagartha. Rinne an coiste athbhreithniú ar phlean bliantúil um iniúchadh inmheánach, bunaithe ar riosca agus chomhaontaíodh é, lena n-áirítear na hacmhainní riachtanacha, agus phléigh siad fócas an iniúchta inmheánaigh a ailíniú leis na réimsí is mó riosca atá amach roimh an nGrúpa. Rinne an coiste athbhreithniú freisin ar fheidhmiú an iniúchta inmheánaigh ó chaidéan na dtuarascálacha agus na moltaí ó Cheannasaí an Iníúchta Inmheánaigh.

Fuair an coiste tuarascálacha ó Cheannasaí an Iníúchta Inmheánaigh ar an gcóras tuairiscithe faoi rún ("sceithreach") trínar féidir le fostaithe, faoi rún, nithe a d'fhéadfadh a bheith míchuí a thabhairt chun solais, agus tá an coiste sásta go bhfuil nósanna imeachta ann chun nithe mar sin a fhiosrú tuilleadh.

Iniúchadh Seachtrach

Rinne an coiste faomhadh ar luach saothair agus ar théarmaí rannpháirtíochta an iniúcháora sheachtraigh. Rinne an Coiste Iniúchta athbhreithniú ar an bplean iniúchta sheachtraigh agus óna iniúchadh ar na ráitis airgeadais bhliantúla. Glac an coiste céimeanna cuí lena chinntiú gur coinníodh caidreamh oibiachtúil agus gairmiúil leis an iniúchóir seachtrach.

Rinne an coiste measúnú ar neamhspleáchas agus ar oibiachtúlacht an iniúcháora. San áireamh anseo bhí a) cineál agus fairsinge na seirbhísí a soláthraíodh, na táillí a tuilleadh maidir le hobair iniúchta sheachtraigh agus obair neamhiniúchta a rinne an t-iniúchóir seachtrach agus b) géilliúntas le beartas an Ghrúpa a rialaíonn soláthar seirbhísí neamhiniúchta chuig an nGrúpa trína bhfuil rialacha agus teorainneacha soiléire ann ina leith seirbhísí neamhiniúchta a cheadú nach mbaineann coinbhleacht leasa leo.

Tá na táillí a íocadh le hiniúchóir an Ghrúpa i gcomhair seirbhísí iniúchta, seirbhísí a bhain le hiniúchadh agus seirbhísí neamhiniúchta eile leagtha amach i Nóta 8 de na ráitis airgeadais. Ní raibh aon chásanna inar fostaíodh an t-iniúchóir seachtrach le seirbhísí a sholáthar ar measadh coinbhleacht leasa a bheith ag baint leo.

Ina theannta sin, rinne an coiste monatóireacht ar ghéilliúntas an iniúcháora do threoir ábhartha rialála, eiticíúil agus ghairmiúil maidir le rothlú páirtithe, chomh maith le measúnú a dhéanamh go bliantúil ar a cháilíochtaí, a shaineolas, a acmhainní agus éifeachtacht an phróisis iniúchta.

Is in 2012 a chuir an Grúpa amach tairiscintí i gcomhair seirbhísí iniúchta seachtracha go deireanach agus mar thoradh air sin ceapadh Deloitte & Touche.

Measúnú agus Tuairiscíú an choiste Iniúchta

Rinne an Coiste Iniúchta féinmheasúnú ar a théarmaí tagartha, a chomhdhéanamh, a ionchur agus a éifeachtacht, ag cinntiú go bhfuil sé sásta maidir lena oibriúchán éifeachtach agus a ghéilliúntas do gach riachtanas dlíthiúil agus rialála. Bhí an coiste sásta go dtuigean sé a chuid oibleagáidí agus go gcomhlíonann sé iad, le tiomantas agus ionchur a chuid comhaltaí agus lena chuid éifeachtachta. Lean an coiste den chleachtas téarmaí tagartha an Choiste Iniúchta a athbhreithniú go tréimhsiúil agus athruithe a mholadh don Bhord lena bhfaomhadh.

Bhí tuarascáil chathaoirleach an choiste mar mhír sheasta ag gach cruinniú sceidealaithe den Bhord trína ndéantar ceisteanna suntasacha a phléigh an coiste a thuiriscíú chuig an mBord agus go ndéantar iad a phlé.

Coiste na nAinmiúchán agus Luach Saothair

Cuimsíonn Coiste na nAinmiúchán agus Luach Saothair an tUasal Pádraig Ó Ríordáin (cathaoirleach) and an tUasal Gerry Walsh. Tháinig an coiste le chéile uair amháin i rith na bliana.

Is iad na príomhfhreagrachtaí atá ar an gcoiste cinneadh a dhéanamh thar ceann an Bhoird, maidir le luach saothair agus téarmaí agus coinníollacha fostaíochta eile an Phríomhfheidmeannaigh, agus struchtúir thuarastail agus téarmaí agus coinníollacha fheidhmeannaigh shinsearacha agus athbhreithniú a dhéanamh ar oiriúnacht leanúnach agus ábharthacht na mbeartas do luach saothair atá ag an gCuideachta agus ar aon athruithe móra struchtúrtha ar na beartais sin.

An Coiste um Shláinte, um Shábháilteacht, um Shlándáil & Comhshaoil

Cuimsíonn An Coiste um Shláinte, um Shábháilteacht, um Shlándáil & Comhshaoil an tUasal Niall Greene atá mar chathaoirleach ar an gcoiste agus an tUasal Barry Nevin. Le linn 2013 agus suas go dtí an dáta ar éirigh sí as bhí an tUasal Mary McCabe ar an gcoiste freisin.

Is é an príomhfhreagracht atá ar an gcoiste na creataí atá in ÚBÁC chun bainistíochta a dhéanamh ar shláinte agus ar shábháilteacht, ar shábháilteacht aeradróim agus ar nithe a bhaineann le slándáil agus leis an gcomhshaoil a fhaomhadh. Agus a ról á chomhlíonadh aige, déanann an coiste maoirseacht ar na córais um bainistíocht riosca agus ar na córais eagraíochtúla atá ann chun éifeacht a thabhairt do chláir chomhlíonta chúí. Déanann sé athbhreithniú agus monatóireacht ar mhéadracht feidhmíochta, faigheann sé tuairiscí teagmhais agus déanann sé monatóireacht ar na próisis atá ann i gcomhair oiliúna agus chun beartais agus nósanna imeachta a chur in iúl.

An Coiste Pinsean

Cuimsíonn an Coiste Pinsean, an tUasal Pádraig Ó Ríordáin (Cathaoirleach) an tUasal Niall Greene agus an tUasal Gerry Walsh. Tá an coiste freagrach as déileáil le nithe a bhaineann le cistiú shocrúithe pinsin na Cuideachta, i gcomhthéacs na gcomhráite atá ar siúl le ceardchumainn agus le hionadaithe fostaithe faoi na ceisteanna seo. In 2013, de bhrí go raibh comhairliúchán fairsing agus leanúnach ar siúl maidir le socruithe pinsin na Cuideachta, dhéileáil comhaltaí Boird nach raibh aon leas acu ann le nithe a bhain le pinsean ag leibhéal an Bhoird.

Cruinnithe

Tionóladh cruinnithe rialta den Bhord le linn na bliana. Tháinig an Bord le cheile go foirmiúil dhá uair déag le linn 2013. Ina theannta sin, bhí roinnt cruinnithe coiste ann. Tá an tinreamh ag cruinnithe coiste leagtha amach thíos.

Tinreamh ar cruinnithe Boird agus coiste le linn na bliana dar críoch 31 Nollaig 2013:

Stiúrthóir	Bord	Iniúchadh	Sláinte, Sábháilteacht Slándáil agus Comhshaol	Ainmníúchán agus Luach saothair
Mr. Pádraig Ó Ríordáin	12/12	—	—	1/1
Mr. Niall Greene	10/12	—	5/5	—
Ms. Patricia King	09/12	—	—	—
Mr. John Lynch	09/12	—	—	—
Ms. Mary McCabe	12/12	—	5/5	—
Mr. Colm McCarthy	10/12	5/5	—	—
Mr. Barry Nevin	12/12	—	5/5	—
Ms. Ann-Marie O'Sullivan	6/8	—	—	—
Mr. Paul Schütz	7/12	5/5	—	—
Mr. Conor Swords	12/12	—	—	—
Mr. Kevin Toland	12/12	—	—	—
Mr. Gerry Walsh	12/12	5/5	—	1/1

Léiríonn an chéad fhigiúr i ngach colún an líon cruinnithe ar fheastail an stiúrthóirí orthu agus léiríonn an dara colún an líon cruinnithe a tionóladh le linn na tréimhse a raibh an stiúrthóir ina chomhalta den Bhord nó den choiste ábhartha.

Bhuail an Stiúrthóir Neamhspleách Sinsearach, an tUasal Gerry Walsh, le stiúrthóirí gan an Cathaoirleach a bheith i láthair in 2013.

Luach saothair na Stiúrthóirí

Cinneann an Scairshealbhóir táillí do stiúrthóirí, le comhthoilú an Phríomhscairshealbhóra. Cinntear luach saothair an Phríomhfheidhmeannaigh de réir na socrúcháin arna n-eisiúint ag an Roinn Iompair, Turasóireachta agus Spóirt chun luach saothair Phríomhfheidhmeannaigh Chomhlachtaí Stáit Tráchtála atá faoina coimirce agus bíonn siad faoi réir ag faomhadh ó Choiste na nAinmníúchán & Luach Saothair agus ón Scairshealbhóir.

Ar aon dul leis an gcód cleachtais, níl ach táille amháin iníochta le stiúrthóirí maidir le seirbhís ar an bPríomhbhord agus ar bhoird fhoichomhlachtaí nó comhlachtaí comhlachaithe nuair is infheidhmithe sin. Níl aon táille stiúrthóirí iníochta leis an bPríomhfheidhmeannach maidir le seirbhís ar an mBord. Ní fhaigheann Stiúrthóirí na Cuideachta a thugann seirbhís ar bhoird fhoichuideachtaí nó cuideachtaí comhlachaithe aon luach saothair sa bhreis maidir lena stiúrthóireachtaí. Tá cead ag an bPríomhfheidhmeannach, faoi réir fhaomhadh an Bhoird, líon nach mó ná dhá tháille a choinneáil maidir le stiúrthóireachtaí seachtracha. Íoctar ar leithligh Stiúrthóirí Tofa, a fhaigheann táille as ucht a gcuid seirbhísí mar stiúrthóir, ar son seirbhísí a sholáthraítear don Cuideachta faoina ngnáthchonarthaí fostaíochta.

Tá mionsonraí maidir le táillí agus luach saothair Stiúrthóirí lena n-áirítear iad siúd a fuair an Príomhfheidhmeannach leagtha amach i Nóta 8 leis na ráitis airgeadais de réir riachtanais Achtanna na gCuideachtaí 1963 go 2013, agus an Cód Cleachtais.

Córais Rialúcháin agus Bainistíochta Riosca Inmheánacha

Aithníonn na stiúrthóirí a bhfreagracht fhoriomlán an córas a bhaineann le rialú inmheánach a bhunú agus a choinneáil ar fud an Ghrúpa. Cuimsíonn an córas rialúcháin inmheánaigh na próisis leanúnacha sin chun na rioscaí suntasacha atá roimh an nGrúpa shainaithint, a mheasúnú agus a bhainistiú, chomh maith leis na príomhstruchtúir agus na próisis atá ceaptha chun córas éifeachtach um rialú inmheánach a sholáthar. Ceapadh a leithéid de chóras chun riosca teipe a bhainistiú seachas é a chur as an áireamh agus mar sin ní féidir leis ach dearbhú réasúnach seachas dearbhú glan daingean a thabhairt go mbainfidh an Grúpa na cuspóirí sin amach agus nach mbainfidh aon mhíshonrú ná aon chailleanas ábhartha don Cuideachta. Tá struchtúr eagrúcháin soiléir ag an nGrúpa faoi threoir laethúil an Phríomhfheidhmeannaigh. Tá línte sainmhínte maidir le freagracht agus tarmligeán údarais bunaithe.

Rialúcháin Inmheánacha

Tá líon de phríomhstruchtúir agus de phríomhnósanna imeachta bunaithe ag na stiúrthóirí atá ceaptha chun córas éifeachtach maidir le rialúcháin inmheánach a sholáthar, le n-áirítear athbhreithniú bliantúil ar éifeachtacht an chórais rialúcháin inmheánaigh. Tá na stiúrthóirí tagtha ar an tuairim go bhfuil córais rialúcháin inmheánaigh an Ghrúpa, a bhí á bhfeidhmiú don bhliain atá faoi athbhreithniú agus suas dtí dáta faofa na ráiteas airgeadais, de réir na treorach atá in Internal Control. Guidance for Directors on the Combined Code (Turnbull). Is iad seo a leanas na príomhstruchtúir a úsáidtear chun córas éifeachtach rialúcháin inmheánaigh a chothabháil agus atá tacaíte ag rialúcháin agus próisis mhionsonraithe:

Pleanáil Straitéiseach

Ullmhúchán tréimhsiúil agus glacadh le plean straitéiseach chun an treocht sa todhchaí a shocrú chomh maith pleananna rollacha airgeadais cúig bliana.

Maoirseacht an Bhoird

Scieideal míreanna atá coinnithe ag an mBord le faomhadh; Struchtúr ghníomhach d'fhochoistí;

Coiste na nAinmníúchán & Luach Saothair a chinneann, inter alia, luach saothair agus socrúite pá i gcoibhneas le feidhmiúcht an Phríomhfheidhmeannaigh;

Coiste Iniúchta, a dhéanann athbhreithniú ar phleananna iniúchta agus a dhéileálann le ceisteanna suntasacha rialúcháin a ardaíonn na hiniúcháirí inmheánacha nó seachtracha agus a thagann le chéile go tréimhsiúil leis na hiniúcháirí inmheánacha agus seachtracha;

Coiste um Shláinte, um Shábháilteacht, um Shláindáil & Comhshaol a dhéanann monatóireacht ar ábhair maidir le sábháilteacht agus slándáil eitleoireachta, agus slándáil agus sábháilteacht ag na haerfoirt;

Ionadaíocht ag leibhéal Boird ag feidhmeannaigh sinsearacha an Ghrúpa i bpríomhchomhláigh agus i bpríomhfhiontair na Cuideachta. Meastar gur cuid den phróiseas leanúnach athbhreithnithe ar bhainistíocht riosca is ea is ea infheistíochtaí i gcuideachtaí comhlachaithe agus i gcuideachtaí comhfhiontair; Boird ar leith a dhéanann monatóireacht ar feidhmiúcht gach fochuideachta.

Struchtúir
Bainistíocht

Struchtúr eagrúcháin atá sainmhínithe go soiléir le deighilt chuí ar dhualgais agus tarmlígean freagrachta agus údaráis, ar féidir gníomhaíochtaí an Ghrúpa a phleanáil, a chur i gcrích, a rialú agus monatóireacht a dhéanamh orthu laistigh de, chun na cuspóirí straitéiseacha ar ghlac an Bord leo a bhaint amach;

Feidhmeanna Sláinte, Slándála, Sábháilteachta agus Comhshaoil a dhéanann monatóireacht agus tuairisciú ar shábháilteacht eitlíochta, ar shlándáil agus ar chaighdeán comhshaoil agus nósanna imeachta oibríochta ag na haerfoirt;

Roinn Iniúchta Inmheánaigh a dhéanann athbhreithniú ar phríomhchórais agus ar rialúcháin agus a bhfuil rochtain iomlán aici ar an gCoiste Iniúchta.

Bainistíocht
Riosca

Coiste Feidhmiúcháin Riosca chun monatóireacht a dhéanamh ar rialachas agus chun cuidiú leis an mBord a chuid freagrachtaí a chomhlíonadh maidir lena chinntiú go ndéantar rioscaí a shainiú, a thuairisciú agus a mheasúnú mar is ceart, go ndéantar rioscaí a mhaolú agus a rialú mar is cuí agus go bhfuil an straitéis feasach ar an bhfionn riosca atá ar an nGrúpa gus ailínithe leis.

Bainistíocht
Monatóireacht
agus Rialúcháin

Córas cuimsitheach bainistíochta agus tuairiscithe airgeadais i measc na bhfeidhmeanna ar fad lena n-áirítear airgeadas, seirbhísí dlí agus seirbhísí corparáideacha eile, sláinte, sábháilteacht agus slándáil, cothabháil agus forbairt sócmhainní, tráchtáil agus oibríochtaí;

Teorainneacha agus nósanna imeachta atá sainmhínithe go soiléir maidir le caiteachas airgid, lena n-áirítear soláthar, costais fostaíochta agus caiteachas caipitil; Bainistíocht feidhmiúcháin ag déanamh maoirseachta ar nithe a bhaineann le caipiteal, ioncam, costas agus fostaíocht;

Scórchártaí bliantúla, buiséid agus pleananna airgeadais don Ghrúpa agus do na haonaid ghnó;

Monatóireacht rialta ar fheidhmíocht airgeadais agus oibríocháin an Ghrúpa in aghaidh buiséad agus scórchártaí; tuairisciú rialta chuig an mbord ar fheidhmíocht ghnó.

Bainistíocht Riosca

Is cuid lárnach de chinnteoireacht an Ghrúpa é bainistíocht riosca agus cuimsítear leis an cultúr, na próis agus na struchtúir atá dírithe ar bhainistíocht éifeachtach a dhéanamh ar dheiseanna féideartha agus drochthorthaí arna n-eascairt as gníomhaíochtaí tráchtála agus oibríocháin an Ghrúpa.

Admhaíonn na stiúrthóirí a bhfreagracht as cinneadh a dhéanamh maidir le cineálacha agus méid na rioscaí suntasacha atá an Grúpa sásta a thógáil chun a chuspóirí straitéiseacha a bhaint amach. Tá an Bord tiomanta do bhainistíocht réamhghníomhach riosca agus déanann sé é sin trí fhonn riosca atá sainmhínithe go soiléir a shocrú don Ghrúpa; agus trína chinntiú, trí chultúr, trí phróis agus trí struchtúir, go bhfuil bainistíocht riosca leabaithe i ngnáthghníomhaíochtaí gnó agus i gcinnteoireacht ar fud na heagraíochta. Tá éifeachtacht na bainistíochta riosca faoi réir athbhreithnithe ag an gCoiste Feidhmiúcháin Riosca agus ag an gCoiste Iniúchta.

Déanann na feidhmeanna dearbhaithe riosca, a chuimsíonn bainistíocht riosca agus slándáil agus sláinte, comhlíonadh sábháilteachta agus comhshaoil, tuairisciú chuig Rúnaí na Cuideachta, agus tuairiscíonn an fheidhm iniúchta inmheánaigh chuig an bPríomhfeidhmeannach. Tá an bhainistíocht freagrach as sainiú agus measúnú a dhéanamh ar rioscaí suntasacha a bhaineann lena réimsí gnó féin chomh maith le rialúcháin oiriúnacha inmheánacha a dhearadh agus a fheidhmiú. Déantar nuashonrú rialta ar na cláir rioscaí, a n-ullmhaíonn na húnirí rioscaí aonair iad, agus déanann an fheidhm bainistíochta riosca chorparáideach monatóireacht agus athbhreithniú orthu. Tacaítear leis an bpróiseas trí cheardlanna rioscaí gnó agus athbhreithnithe rialta ar mhaithe nuashonrú a dhéanamh a eagrú ar leibhéal na roinne, chomh maith le hathbhreithnithe ar rioscaí roinne leis an mbainistíocht feidhmiúcháin agus leis an gCoiste Iniúchta. Is cuid den chóras bainistíochta gnó freisin dearbhú a chur ar fáil go bhfuil na straitéisí maolaithe agus na rialúcháin inmheánacha éifeachtach.

Tá córas bainistíochta riosca an Ghrúpa faoi réir ag athbhreithniú agus feabhas leanúnach sa chaoi go leanfaidh sé de bheith éifeachtach maidir le timpeallacht ghnó a athrú. Tugadh faoi athbhreithniú neamhspleách ó thríú páirtí ar chóras bainistíochta riosca an Ghrúpa agus fuarthas amach go raibh staid aibí sroichte ag an nGrúpa maidir le Bainistíocht Riosca Fiontair agus measadh go raibh an creat bainistíochta riosca agus an cultúr ag an leibhéal barrfeabhsaithe. Ag teacht lena dtiomantas do dhul chun cinn leanúnach, chuir an Grúpa moltaí a tháinig as an athbhreithniú i bhfeidhm chun feabhsú breise a chur ar na próis ar fud na heagraíochta.

Mar chuid den phróiseas sainaitheanta riosca, rinneadh sainiú ar na príomhréimsí riosca a d'fhéadfadh dochar ábhartha a dhéanamh do ghnó, do staid airgeadais nó d'oibríochtaí an Ghrúpa. Tá achoimre de na príomhrioscaí agus de na príomhstraitéisí atá á nglacadh chun na rioscaí a mhaolú leagtha amach thíos. Níl sé i gceist gur anailís uileghabhálach atá anseo ar na rioscaí ar fad a d'fhéadfadh teacht chun cinn sa ghnáthchúrsa gnó. Déantar na rioscaí seo a mheas ar bhonn leanúnach agus déanann an bhainistíocht tuairisciú chuig an mBord ar athruithe suntasacha sa timpeallacht ghnó agus sa timpeallacht sheachtrach, a bhfuil éifeacht acu ar na rioscaí suntasacha a ndearnadh sainiú orthu.

Príomhchineál Riosca agus maolú

Leanúnachas Gnó:

Tá oibríúcháin an Ghrúpa faoi réir ag rioscaí oibríochta agus ar theagmhais riosca eile mar theagmhais aimsire, tine, teip ar chórais mheicniúla, teipeanna teicniúla agus sceimhlitheoireacht. Is féidir le gníomhaíocht thionsclaíoch inmheánach nó trídísleáil cur as go mór d'oibríochtaí agus do ghníomhaíochtaí tráchtála freisin. D'fhéadfadh tionchar suntasach airgeadais agus/nó clú a bheith ag bristeacha fadtéarmacha ar an nGrúpa. Tá údarás tugtha ag baill foirne áirithe d'ÚBÁC dá gceardchumann/gceardchumann tús a chur le gníomhaíocht thionsclaíoch agus iad ag iarraidh réiteach a fháil ar na ceisteanna "pinsin" a ndéantar cur síos níos mine orthu thíos. Dá dtarraingeodh grúpa mór d'fhoireann oibre ÚBÁC siar seirbhísí, is cinnte go gcuirfí as go mór do sheirbhísí agus go mbeadh an baol ann go ndúnfaí Aerfort Bhaile Átha Cliath agus Chorcaí.

Maolú

Déanann an Grúpa iarracht briseadh ar leanúnachas seirbhísí a sheachaint trí phleananna leanúnachais dea-fhorbartha a bheith aige agus teacht aniar a bheith ina phríomhchórais. Nuair a bhíonn cur isteach ar sheirbhísí mar thoradh ar theagmhais, gníomhaíonn an Grúpa a phleananna leanúnachais ghnó chun nach gcuirfí isteach ar sheirbhísí ach a laghad agus is féidir.

Sláinte, Sábháilteacht, Slándáil agus Comhshaoil:

Tá ceisteanna a bhaineann le Sláinte, Sábháilteacht, Slándáil agus Comhshaoil fíorthábhachtach laistigh den Ghrúpa. Tá oibríochtaí an Ghrúpa faoi réir ag réimse de dhlíthe sláinte agus sábháilteachta, de rialúcháin agus de chaighdeáin, atá ag éirí níos déine de réir a chéile, i ngach ceann de na dlínsí ina bhfeidhmíonn an Grúpa agus/nó ina bhfuil leas aige D'fhéadfadh sé a bheith mar thoradh ar shárú aon dlí nó aon rialúcháin dá leithéid go ngearraí pionóis ábhartha ar an nGrúpa a bhféadfadh éifeacht dhiúltach ábhartha a bheith acu ar ghnó an Ghrúpa.

Maolú

Cuid lárnach de straitéisí maolaithe an Ghrúpa, atá ceaptha le sárú tromchúiseach oibleagáidí reachtúla nó oibleagáidí eile rialála a chosc, is ea oiliúint foirne i réimsí na sláinte, na sábháilteachta, na slándála agus an chomhshaoil chomh maith le béim láidir ar mhionatáireacht a dhéanamh ar chomhlíonadh.

Feidhmíocht Airgeadais:

Tá ioncam ÚBÁC faoi thionchar cúinsí eacnamaíochta sna margaí ina bhfeidhmíonn sé. Eochairthoisic a bhfuil tionchar aici ar fheidhmíocht airgeadais an Ghrúpa is ea an líon paisinéirí agus líon na ngluaiseachtaí eitleán ag a chuid aerfort. D'fhéadfadh laghdú ar éileamh tomhaltais agus an iarmhairt a bheadh ag níos mó bearta déine eacnamaíochta tionchar diúltach a bheith aige ar líon na bpaisinéirí agus ar ioncam, ar ioncam tráchtála agus miondíola agus ar an méid foriomlán ioncaim a ghintear.

Ina theannta sin, tá an Grúpa neamhchosanta ar arduithe costais mar gheall ar an mbonn costais oibríúcháin atá aige. In ainneoin go bhfuil laghduithe suntasacha costais curtha i bhfeidhm ag an ngrúpa le blianta beaga anuas; de bharr go bhfuil a chuid costas oibríúcháin seasta nó leathsheasta de réir nádúir, tá sé neamhchosanta ar an riosca a bhaineann le costais níos airde in aghaidh an aonaid agus in aghaidh an phaisinéara, nuair atá ioncaim cothrom nó ag titim.

Mitigation

Feidhmíonn an Grúpa córais láidre gnó agus rialaithe airgeadais (lena n-áirítear breithmheas caipitil) agus déanann sé tuairisciú rialta ar fheidhmíocht airgeadais, fógart luath ar imeacht ábhartha ón bplean agus freagracht bhainistíocht an aonaid ghnó don Phríomhfheidmeannach. Tá an Grúpa dírithe ar fheabhas leanúnach a chur ar phróisis chun éifeachtúlacht a bhrú chun cinn, solúbthacht a fheabhsú agus an bonn costais a bhainistiú go réamhghníomhach.

Pinsin:

Tá tromlach fhostaithe an Ghrúpa ina gcomhaltaí de Scéim Aoisliúntais na nAerlínte Éireannacha (Fostaithe Ginearálta) ("Scéim an IAS"). Tá an scéim pinsin neamhghnách ar chúpla cúis, agus ina measc sin tá siad seo a leanas: gur scéim ilfhostóra é agus nach bhfuil sé deighilte, go bhfuil idir ranníocaíochtaí agus shochair sainnithe laistigh de rialacha na scéime agus nach bhfuil aon cheangal dlíthiúil ná conartha ar an bhfostóir a ráta ranníocaíochta a athrú cibé an bhfuil easnamh ann nó ar aon chúis eile.

Tá easnamh an-suntasach sa Scéim IAS sa chaoi dá ndéanfaí an Scéim IAS a fhoirceannadh ar an 31 Nollaig 2013, go bhfaigheadh fostaithe reatha agus iarfhostaithe nach bhfuil ag fáil pinsin fós (comhalta iarchurtha) thart ar 11% dá sochair ionchais IASS. Meastar go bhfuil riocht cistithe Scéim an IAS neamh-iniompartha sa chaoi go bhfuil dréachtmholadh cistithe ullmhaithe ag iontaobhaí na scéime, inter alia, laghdú 20% ar shochair fhabhráite do chomhaltaí gníomhacha agus iarchurtha chomh maith le comhordú a chur i bhfeidhm, deireadh a chur le hathmheasúnú reachtúil agus stop a chur le fabhrú sochair agus ranníocaíochtaí, agus laghdú ar íocaíochtaí pinsin do phinsinéirí reatha suas go dtí an méid is mó a cheadaítear de réir athruithe sa reachtaíocht le déanaí.

Ceist shuntasach don Ghrúpa ó thaobh caidrimh le fostaithe de is ea an laghdú a d'fhéadfadh a bheith ar shochair phinsin agus tá an baol ann dá bharr sin go mbeadh díospóid shuntasach thionsclaíoch aige lena chuid fostaithe. Agus réiteach ar na socrúite sa todhchaí do Scéim an IAS fós ar feitheamh, lena n-áirítear moladh deiridh ó iontaobhaí Scéim an IAS, tá baill foirne áirithe atá i Scéim an IAS agus atá ina mbaill de cheardchumann a dhéanann ionadaíocht ar fhorhóir na foirne atá bunaithe in Éirinn, tar éis údarás a thabhairt dá gceardchumann tús a chur le gníomhaíocht thionsclaíoch d'fhonn réiteach a fháil.

Dá mbeadh ar an nGrúpa, ar chúis ar bith, a ranníocaíochtaí chuig Scéim an IAS nó chuig scéim ar bith eile a athrú nó dá n-aontódh an Grúpa, seachas sin, na ranníocaíochtaí sin a athrú, d'fhéadfadh sé seo oibleagáidí cistithe pinsin an Ghrúpa a ardú go hábhartha agus/nó d'fhéadfadh sé tionchar dochrach ábhartha a bheith aige ar ionchais agus/nó ar staid airgeadais an Ghrúpa.

Maolú

Tá ÚABÁC tar éis dul i mbun comhráite fhorleathana lena bhfoireann, trína n-ionadaithe ceardchumann, ina iarrachtaí toradh cóir a bhaint amach a d'fheabhsódh ionchais phinsin na gcomhaltaí de Scéim IAS a bhfuil éifeacht aige orthu ar bhealach a chothromódh leas gach páirtí, lena n-áirítear scairsealbhóirí, agus a léireodh an dearcadh láidir atá aige nach bhfuil aon oibleagáid dlíthiúil air i leith an easnaimh i scéim an IAS.

De bhun molta ón gCúirt Oibreachais i mí na Bealtaine 2013, tá pacáiste ionchasach de bhearta ranníocaíochtaí sainithe do phinsin molta ag an nGrúpa i gcomhthéacs aistrithe ó Scéim an IAS chuig socruithe nua ranníocaíochtaí sainithe ("RS") do shocruithe seirbhíse sa todhchaí agus athstruchtúrú iomlán ar shocruithe pinsin d'fhóireann a gcuid aerfort a bhaint amach.

Ina dhiaidh sin, i mí Feabhra 2014, leag Iontaobhaí scéim an IASS amach a mholadh i gcomhair cistithe (mar a tuairiscíodh níos túisce). Tar éis na n-imeachtaí seo, tá an Chuideachta i mbun teagmhála le hionadaithe ceardchumann agus é mar chuspóir acu an cheist seo a réiteach faoi dheireadh.

Bhunaigh an Roinn Iompair, Turasoireachta agus Spóirt, an Roinn Post, Fiontar agus Nuálaíochta, Cónaidhm Ghnólachtaí agus Fhostóirí na hÉireann agus Comhdháil na gCeardchumann, Painéal Saineolaithe ar an 3 Márta 2014. Iarradh ar an bPainéal Saineolaithe imscrúdú práinneacha a dhéanamh ar an mbealach ar féidir réiteach deiridh a fháil ar na ceisteanna caidrimh thionsclaíoch a bhaineann le Scéim an IAS.

Tá an próiseas rannpháirtíochta casta agus tá mórán comhpháirtithe bainteach leis. Níl aon chinnteacht go dtiocfar ar chomhaontú idir na comhpháirtithe ar fad a bhfuil baint acu leis.

Cinneadh Rialála Fo-optamach:

Rialáíonn an Coimisiún um Rialáil Eitlíochta ("CRE") táillí aerfoirt ag Aerfort Bhaile Átha Cliath. Cuireann CRE caidhp ar uasleibhéal táillí aerfort, a léirítear mar mheán-uasmhéid in aghaidh an phaisinéara, ag cur imthosca éagsúla san áireamh. I measc na dtosca seo, áirítear costais oibríúcháin, ioncam nach mbaireann le haerloingseoireacht, caiteachas caipitil, líon paisinéirí agus costas caipitil. Tá tréimhse athbhreithnithe tosaithe ag CRE, a mbeidh cinneadh faoi chaidhp praghais mar thoradh uirthi don tréimhse cúig bliana 2015 - 2019. Táthar ag súil go bhfoilseoidh sé dréachtchinneadh i mí Bealtaine na bliana 2014 agus cinneadh deiridh i mhí Mheán Fómhair na bliana 2014. D'fhéadfadh tionchar suntasach airgeadais a bheith ag toradh rialála atá fo-optamach ar fheidhmíocht airgeadais an ghnó thar thréimhse an chinnidh 2014 - 2019.

Maolú

Ceann de na trí chuspóir reachtúla atá ag CRE, faoin Acht um Rialáil Eitlíochta 2001, agus cinneadh á dhéanamh aige is ea cur ar chumas ÚABÁC Aerfort Bhaile Átha Cliath a fheidhmiú agus a fhorbairt ar bhealach atá inbhuanaithe agus inmharthana ó thaobh airgeadais de.

Tugann ÚABÁC faoi próiseas chuimsitheach comhairliúcháin lena chuid páirtithe leasmhara lena n-áirítear custaiméirí aerlínte. Sa chur chuige seo tugtar breac-chuntas ar riachtanais ghnó an aerfoirt agus leagtar béim ar an tábhacht a bhaineann le cinnteoireacht bunaithe ar fhianaise agus an riachtanas go gceadaíonn rialáil eacnamaíoch ráta sochair atá cóir don fhóntas rialaithe.

Oibríochtaí Idirnáisiúnta:

Tugann an Grúpa faoi mhiondíol aerfort idirnáisiúnta agus faoi ghníomhaíochtaí eile, trí fhochuideachta atá faoi úinéireacht iomlán ÚABÁC, Aer Rianta Idirnáisiúnta cpt ("ARI").

Tá leas díreach agus indíreach ag ARI i gcomhfhiontair mhiondíola aerfoirt agus/nó i gconarthaí bainistíochta i dtíortha éagsúla. Chomh maith leis sin, tá infheistíochtaí gnáthscaireanna aige i roinnt aerfort.

Faidhmíonn ARI i dtíortha atá ag staideanna éagsúla forbartha agus i roinnt cásanna bíonn siad faoi thionchar ag cúinsí eacnamaíochta, sóisialta agus polaitiúla atá ag athrú go tapa.

D'fhéadfadh éifeacht dhochrach ábhartha a bheith i gceist ar staid airgeadais an n-oibríúcháin seo, agus dá réir sin ar staid airgeadais an Ghrúpa, lena n-áirítear a ghnó, torthaí a chuid oibríochtaí, a ionchais agus/nó a staid airgeadais dá dtarlódh athruithe sa dlí nó i rialúcháin, i gcúinsí eacnamaíochta, sóisialta nó polaitíochta nó ardú ar chostais, nó athrú ar an tionscal sna tíortha ina bhfeidhmíonn an Grúpa go díreach nó go hindíreach nó ina bhfuil leas aige, nó dá ndéanfadh aon duine foirceannadh nó cur isteach nó sárú ar théarmaí aon socruithe nó aon chomhaontuithe dá leithéid.

Maolú

Bíonn ARI ag iarraidh an leibhéal infheistíochta agus/nó an neamhchosaint atá aige i leith éifeachtaí dochracha ó ghníomhaíochtaí thar lear a rialú.

Déanann sé bainistíocht réamhghníomhach ar a chaidreamh le comhpháirtithe agus cuireann sé struchtúir agus próisis in áit lena leas a chosaint, lena n-áirítear comhaontaithe scairsealbhóirí agus socruithe tráchtála contrapháirtí.

Coimeádann ARI ionadaíocht láidir ar bhoird i gcomhfhiontair agus déanann sé monatóireacht ar an timpeallacht dlíthiúil, agus ar chomhlíonadh riachtanais rialála agus rialachais. Faigheann sé comhairle ghairmiúil nuair is gá sin.

Déantar sealúchas airgid in ionaid thar lear a íoslághdú, go háirithe nuair a mheastar go bhfuil baol ard ann go dtarlódh athruithe eacnamaíochta, sóisialta agus polaitiúla go tapa.

Leachtacht, Cistiú agus Cistiúcháin:

Tá an grúpa neamhchosanta ar rioscaí áirithe airgeadais a bhaineann le Cistiú, lena n-áirítear rátaí úis atá luaineach, rioscaí leachtachta agus athmhaoinithe agus neamhchosaint airgeadra iasachta. Tá na rioscaí cistithe leagtha amach in Athbhreithniú Airgeadais 2013.

Is é an t-airgead a ghintear ón ngó agus iasachtaí ó na margáí fiachais an phríomhfhoinse mhaoinithe atá ar fáil don Ghrúpa. Braithfeann ÚABÁC go mór ar a rátáil chreidmheasa agus ar a phríomhchóibheas airgeadais chun rochtain a fháil ar na margáí airgeadais. Mar gheall ar chomhdhéanamh gnó an Ghrúpa, beidh an leibhéal rátála a bhainfeair amach faoi thionchar láidir aige sin a bhíonn mar sprioc ag CRE ina chinntí tréimhsíúla rialála maidir le caidhp praghais agus ag feidhmíocht airgeadais iarmhír in aghaidh na bhfoshuíomh rialála.

Cé go bhfuil dóthain maoinithe ag an nGrúpa chun riachtanais ghearrthéarmacha agus mheántréimhseacha a shásamh, d'fhéadfadh aon athrú ar rátáil chreidmheasa an Ghrúpa éifeacht a bheith aige ar infhaighteacht agus ar chostas maoinithe, ar chumas iasachta, ar théarmaí maoinithe agus ar an solúbthacht a bheadh ar fáil don Ghrúpa.

Tugann an Grúpa faoi idirbhearta airgeadais roinnt contrapháirtithe sa ghnáthchúrsa gnó agus d'fhéadfadh sé cailteanas airgeadais a fhulaingt dá dteipfeadh ar aon cheann de na contrapháirtithe nó dá loicfidís i bhfeidhmiú a gcuid oibleagáidí faoi seach.

Maolú

Tá beartais atá faofa ag an mBord ann chun aghaidh a thabhairt ar phríomhrioscaí cistithe (féach Athbhreithniú Airgeadais 2013) a bhfuil éifeacht ag feidhm Chistithe an Ghrúpa orthu.

Tá cur chuige stuama glactha maidir le leachtacht a bhainistiú, lena n-áirítear réamhhaoiniú ar riachtanais shuntasacha infheistiúchá. Coinnítear dóthain de spás cloiginn chun na riachtanais maidir le maoiniú gearrthéarmach go meántéarmach atá tuartha a shásamh.

Tá sé mar phríomhchuspóir ag plean straitéiseach an Ghrúpa, rátáil chreidmheasa chúí a choinneáil.

Tá beartais fhoirmiúla ann a rialaíonn teorainneacha neamhchosanta contrapháirtí a ndéantar monatóireacht agus tuairisciú orthu go rialta.

Rialachas agus Comhlíonadh:

Tá an Grúpa faoi réir ag raon fairsing de riachtanais reachtaíochta agus rialachais, in Éirinn agus i ndlí eile ina bhfeidhmíonn sé, lena n-áirítear ach nach bhfuil teoranta dóibh siúd atá leagtha amach i ndlí na gcuideachtaí. D'fhéadfadh cailteanas tromchúiseach airgeadais nó dochar do chúl an Ghrúpa a bheith mar thoradh ar na riachtanais seo a shárú ar bhealach ar bith.

Maolú

Tá struchtúir agus próisis i bhfeidhm ag an nGrúpa chun monatóireacht a dhéanamh ar chomhlíonadh riachtanas rialála agus rialachais.

Tá cur chuige réamhghníomhach, réamhbhreathnaitheach ag an nGrúpa maidir le monatóireacht a dhéanamh ar athruithe rialúcháin agus reachtaíochta, agus bíonn sé gníomhach le heagraíochtaí seachtracha a chuireann comhairle agus oiliúint ar fáil ar na cúrsaí seo don bhainistíocht.

Infheistiúcháin agus Acmhainn:

Tá aerfoirt dian ar chaipiteal de réir nádúir. Tá an baol ann nach bhfaighfear luach saothair mar ba chóir ar infheistiúcháin a rinneadh maidir le gníomhaíochtaí rialaithe tríd an gcóras rialála eacnamaíche nó nach gcuirfidh infheistiúcháin ag Aerfoirt Éireannacha agus infheistiúcháin i ngnóthaí nua thar lear an ráta riachtanach sochair ná an sreabhadh airgid atá riachtanach ar fáil. Tá an baol ann má chuirtear moill ar infreastruktúr acmhainne a chur ar fáil ar bhealach tráthúil go bhféadfadh sé nach mbeadh an Grúpa ábalta freastal ar éileamh gan choinne.

Maolú

Tá fonn riosca maidir le hinfeistiúchán tráchtála cinnte aige agus tá leibhéal lamháltais airgeadais socraithe aige dá réir. Bunaítear cinntí maidir le hinfeistiúchán in infreastruktúr rialaithe ar ionchur gairmiúil atá bunaithe ar fhianaise agus ar phróisis fhoirmiúla comhairliúcháin le príomhpháirtithe leasmhara de réir mar is gá, lena n-áirítear CRE.

I dTuilleamaí Croí-Chustaiméirí Aerlíne:

Braitheann ionchas na ngluaiseachtaí aerthráchta sa todhcháil ag aerfoirt ÚBÁC go mór ar straitéisí agus ar neart airgeadais na gcroí-chustaiméirí aerlíne sa todhcháil. D'fhéadfadh athruithe ar threo straitéiseach na bpríomhaerlínte a fheidhmíonn chuig/ó aerfoirt ÚBÁC, lena n-áirítear athstruchtúrú ar líonraí bealaí, comhdhlúthú ar thionscal na n-aerlínte agus athrú ar úinéireacht/cheannas éifeacht dhochrach a bheith acu ar ghnó an Ghrúpa.

Tá an Grúpa dírithe ar choinneáil suas leis na forbairtí i dtionscal na n-aerlínte agus ar iomaíochas a chuid tairisceana agus ar oiriúnacht na n-áiseanna do riachtanais a chuid custaiméirí anois agus sa todhcháil.

Caighdeán Oibríochta:

Tá oibleagáid ar an nGrúpa caighdeán oibríochta agus cáilíochta éagsúla a shásamh, lena n-áirítear, ach nach bhfuil teoranta do, na caighdeán a shocraíonn Údarás Eitlíochta na hÉireann agus CRE. Má theiptear aon cheann de na caighdeán seo a shásamh d'fhéadfaí, inter alia, pionós airgid a ghearradh ar an nGrúpa.

Maolú

Tá córais i bhfeidhm ag an nGrúpa chun monatóireacht a dhéanamh ar chomhlíonadh le caighdeán cháilíochta atá bunaithe go seachtrach. I measc na gcóras seo áirítear gabháil chúí ar shonraí, monatóireacht leanúnach agus próisis oiriúnacha formhéadaithe.

Córais Teicneolaíochta Faisnéise:

Tá córais teicneolaíochta faisnéise atá éifeachtach agus slán fórtábhachtach chun an gnó a bhainistiú go héifeachtúil agus chun tacú le gníomhaíochtaí oibríochta. D'fhéadfadh cur isteach suntasach ar oibríúcháin, cailteanas airgeadais nó dochar do chúl an Ghrúpa a bheith mar thoradh ar theip shuntasach ar chórais faisnéise an Ghrúpa.

Maolú

Feidhmíonn an Grúpa le leibhéal ard friotaíochta i gcórais agus i bpróisis teicneolaíochta faisnéise. Tá pleananna leanúnachais ghnó ann chun an riosca a bhaineann le haon chur isteach suntasach a eascraíonn ó theip ar chórais teicneolaíochta faisnéise a bhainistiú.

Caidreamh leis an Scairsealbhóir

Coinníonn an Bord agus an bhainistíocht comhrá leanúnach ar bun le scairsealbhóir na Cuideachta faoi shaincheisteanna tábhachtacha agus straitéiseacha, agus déanann sé é sin trí bheith i dteagmháil rialta leis na Ranna Rialtais ábhartha.

Tá nósanna imeachta bunaithe ag an mBord lena chinntiú go bhfuil tuiscint ag comhaltaí an Bhoird ar dhearcadh an scairsealbhóra. Baintear amach é seo trí fhaisnéisiú chuig na stiúrthóirí ón gCathaoirleach, a bhíonn ag plé go rialta leis an scairsealbhóir agus lena chuid oifigeach. Chomh maith leis sin tugtar cuireadh don scairsealbhóir a bheith i láthair ag cruinniú den Bhard go bliantúil.

Gnóthas Leantach

Tá ionchas réasúnach ag na stiúrthóirí, tar éis dóibh athbhreithniú a dhéanamh ar réamh-mheastacháin an Ghrúpa, le tagairt faoi leith dá shreabhadh airgid oibriúcháin, a leachtacht agus a shuíomh maoinithe go bhfuil dóthain acmhainní ag an nGrúpa chun leanúint ar aghaidh i mbun oibriúcháin go ceann i bhfad.

Is mar gheall air sin a leanann siad orthu ag glacadh leis an mbonn gnóthais leantaigh agus iad ag ullmhú na ráiteas airgeadais.

Taifid Chuntasaoíochta

Creideann na stiúrthóirí gur chloígh siad le riachtanais Alt 202 d'Acht na gCuideachtaí, 1990 ó thaobh na leabhar cuntais de, trí fhoireann chuntasaoíochta a fhostú leis an saineolas iomchuí agus trí dhóthain acmhainní a chur ar fáil d'fheidhm an airgeadais. Is ag áitreabh na Cuideachta in aerfoirt Bhaile Átha Cliath, na Sionainne agus Chorcaí a choinnítear na leabhair chuntais.

Sláinte agus Sábháilteacht

Tugtar cosaint do leas fhostaithe an Ghrúpa trí chloí go docht le caighdeán sláinte agus sábháilteachta. Cuireann an tAcht um Shábháilteacht, Sláinte agus Leas ag an Obair 2005 roinnt riachtanas ar fhostóirí, agus tá gach cuideachta ábhartha sa Ghrúpa ag déanamh gach rud cuí lena chinntiú go gclóítear leis an Acht.

Gnóthais Fochuideachtaí, Chomhlachaithe agus Chomhfhiontair

Leagtar amach i Nóta 13 an fhaisnéis atá riachtanach faoi Alt 158 d'Acht na gCuideachtaí, 1963 i ndáil le gnóthais fochuideachta, chomhlachaithe agus comhfhiontair.

An tAcht um Íoc Pras Cuntas

Tá rialacháin inmheánacha airgeadais i bhfeidhm chun comhlíonadh fhorálacha an tAcht um Íoc Pras Cuntas 1997 arna leasú ag Rialúcháin na gComhphobal Eorpach (locaíochtaí Déanacha in Idirbhearta Tráchtála) 2002 agus 2012 a chinntiú, ar gach bealach ábhartha. Is é 30 lá na téarmaí creidmheasa caighdeánacha a thógtar mura léirítear a mhalairt i socrúcháin chonartha faoi leith. Mar a bhí sna blianta a chuaigh thart, rinneadh bunús gach focaíochta laistigh den tréimhse chreidmheasa chuí de réir mar is gá.

An tAcht Toghcháin, 1997

Níor thug an Grúpa aon síntiús polaitiúil le linn na bliana.

Imeachtaí Iar-Chláir Chomhardaithe

Níor tharla aon rud suntasach tar éis don Chlár Comhardaithe a bheith ullmhaithe a thabharfadh orainn na ráitis airgeadais a choigeartú nó nótaí a sholáthar ina dtaobh seachas mar atá nochtá i Nóta 35.

Iníúcháirí

De réir Alt 160(2) d'Acht na gCuideachtaí, 1963, leanfaidh na hiniúcháirí, Deloitte & Touche, Cuntasóirí Cairte agus Cuideachta Iníúchta Reachtúil, ar aghaidh in oifig mar iníúcháir seachtrach.

Thar ceann an Bhoird

Pádraig Ó Ríordáin, Cathaoirleach

Gerry Walsh, Stiúrthóir

21 Márta 2014

Ráiteas faoi Fhreagrachtaí na Stiúrthóirí maidir leis an Tuarascáil Bhliantúil agus na Ráitis Airgeadais.

Tá na stiúrthóirí freagrach as an Tuarascáil Bhliantúil agus na ráitis airgeadais a ullmhú, de réir an dlí agus na rialúcháin infheidhmithe.

Éilíonn dlí cuideachtaí ar na stiúrthóirí ráitis airgeadais an Ghrúpa agus na máthairchuideachta a ullmhú do gach bliain airgeadais. Faoin dlí sin is ea a thogh na stiúrthóirí ráitis airgeadais an Ghrúpa agus na máthairchuideachta a ullmhú de réir an Chleachtais Chuntasaíochta a nGlactar go Ginearálta Leis in Éirinn, ina bhfuil dlí infheidhmithe agus na caighdeáin chuntasaíochta arna n-eisiúint ag an gComhairle um Thuairisciú Airgeadais agus arna bhfógaire ag Institiúid na gCuntasóirí Cairte in Éirinn agus reacht na hÉireann a chuimsíonn Achtanna na gCuideachtaí, 1963 go dtí 2013.

Éilítear ar ráitis airgeadais an Ghrúpa agus na máthairchuideachta de réir an dlí léargas fíor agus cothrom a thabhairt ar staid ghnóthaí an Ghrúpa agus na máthairchuideachta agus ar bhrabús nó ar chailteanas an Ghrúpa don tréimhse sin. Agus ráitis airgeadais an Ghrúpa agus na máthairchuideachta á n-ullmhú, éilítear ar na stiúrthóirí:

- beartais oiriúnacha chuntasaíochta a roghnú agus iad a chur i bhfeidhm go comhsheasmhach dá réir;
- breithiúnais agus meastacháin a dhéanamh atá réasúnach agus críonna; agus
- na ráitis airgeadais a ullmhú ar bhonn gnóthais leantaigh ach amháin i gcás nach bhfuil sé oiriúnach glacadh leis go leanfaidh an grúpa agus an mháthairchuideachta i mbun gnó.

Tá na stiúrthóirí freagrach as leabhair chuntais chearta a choinneáil ina nochtar le cruinneas réasúnta ag aon tráth staid airgeadais na máthairchuideachta agus lena gcuirtear ar a gcumas a chinntiú go gcomhlíonann a chuid ráiteas airgeadais ceanglais Achtanna na gCuideachtaí 1963 go 2013. Tá siad freagrach freisin as pé céim a ghlacadh is a bheith ar fáil go réasúnta dóibh chun sócmhainní an Ghrúpa a shlánú agus chun cosc a chur ar chalois agus ar mhírialtachtaí eile agus chun iad siúd a bhrath.

Tá na stiúrthóirí freagrach freisin as Tuarascáil na Stiúrthóirí a ullmhú a chomhlíonann ceanglais Achtanna na gCuideachtaí 1963 go 2013 agus comhlíonadh an Chóid Chleachtais um Rialachas Comhlachtaí Stáit.

Tá na stiúrthóirí freagrach as coinneáil agus ionracas na faisnéise corparáidí agus airgeadais atá curtha ar fáil ar láithreán Gréasáin na Cuideachta. D'fhéadfaí go mbeadh an reachtaíocht a rialaíonn ullmhúcháin agus leithdháileadh ráiteas airgeadais i bPoblacht na hÉireann difriúil ó reachtaíocht i ndlísiní eile.

Thar ceann an Bhoird

Pádraig Ó Ríordáin, Cathaoirleach

Gerry Walsh, Stiúrthóir

21 Márta 2014

Tuarascáil na n-íniúcháirí neamhspleácha do chomhaltaí Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cp

Tá iniúchadh déanta againn ar ráitis airgeadais Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2013 a chuimsíonn Ráitis Airgeadais an Ghrúpa; Cuntas Brabúis agus Caillteanais an Ghrúpa, Ráiteas um Ghnóthachain agus Chaillteanais Aitheanta Iomlána an Ghrúpa, Réiteach Gluaiseachta i gcistí Scairshealbhoirí, Clár Comhardaithe an Ghrúpa, Ráiteas faoi Shreabhadh Airgid an Ghrúpa, Ráitis Airgeadais na Cuideachta: an Clár Comhordaithe agus na nótaí ábhartha 1 go 36. Is é an creat tuairiscithe airgeadais a cuireadh i bhfeidhm ina n-ullmhú ná dlí na hÉireann agus na caighdeán chuntasaíochta arna n-eisiúint ag an gComhairle um Thuairisciú Airgeadais agus arna bhfógairt ag an Institiúid na gCuntasóirí Cairte in Éirinn (Cleachtas Cuntasaíochta a nGlactar go Ginearálta Leis in Éirinn).

Tá an tuarascáil seo ceaptha i gcomhair chomhaltaí na Cuideachta amháin, mar chomhlacht, de réir alt 193 d'Acht na gCuideachtaí, 1990. Chuamar i mbun na hoibre iniúchta ionas go bhféadfaimis a lua le comhaltaí na Cuideachta na nithe sin a cheanglaítear orainn a lua leo i dtuarascáil iniúcháirí agus chun na críche sin amháin. A mhéid is féidir, arna cheadú le dlí, ní ghlacaimid ná ní ghabhaimid chugainn féin freagracht d'aon duine eile ach amháin don Chuideachta agus do chomhaltaí na Cuideachta mar chomhlacht, as ár n-obair iniúchta, as an tuarascáil seo ná as na tuairimí a shroicheadar.

Freagrachtaí Stiúrtóirí agus Iniúcháirí faoi seach

Faoi mar a mhínítear níos iomláine sa Ráiteas ar Fhreagrachtaí Stiúrtóirí, tá na stiúrtóirí freagrach as na ráitis airgeadais, a thugann léargas fíor agus cothrom, a ullmhú. Táimid freagrach as na ráitis airgeadais a iniúchadh agus tuairim a léiriú ina dtaobh de réir dlí na hÉireann agus na gCaighdeán Idirnáisiúnta Iniúcháireachta (An Ríocht Aontaithe agus Éire). Éilíonn na caighdeán sin orainn Caighdeán Eiticíúla an Bhoird um Chleachtas Iniúcháireachta d'Iniúcháirí a chomhlíonadh.

Scóip an ráiteas airgeadais

I gcás iniúchta, bíonn sé i gceist fianaise a fháil maidir leis na suimeanna agus an faisnéisiú sna ráitis airgeadais atá dóthanach chun dearbhú réasúnach a thabhairt go bhfuil na ráitis airgeadais saor ó mhíshonrú ábhartha, cibé an chalaos nó earráid is cúis leis. Áiríonn sé seo measúnú a dhéanamh ar na nithe seo a leanas: na beartais chuntasaíochta a bheith oiriúnach d'imthosca na cuideachta agus cibé ar cuireadh i bhfeidhm go comhsheasmhach iad agus ar nochtadh go leordhóthanach iad; réasúntacht meastachán suntasach cuntasaíochta a rinne na stiúrtóirí; agus léiriú foriomlán na ráiteas airgeadais. Ina theannta sin, léamar an fhaisnéis airgeadais agus neamhairgeadais ar fad i dtuarascáil Bhliantúil 2013 chun neamhréireacht ábartha leis na ráitis airgeadais iniúchta a shainathint agus chun aon fhaisnéis atá mícheart go hábhartha de réir cosúlachta bunaithe ar , nó atá neamhréireach leis, an eolas a fuairéamar le linn dúinn an t-iniúchadh seo a dhéanamh, a shainathint. Má thagaimid ar aon mhíshonrú nó ar an neamhréireacht ábhartha déanaimid na himpleachtaí a bhaineann leis sin dár dtuarascáil a mheas.

Tuairim ar ráitis airgeadais

De réir ár dtuairimne:

- tugann na ráitis airgeadais léargas fíor agus cothrom, de réir an Chleachtas Chuntasaíochta a nGlactar go Ginearálta leis in Éirinn, ar staid ghnóthaí an ghrúpa agus na máthairchuideachta amháin an 31 Nollaig 2013, agus de bhrabús an ghrúpa don bhliain dar críoch sin; agus
- ullmhaíodh na ráitis airgeadais i gceart i gcomhréir le hAchtanna na gCuideachtaí, 1963 go dtí 2013.

Ábhair a bhfuil orainn tuairisciú a dhéanamh orthu de réir Acht na gCuideachtaí, 1963 go dtí 2013

- Tá an fhaisnéis agus na míniúcháin ar fad a mheasaimid a bheith riachtanach chun críche ár n-íniúchta faighte againn.
- Is é ár dtuairim gur choimeád an máthairchuideachta leabhair chuntais chearta.
- Tá clár comhardaithe na Cuideachta ag teacht leis na leabhair chuntais.
- Is é ár dtuairim go bhfuil an fhaisnéis a thugtar i dtuarascáil na Stiúrtóirí i gcomhréir leis na ráitis airgeadais.
- Is ionann glansócmhainní na máthairchuideachta agus níos mó ná leath den tsuim scairchaipitil ghlaite; agus is é ár dtuairimne, ar an mbunús sin, nach raibh staid airgeadais ann an 31 Nollaig 2013 faoi Alt 40 (1) d'Acht na gCuideachtaí (Leasú), 1983 a d'éileadh cruinniú ginearálta urghnách den máthairchuideachta a thionól.

Ábhair a n-éilítear orainn tuairisciú a dhéanamh orthu de réir eisceachta

Níl aon ní le tuairisciú againn maidir leo seo a leanas:

Faoi Achtanna na gCuideachtaí 1963 go dtí 2013, éilítear orainn a thuairisciú daoibh mura ndéantar faisnéisiú ar luach saothair agus ar idirbhearta stiúrtóirí mar atá sonraithe de réir dlí.

Faoin gCód Cleachtas um Rialachas Comhlachtaí Stáit (an "Cód Cleachtas") éilítear orainn a thuairisciú daoibh mura léiríonn an ráiteas maidir leis an gcóras rialaithe airgeadais inmheánaigh a éilítear faoin gCód Cleachtas mar atá san áireamh sa Ráiteas Rialachas Chorpáraidigh i dtuarascáil na Stiúrtóirí comhlíonadh mhír 13.1 (iii) den Chód Cleachtas nó mura bhfuil sé i gcomhréir leis an bhfaisnéis a bhfuilimid feasach uirthi ónár n-obair iniúchta ar na ráitis airgeadais.

Kevin Sheehan *do agus ar son*

Deloitte & Touche, Cuntasóirí Cairte agus Cuideachta Iniúchta Reachtuil
Baile Átha Cliath

21 Márta 2014

Ráiteas um beartais chuntasaíochta

don bhliain dar críoch Nollaig 2013

Ullmhaíodh na ráitis airgeadais de réir na mbeartais chuntasaíochta seo a leanas a cuireadh i bhfeidhm go comhsheasmhach leis an mbliain roimhe.

Bunús an Ullmhúcháin

Ullmhaítear na ráitis airgeadais de réir na bPrionsabal Cuntasaíochta a nGlactar go Ginearálta leo in Éirinn de réir choinbhinsiún an chostais stairiúil agus cloíonn siad le Caighdeán Tuairiscithe Airgeadais de chuid na Comhairle um Thuairiscíú Airgeadais, arna bhfógairt ag Institiúid na gCuntasóirí Cairte in Éirinn agus ag reacht na hÉireann ina gcuimsítear Achtanna na gCuideachtaí, 1963 go dtí 2013.

Bunús Comhdhlúthcháin

Comhdhlúthaíonn ráitis airgeadais an Ghrúpa ráitis airgeadais na Cuideachta agus a gnóthas fochuideachta (fochuideachtaí) a rinneadh anuas go dtí an 31 Nollaig 2013.

Áirítear leis an gcountas comhdhlúthaithe brabúis agus cailíteanais torthaí na bhfochuideachtaí, a sealbhaíodh nó a diúscaíodh ó dháta an tsealbhaithé nó anuas go dáta na diúscairthe.

Déantar coigeartuithe áit ar gá sin ar bheartais chuntasaíochta na gcomhfhiontar nuair atá ráitis airgeadais an Ghrúpa á n-ullmhú.

Gnóthais Chomhfhiontair

Is iad na gnóthais chomhfhiontair (comhfhiontair) na gnóthais sin a rialaíonn an Grúpa i gcomhpháirt le páirtí amháin nó níos mó.

Áiríonn an Grúpa a sciar de bhrabúis agus de chailíteanais a chomhfhiontar, agus déanann a sciar de láimhdeachas a chomhfhiontar a fhaisnéisiú ar leithligh sa chuntas brabúis agus cailíteanais comhdhlúthaithe. Áiríonn an Grúpa a sciar de mhórsócmhainní agus d'ollfhiachais sa chlár comhardaithe comhdhlúthaithe.

Áirítear leis an gcountas comhdhlúthaithe brabúis agus cailíteanais torthaí na gcomhfhiontar a sealbhaíodh nó a diúscaíodh le linn na bliana ó dháta an tsealbhaithé nó anuas go dáta na diúscairthe.

Gnóthais Chomhlachaithe

Is iad na gnóthais chomhlachaithe (comhlaigh) na gnóthais sin ina mbíonn leas rannpháirteach ag an nGrúpa sa chaipiteal cothromais agus ar féidir leis tionchar suntasach a imirt orthu.

Áiríonn an Grúpa a sciar de bhrabúis agus de chailíteanais a chomhlach, sa chuntas brabúis agus cailíteanais comhdhlúthaithe. Áiríonn an Grúpa a sciar de ghlansócmhainní sa chlár comhordaithe comhdhlúthaithe.

Áirítear leis an gcountas comhdhlúthaithe brabúis agus cailíteanais torthaí na gcomhlach a sealbhaíodh nó a diúscaíodh ó dháta an tsealbhaithé nó anuas go dáta na diúscairthe.

Fochuideachtaí agus Sócmhainní Airgeadais

Taispeántar i gclár comhardaithe na Cuideachta na hinfheistíochtaí i bhfochuideachtaí, i gcomhfhiontair agus i gcomhlaigh mar shócmhainní airgeadais seasta, agus déantar iad a luacháil ag costas lúide forálacha do bhearnú luacha. Tugtar na sócmhainní seasta eile airgeadais i gclár comhardaithe na Cuideachta agus an Ghrúpa araon ar an mbunús céanna. Tugtar na hinfheistíochtaí liostaithe ag a bpraghsanna costais nó a nglanluacha inréadaithe cibé acu is ísle.

Fioncam Airgeadais

Aithnítear ioncam ó shócmhainní seasta ar bhunús infhála sa chuntas brabúis agus cailíteanais.

Láimhdeachas

Is ionann láimhdeachas agus luach cothrom earraí agus seirbhísí, glan ar lascaí, arna sheachadadh do chustaiméirí seachtracha le linn na tréimhse cuntasaíochta seachas díolachán laistigh den Ghrúpa agus cáin bhreiseiluaicha.

Cuimsíonn ioncam aerloingseoireachta, táillí paisinéirí a aithnítear nuair a fhágann siad, táillí ar ghluaiseachtaí rúidbhealaigh, (tuirling agus éirí), a ghearrtar i gcoimheas le huasmhéachan éirithe an eitleáin, táillí páirceála ag an aerfort a ghearrtar ar chumasc den am a caitheadh páirceáilte agus an limistéar a úsáideadh, agus táillí eile a aithnítear nuair a thugtar seirbhísí. Rialaíonn an Coimisiún um Rialáil Eitlíochta ("CRE") leibhéal an ioncaim is féidir leis an nGrúpa a bhailiú i dtáillí aerfoirt a ghearrtar ar úsáideoirí Aerfort Bhaile Átha Cliath. Baineann CRE é seo amach trí uasleibhéal táillí aerfoirt is féidir a bhailiú in aghaidh an phaisinéara ag Aerfort Bhaile Átha Cliath.

Cuimsíonn miondíol díreach agus lamháiltais mhiondíola/lónadóireachta ioncam ó mhiondíol díreach a aithnítear nuair a fhaigheann an custaiméir na hearraí agus ioncam ó tháillí lamháiltais ar céatadán de láimhdeachais é, go ginearálta, ar féidir leo a bheith faoi réir ag íosmhéideanna áirithe de réir conartha.

Ar na gníomhaíochtaí tráchtála eile, áirítear ligean réadmhaoine, a aithnítear ar bhunús líne dhíreach thar thréimhse an chíos, táillí úsáidte do na córais oibríochta (m.sh. deasca cláraithe) a aithnítear nuair a chuirtear gach seirbhís ar fáil agus ioncaim carrchlóis a aithnítear ag an am a fhágtar an carrchlós.

Cuimsíonn miondíol agus gníomhaíochta eile idirnáisiúnta earraí agus seirbhísí a sholáthraítear chuig custaiméirí eachracha agus chuig gnóthais chomhlacha áirithe de chuid an Ghrúpa. Aithnítear táillí Bainistíochta agus ioncam díreach eile ó ghnóthais chomhlachaithe thar lear mar láimhdeachas nuair atáthar réasúnta cinnte go mbaileofar é.

Airgeadra Coigríche

Aistrítear na hidirbhearta a eascraíonn as airgeadraí coigríche go euro ag na rátaí malairte a bhí i réim ag dáta na n-idirbheart nó ag rátaí conartha. Tiontaítear na sócmhainní agus na dliteanais airgeadaíochta in airgeadraí coigríche go euro ag na rátaí conartha nó ag na rátaí malairte ceann bliana. Pléitear leis na brabúis agus na cailíteanais a eascraíonn uathu sin i mbrabús na bliana.

Tiontaítear glan-infheistíocht an Ghrúpa i bhfochuideachtaí, i gcomhlaigh agus i gcomhfhiontair thar lear ar an ráta atá i réim ag dáta an chláir comhardaithe nuair is infheidhmíthe é sin. Áirítear torthaí na bhfochuideachtaí, na gcomhlach agus na gcomhfhiontar thar lear, nuair is infheidhmíthe, ar an meánráta malairte. Tugtar na héagsúlachtaí aistrithe a eascraíonn as sin chuig na cúlchistí, agus léirítear iad sa ráiteas ar iomlán na ngnóthachan agus na gcaillteanas aitheanta.

Sócmhainní Seasta Intadhaill agus Dímhéas

Sonraítear sócmhainní seasta intadhaill ag costas, líude dímhéas carntha agus cailteanais bhearnaithe ar bith. Ríomhtar an dímhéas chun costas sócmhainní seasta intadhaill, seachas talamh agus sócmhainní a mbítear i mbun a dtógála, a dhíscríobh ar bhunús líne díri thar bheatha mheasta a n-úsáideachta mar seo a leanas:

Ollionaid chríochfoirt	10 – 50 bliain
Aerpháirceanna	10 – 50 bliain
Fearas agus trealamh	2 – 20 bliain
Réadmhaoin eile (carrchlóis, bóithre, foirgnimh agus infreastruchtúir aerfoirt eile.	2 – 50 bliain

Aistrítear sócmhainní atá i mbun tógála go sócmhainní comhlánaithe nuair atá tromlach na ngníomhaíochtaí cuí curtha i bhfeidhm leis an tsócmhainn a ullmhú le húsáid.

Maidir leis na costais a thabhaítear ar iasachtaí anuas go dtí an t-am a bhíonn mórthionscadail chaipitil (atá inaitheanta ar leithligh) réidh don tseirbhís, déantar iad a chaipitliú mar chuid de chostas na sócmhainní. Nuair is cuí, cuimsítear costais saothair na tógála féin, costais a bhaineann le seirbhísí ailtreachta agus innealtóireachta agus forchostais atá inchurtha go díreach ina leith.

Nuair atá sócmhainn sheasta intadhaill le haistarraingt ó úsáid, luathaítear an muirear dímhéas don tsócmhainn sin chun fuilleach beatha úsáidigh na sócmhainne a léiriú, bunaithe ar an tréimhse idir dáta an chinnidh an tsócmhainn a aistarraingt agus an dáta réamh-mheasta ar a ndéantar an aistarraingt.

Déanann an Grúpa meastachán ar bhonn bliantúil ar mhéid in-athshlánaithe a shócmhainní seasta intadhaill, bunaithe ar an gceann is airde dá nglanluachanna inréadaithe nó a luach in úsáid, atá comhdhéanta de luachanna reatha an tsreafa airgid amach anseo a mbítear ag súil leis mar thoradh ar a n-úsáid. Chun críocha an athbhreithnithe seo, meastar aerfoirt Bhaile Átha Cliath agus Chorcaí a bheith ina n-aonad giniúna ioncaim amháin bunaithe ar an sainordú reachtúil infreastruchtúir náisiúnta ríthábhachtach a fheidhmiú, ar idirspiléachas shreabhach airgid na n-aerfort agus ar an struchtúr eagrúcháin feidhmiúil trína ndéantar na haerfoirt a bhainistiú. Aithníonn an Grúpa cailteanais bearnaithe sna ráitis airgeadais nuair a bhíonn an tsuim in-athshlánaithe níos lú ná méid iompair na sócmhainní.

Agus meastachán á dhéanamh ar luach reatha na sreafaí airgid amach anseo, is é an ráta lascaine a úsáidtear ná an ráta lascaine réamhchánach a léiríonn luach ama an airgid agus an riosca a bhaineann go sonrach leis an aonad ginte ioncaim.

Tá na sreafaí airgid tógtha ó phlean gnó deich mbliana an Ghrúpa. Is iad seo a leanas na comhpháirteanna is tábhachtaí den phlean gnó:

- Réamh-mheastachán maidir le tuillimh bunaithe ar líon na bpaisinéirí, fáiltais agus costais a bhfuiltear ag súil leo;
- Réamh-mheastachán maidir le hinfeistíocht caipitil agus caipiteal oibre.

Tá críochluach curtha leis na sreafaí airgid seo lena n-áirítear meastachán ar an luach saothair iomlán le haghaidh gach sócmhainne atá faoi rialáil. Cuireadh cuid den mhéid sin siar de thoradh ar phrífíliú rialála ar fháltais amach anseo.

Is iad na príomhbhoinn tuisceana a bhfuil tionchar acu ar mheastachán den luach in úsáid ná go leanfaidh an réimeas rialála reatha ar aghaidh gan athrú ábhartha, an ráta fáis ar líon na bpaisinéirí agus an ráta lascaine.

Sócmhainní Doláimhsithe agus Cáilmhéas

Maidir leis an gcáilmhéas ceannaithe a eascraíonn ar éadail (a léiríonn farasbarr luach cothrom na comaoine a tugadh i gcomparáid le luach cothrom na nglansócmhainní faoi leith a sealbhaíodh), déantar é a chaipitliú agus a amúchadh ar bhunús líne díri thar a bheatha úsáideach mheasta .i. an tréimhse ina mbítear ag súil go bhfabhróidh na sochair.

Nuair a ghlactar ceannas gnóthais fochuideachta i gcéimeanna, de réir Chaighdeán um Thuairiscíú Airgeadais 2 (FRS 2) “Gnóthais Fochuideachta”, ag baint leasa as gabháil treise atá fíor agus cothrom nuair is gá déantar cáilmhéas ceannaithe a ríomh mar shuim cáilmhéasa a eascraíonn ar gach ceannach scaireanna, agus an difríocht ar dháta gach ceannach scaireanna idir luach cóir na comaoine tugtha agus luach cóir na sócmhainní inaitheanta agus na ndliteanas atá inchurtha i leith an leasa cheannaithe. Is athrú é seo ar dhíl na gcuideachtaí in Éirinn, faoina ndéantar cáilmhéas a ríomh mar an difríocht idir costais shealbhaithe iomlán na leasanna sealbhaithe agus luach cóir na sócmhainní agus dlíteanas inaitheanta ar an dáta ina ndéantar gnóthas fochuideachta den aonán sin.

Déantar cáilmhéas ceannaithe a amúchadh thar thréimhse fiche bliain, nó nuair is tréimhse níos giorra a bhíonn i gceist, thar thréimhse an chomhaontaithe lamháiltais inar iontráiladh san aonán sealbhaithe.

Sa chás ina mbíonn eachtraí nó cúinsí ann a thugann le fios nach bhféadfar méid iompair an cháilmhéasa a athshlánú, déanann an Grúpa meastachán ar an méid in-athshlánaithe bunaithe ar luach reatha an tsreafa airgid a bhfuiltear ag súil leis amach anseo ó úsáid na sócmhainne agus ó dhiúscairt na sócmhainne ar deireadh thiar. Sa chás ina mbíonn an méid sin níos lú ná méid iompair na sócmhainne, aithneoidh an Grúpa cailteanais bearnaithe.

Tá cáilmhéas diúltach a eascraíonn ar éadálacha na ngnóthas comhlaigh curtha san áireamh sna sócmhainní airgeadais agus curtha ar aghaidh chuig an gcuntas brabúis agus cailteanais sna tréimhsí ina ndéantar luachanna cóir na sócmhainní neamhairgeadaíochta a ceannaíodh ar an éadail chéanna a aisghabháil. Aithnítear aon cháilmhéas diúltach os cinn luachanna cóir na sócmhainní neamhairgeadaíochta a ceannaíodh sa chuntas brabúis agus cailteanais sna tréimhsí a bhfuil súil leis go mbeidh buntáiste acu.

Déantar sócmhainní doláimhsithe eile a thaifeadadh ag costas éadála, atá mar luach cothrom ag dáta sealbhaithe, líude an méid a amúchadh chuig an gcuntas brabúis agus cailteanais. Déantar na sócmhainní doláimhsithe seo a amúchadh thar a mbeatha eacnamaíoch, agus is iad sin téarmaí na lamháiltais éagsúil a sheasann idir trí agus aon bhliain déag faoi láthair.

Stoic

Sonraítear luach na stoc ar a bpraghas costais nó ar a nglanluacha inréadaithe, cibé acu is lú. Bunaithe ar costas ar luach an tsonrais ar an mbonn meánach nó ar bhonn ‘an ceann is túisce isteach is túisce amach’ ag brath ar chatagóir an stoic. Ríomhtar an glanluach inréadaithe mar phraghas measta díola líude costais díola. Déantar foráil ar bhonn bliantúil maidir le diffeidhmíocht fhéideartha stoic. Tá sé bunaithe ar anailís aoise ar stoc.

Baineann stoc chothabhála le stoc a ndéantar iad a áireamh mar chostas nuair a ídítear iad. Cuimsíonn siad páirteanna spártha a úsáidtear ar mhaithe le cothabháil agus soláthairtí oifige.

Cánachas

Soláthraítear cáin chorparáideach i ndáil leis an gCuideachta agus a gnóthais fochuideachta ar na rátaí reatha, agus ríomhtar í ar bhonn a dtorthaí i rith na bliana, arna gcoigeartú chun críche cánachais. Áirítear leis an muirear cánachais sa chuntas brabúis agus cailteanais cánachas ar sciar brabúis an Ghrúpa de ghnóthais chomhlachaithe agus de ghnóthais fochuideachta.

Déantar foráil iomlán, gan lascaine, do na difríochtaí uainiúcháin go léir, seiachas na cinn sin a eascaíonn as tuilleamh neamhaistrithe na fochuideachtaí agus comhlach áirithe thar lear, ag dáta an chláir chomhardaithe de réir Chaighdeán um Thuairiscíú Airgeadais 19 (FRS 19) "Cáin Iarthurchurtha". Déantar foráil ar na rátaí cánach lena mbítear ag súil iad a bheith i bhfeidhm sna tréimhsí a mbítear ag súil le haisiompú na ndifríochtaí uainiúcháin. Níor aithníodh aon cháin iarchurtha ar thuilleamh neamhaistrithe ar fochuideachtaí agus comhlaigh áirithe thar lear toisc nach meastar go mbeadh aon cháin iníochta orthu agus níl aon chomhaontú conartha le díbhinní a íoc. Aithnítear sócmhainní cánach iarchurtha sa mhéid is go meastar gur sócmhainní in-athshlánaithe iad, bunaithe ar an dóchúlacht go mbeidh brabúis oiriúnacha inchánach ann ónar féidir aisiompú na mbundifríochtaí uainiúcháin amach anseo a asbhaint.

Soláthairtí

Aithnítear soláthairtí nuair a bhíonn oibleagáid reatha (dlíthiúil nó tógalach) ag an nGrúpa de thoradh imeachta a tharla roimhe seo. Is dóchúil go mbeidh eisreabhadh acmhainní ina gcorpraítear leasanna eacnamaíocha ag teastáil leis an oibleagáid a réiteach agus is féidir réamh-mheastachán iontaoifa a dhéanamh ar mhéid na hoibleagáide. Déantar soláthairtí a thomhas mar an réamh-mheastachán caiteachais is fearr atá ag teastáil chun oibleagáid a réiteach ag dáta an chláir chomhardaithe agus déantar iad a lascainíú go dtí an luach reatha nuair atá an tionchar ábhartha.

Aithnítear oibleagáidí reatha ag teacht ó chonarthaí dochraideacha agus tomhaistear mar sholáthairtí iad. Meastar go bhfuil conradh dochraideach ann má tá conradh ag an nGrúpa faoina bhfuil na costais dhosheachanta a bhaineann le hoibleagáidí an chonartha a chomhlíonadh níos mó ná na buntáistí eacnamaíocha a bhfuil súil iad a fháil ón gconradh.

Oibleagáidí Pinsean agus Oibleagáidí Iar-Scoir Eile

Feidhmíonn an Grúpa scéimeanna pinsean ranníocacha, nó tá sé rannpháirteach iontu agus tromlach a bhfostaithe á gclúdach iontu. Is iontaobhaithe a bhíonn i mbun riaradh na scéimeanna, agus iad neamhspleách ón nGrúpa.

Maidir le scéimeanna a áirítear mar scéimeanna sainithe ranníocáíochta, déantar na ranníocáíochtaí a fhabhrú agus a aithint mar bhrabúis oibriúcháin sa tréimhse ina dtuilleann na fostaithe ábhartha iad.

Maidir leis na scéimeanna a chuntasaítear mar scéimeanna sainmhínithe sochair:

- Nochtar an difríocht idir luach margaidh shócmhainní na scéimeanna agus luach reatha dhilteanais na scéimeanna, arna mheasúnú ag achtúire, a ríomhadh ag úsáid mhodh creidmheasa an aonaid mheasta mar shócmhainn/dhiltéanas ar ghlancháin iarchurtha an chláir chomhardaithe (a mhéid is atá sé in-athshlánaithe).
- Is é an costas a ghearrfar ar an mbrabúis oibriúcháin ná costas na sochar pinsean a chinneann an t-achtúire go ngeallfar d'fhostaithe agus a tuilleadh i rith na bliana, móide aon fheabhsuithe sochair a deonaíodh do bhaill i rith na bliana.
- Léirítear an fáiltas measta ar shócmhainní na scéimeanna pinsean i rith na bliana agus an méadú ar dhilteanais na scéimeanna mar thoradh ar scaoileadh na lascaine i rith na bliana sna chostais airgeadais/ioncain ar an gcuntas brabúis agus cailteanais.

- Aon difríochtaí idir an fáiltas measta ar shócmhainní agus an méid a gnóthaíodh ar deireadh thiar agus aon athruithe ar na dliteanais mar thoradh ar athruithe ar thiomhdithe nó toisc nach raibh cúrsaí iarbhair i rith na bliana mar a measadh roimh ré; aithnítear na difríochtaí sin mar ghnóthachain agus cailteanais achtúireacha sa ráiteas ar iomlán na ngnóthachan agus na gcaillteanas aitheanta.
- Déantar taifeadadh sa chuntas brabúis agus cailteanais. ar an gcáin maidir le costais seirbhíse, costais úis, fáiltas ionchais ar shócmhainní an phlean, costais seirbhíse roimhe seo nó sochair agus cailteanas ar chiorruithe agus ar shocraíochtaí. Déantar taifeadadh ar an gcáin ar shochar agus ar chailteanas achtúireach sa Ráiteas um Ghnóthachain agus Chailteanas Aitheanta Iomlána.

Tá dliteanais sochair scoir neamhchistithe áirithe ag an nGrúpa a chuirtear san áireamh mar shocruithe sochair sainithe.

Léasanna Oibriúcháin

Gearrtar an caiteachas ar léasanna oibriúcháin ar an gcuntas brabúis agus cailteanais ar bhunús a fhreagraíonn don tairbhe a díorthaíodh ón tsócmhainn, ar bhunús líne dírí, de ghnáth, i rith thréimhse an léasa.

Deontais Chaipitil

Caitear le deontais chaipitil mar ioncam iarchurtha agus amúchta i rith bheatha dhóchúil na sócmhainní seasta gaolmhara.

Ionstraimí Airgeadais Díorthaithe

Is é an príomhchuspóir a bhaineann le húsáid na n-ionstraimí airgeadais díorthaithe, lena n-áirítear babhtáil ráta úis agus réamhchonarthaí malairte ná fálú a dhéanamh ar neamhchosaint ráta úis agus airgeadra an Ghrúpa. Sa chás ina bhfálaíonn na hionstraimí airgeadais díorthaithe seo costas sócmhainne, dliteanais nó úis a léirítear sna ráitis airgeadais; áirítear costas na hionstraimí fáilaithe leis an tsuim iompair in éineacht leis an ioncam agus na speansais a bhaineann leis an tsócmhainn agus andlíteanas. Nuair is fálú ar shreabhadh airgid amach anseo é an díorthú, ní aithnítear na gnóthachain agus na cailteanais ar na hionstraimí fáilaithe nó go dtarlaíonn idirbheart fáilaithe amach anseo.

Acmhainní Airgid Thirim agus Leachtacha

Sainmhínear airgead tirim i ráiteas faoi shreabhadh airgid an Ghrúpa mar airgead tirim agus éarlaisí atá iníochta ar éileamh. Rangaítear éarlaisí eile le tréimhsí aibíochta nó fógra níos mó ná lá oibre amháin, ach níos lú ná bliain amháin, mar acmhainní leachtacha.

Costais Fiachais agus Airgeadais

Sonraítear fiachas ar dtús mar mhéid na nglanfháltas tar éis asbhaint na gcostas airgeadais/eisiúna. Gearrtar costais airgeadais agus eisiúna ar an gcuntas brabúis agus cailteanais i rith théarma an fhiachais ag ráta seasta ar an tsuim iompair.

Míreanna eisceachtúla

Míreanna ábhartha ioncain agus costais is ea míreanna eisceachtúla, a thuilleann léiriú ar leith, chun tuiscint ar fheidhmíocht airgeadais an Ghrúpa a cheadú, de bhrí gur míreanna neamhghnácha iad agus nach bhfuiltear ag súil go dtarlóidh na himeachtaí ba chúis leo go minic. D'fhéadfaí sochair nó cailteanas ar dhiúscairt sócmhainní a áireamh i measc na n-imeachtaí sin chomh maith le costais a bhaineann le hatheagrú nó le hathstruchtúrú bunúsach.

Cuntas brabúis agus cailteanais an Ghrúpa

don bhliain dar críoch Nollaig 2013

	Nóta	2013			2012		
		Réamh- eisceachtúil	Eisceachtúil	Iomlán	Réamh- eisceachtúil	Eisceachtúil	Iomlán
		€000	€000	€000	€000	€000	€000
Láimhdeachas an Ghrúpa – oibríochtaí leanúnacha	2	500,589	-	500,589	574,611	-	574,611
Costais oibríúcháin							
Costas na n-earraí le hathdhíol		(89,994)	-	(89,994)	(124,361)	-	(124,361)
Costais phárolla agus costais ghaolmhara	3	(142,514)	-	(142,514)	(157,476)	-	(157,476)
Ábhair agus seirbhísí		(107,109)	-	(107,109)	(126,011)	-	(126,011)
Dímheas, amúchadh agus bearnú		(99,179)	-	(99,179)	(107,011)	-	(107,011)
		(438,796)	-	(438,796)	(514,859)	-	(514,859)
Brabús oibríúcháin an - ghrúpa oibríochtaí leanúnacha		61,793	-	61,793	59,752	-	59,752
Sciar den bhrabús oibríúcháin							
Gnóthais chomhfhiontair	13	-	-	-	13,725	-	13,725
Gnóthais chomhlachaithe	4	38,213	-	38,213	39,327	-	39,327
Míreanna eisceachtúla							
Costais an chláir gnóthaithe costas - oibríochtaí leanúnacha	5	-	(4,156)	(4,156)	-	(22,000)	(22,000)
Ioncam athstruchtúraithe/ (costais)	5	-	2,764	2,764	-	(5,139)	(5,139)
Brabús ar dhiúscairt infheistíochtaí agus sócmhainní	5	-	11,257	11,257	-	-	-
Brabús an Ghrúpa roimh ús agus chánachas		100,006	9,865	109,871	112,804	(27,139)	85,665
Ioncam ó shócmhainní airgeadais eile		415	-	415	395	-	395
Ús infhála agus ioncam den chineál céanna							
Grúpa	6	8,576	-	8,576	12,646	-	12,646
Ús iníoctha agus muirir chomhchosúla							
Grúpa	7	(58,389)	-	(58,389)	(60,943)	-	(60,943)
Gnóthais chomhlachaithe	7	(7,764)	-	(7,764)	(7,613)	-	(7,613)
Brabús an Ghrúpa ar ghnáthghníomhaíochtaí							
roimh chánachas	8	42,844	9,865	52,709	57,289	(27,139)	30,150
Cáin ar bhrabús as gnáthghníomhaíochtaí	9	(10,559)	174	(10,385)	(9,931)	3,392	(6,539)
Brabús an Ghrúpa ar ghnáthghníomhaíochtaí							
tar éis cánachais		32,285	10,039	42,324	47,358	(23,747)	23,611
Leas mionlaigh	32	(4,166)	-	(4,166)	(4,172)	-	(4,172)
Brabús an Ghrúpa don bhliain airgeadais	24	28,119	10,039	38,158	43,186	(23,747)	19,439

Thar ceann an Bhoird

Pádraig Ó Ríordáin, Cathaoirleach

Gerry Walsh, Stiúrthóir

21 Márta 2014

Ráiteas um ghnóthachain agus chailteanais aitheanta iomlána an Ghrúpa

don bhliain dar críoch Nollaig 2013

	Nóta	2013 €000	2012 €000
Brabús an Ghrúpa don bhliain airgeadais		38,158	19,439
Difríochtaí ma lartaithe um aistriú na n-infheistíochtaí thar lear (a eascraíonn ar ghlansócmhainní)			
Gnóthais chomhfhiontair	24	(2,232)	(372)
Gnóthais chomhlachaithe	24	(993)	(468)
Gnóthachan(caillteanas)/ achtúireach a aithníodh sna scéimeanna pinsean			
Grúpa	23	2,768	(6,371)
(Muirear)/creidmheas cánach iarchurtha orthu sin			
Grúpa	23	(452)	999
Iomlán na ngnóthachan agus na gcaillteanas aitheanta don bhliain		37,249	13,227

Réiteach gluaiseachta i gcistí scairshealbhóirí

Don bhliain dar críoch Nollaig 2013

	Nóta	2013 €000	2012 €000
Amhail 1 Eanáir		951,656	1,043,974
Iomlán na ngnóthachan agus na gcaillteanas aitheanta don bhliain		37,249	13,227
Díbhinn chomhchineáil	1	-	(105,545)
Amhail 31 Nollaig		988,905	951,656

Clár comhardaithe an Ghrúpa

amhail Nollaig 2013

		2013	2012
	Nóta	€000	€000
Sócmhainní seasta			
Sócmhainní intadhaill	11	1,707,818	1,753,962
Sócmhainní doláimhsithe	12	14,105	7,084
		1,721,923	1,761,046
Sócmhainní airgeadais			
Infheistíochtaí i ngnóthais chomhlachaithe		93,748	90,192
Sócmhainní airgeadais eile		10,635	10,588
Sócmhainní airgeadais iomlána	13	104,383	100,780
Iomlán na sócmhainní seasta		1,826,306	1,861,826
Sócmhainní reatha			
Stoic	14	14,459	16,586
Féichiúnaithe	15	45,492	56,094
Airgead sa bhanc agus ar láimh	28	537,727	499,509
		597,678	572,189
Creidiúnaithe: Suimeanna dlite laistigh de bhliain amháin	16	(148,413)	(149,610)
Glansócmhainní reatha		449,265	422,579
Iomlán na sócmhainní líude dliteanais reatha		2,275,571	2,284,405
Creidiúnaithe: Suimeanna dlite tar éis breis is bliain amháin	17	(1,144,039)	(1,176,408)
Deontais chaipitil	19	(11,418)	(12,227)
Forálacha i gcomhair dliteanas	20	(95,571)	(102,362)
Glansócmhainní seachas glandliteanas pinsean		1,024,543	993,408
Glandliteanas pinsin	23	(24,642)	(25,670)
Glansócmhainní		999,901	967,738
Caipiteal agus cúlchistí			
Scairchaipiteal glaoite	22	186,337	186,337
Cuntas brabúis agus cailiteanais	24	804,744	764,270
Cúlchistí eile	24	(2,176)	1,049
Cistí na scairsealbhóirí		988,905	951,656
Leas mionlaigh	32	10,996	16,082
		999,901	967,738

Thar ceann an Bhoird

Pádraig Ó Ríordáin, Cathaoirleach

Gerry Walsh, Stiúrthóir

21 Márta 2014

Clár comhardaithe na cuideachta

amháil Nollaig 2013

	Nóta	2013 €000	2012 €000
Sócmhainní seasta			
Sócmhainní intadhail	11	1,694,086	1,741,472
Sócmhainní airgeadais	13	14,925	15,431
		1,709,011	1,756,903
Sócmhainní reatha			
Stoic	14	8,139	9,593
Féichiúnaithe	15	50,816	49,190
Airgead sa bhanc agus ar láimh		502,746	470,570
		561,701	529,353
Creidiúnaithe: Suimeanna dlite laistigh de bhliain amháin	16	(288,445)	(270,451)
Glansócmhainní reatha		273,256	258,902
Iomlán na sócmhainní líude dliteanas reatha		1,982,267	2,015,805
Creidiúnaithe: Suimeanna dlite tar éis breis is bliain amháin	17	(1,148,794)	(1,183,866)
Deontais chaipitil	19	(11,418)	(12,227)
Forálacha i gcomhair dliteanas	20	(92,815)	(98,131)
Glansócmhainní seachas glandliteanas pinsean		729,240	721,581
Glandliteanas pinsin	23	(24,386)	(25,053)
Glansócmhainní		704,854	696,528
Caipiteal agus cúlchistí			
Scairchaipiteal glaoite	22	186,337	186,337
Cuntas brabúis agus cailiteanas	24	518,517	510,191
Cistí na scairshealbhóirí		704,854	696,528

Thar ceann an Bhoird

Pádraig Ó Ríordáin, Cathaoirleach

Gerry Walsh, Stiúrthóir

21 Márta 2014

Ráiteas faoi shreabhadh airgid an Ghrúpa

don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2013

	Nóta	2013 €000	2012 €000
Insreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin	25	144,723	136,463
Díbhinní faighte ó ghnóthais chomhlachaithe	13	23,361	19,148
Torthaí ó infheistíocht agus ó sheirbhísí maoinithe	26	(50,777)	(49,765)
Cánachas íoctha		(640)	(2,904)
		116,667	102,942
Caiteachas caipitiúil	26	(55,739)	(44,067)
Éadálacha agus díúscairtí	26	504	(215)
Insreabhadh airgid roimh bhainistiú acmhainní leachtacha agus maoinithe		61,432	58,660
Bainistiú acmhainní leachtacha			
Glansuim airgid a aistríodh chuig acmhainní leachtach	28	(26,327)	(37,150)
Maoiniú	26	(23,041)	(12,198)
Méadú ar airgead sa bhliain	27	12,064	9,312

Nótaí faoi na ráitis airgeadais agus nótaí mar chuid de na ráitis airgid sin

don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2013

1. An tAthstruchtúrú

In 2012 de bhun an Achta um Aerfoirt Stáit 2004 ("Acht 2004") chinn an Rialtas:

- go ndéanfaí Aerfort na Sionainne a dheighilt ón nGrúpa;
- Coinneoidh an Grúpa an úinéireacht atá aige ar Aerfort Chorcaí faoi láthair; agus
- Déanfar an Grúpa a athainmniú chun a léiriú go bhfuil dhá aerfort agus gnóthaí idirnáisiúnta i struchtúr an ghrúpa anois.

De bhun chinneadh an Rialtais aistríodh gnó Aerfort na Sionainne chuig Údarás Aerfort na Sionainne cpt ("ÚAS") aonáin ar leith faoi úinéireacht an Stáit, le feidhm ó 31 Nollaig 2012.

De réir Acht 2004, cuireadh díbhinn chomhchineáil de €105.5 i gcrích nuair a d'aistrigh an Chuideachta gnó Aerfort na Sionainne, na sócmhainní agus na dliteanais a bhain leis agus roinnt dá chuid fostaithe chuig ÚAS i gcomaoin ar eisiúint gnáthscair amháin ar €1 i scairchaipiteal chuig an Aire Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe, atá ina shealbhóir tairbhiúil ar an scairchaipiteal iomlán a d'éisigh an Chuideachta.

Cuimsíonn an díbhinn chomhchineáil sócmhainní agus dliteanais le luachanna iompair mar atá leagtha amach thíos:

	€000
Sócmhainní Seasta Intadhaill	109,540
Sócmhainní reatha	4,986
Creidiúnaithe: Suimeanna dlite laistigh de bhliain amháin	(4,647)
Creidiúnaithe: suimeanna dlite laistigh de bhliain amháin	(922)
Forálacha do Dhliteanais / Glandliteanas Pinsin	(3,412)
Díbhinn chomhchineáil (Nóta 24)	105,545

2. Láimhdeachas

	Grúpa	
	2013	2012
	€000	€000
Éire		
Fáltais aerloingseoireachta	227,948	234,237
Miondíol díreach agus lamháitais mhiondíola/lónadóireachta	103,528	102,845
Gníomhaíochta tráchtála eile	87,095	100,918
Iomlán Éire	418,571	438,000
Miondíol idirnáisiúnta agus gníomhaíochtaí eile	82,018	136,611
Láimhdeachas iomlán	500,589	574,611

Níor cuireadh anailís dheighleánach torthaí agus glansócmhainní ar fáil toisc gurb é tuairim na stiúrthóirí go mbeadh a leithéid d'fhaisnéis thar a bheith díobháilach do leas an Ghrúpa.

3. Párolla agus costais ghaolmhara

	Grúpa	
	2013 €000	2012 €000
Pá agus tuarastail	125,324	136,707
Costais leasa shóisialaigh	11,889	12,730
Costais phinsean (Nóta 23)	5,162	6,726
Costais eile foirne	2,521	3,247
	144,896	159,410
Costais foirne chaipitlithe mar shócmhainní seasta (Nóta 11)	(2,382)	(1,934)
Párolla agus costais ghaolmhara (réamheisceachtúla)	142,514	157,476
Clár gnóthaithe costas eisceachtúil (Nóta 5)	4,156	22,000
Glanchoas foirne a gearradh chuig an gcuntais brabúis agus cailteanais	146,670	179,476
	2013	2012
Bhí an meánlón fostaithe (coibhéis lánaimseartha) mar seo a leanas:		
Aerfoirt	2,246	2,458
Gníomhaíochtaí idirnáisiúnta	342	558
	2,588	3,016

4. Sciar na gnóthas comhlachaithe den bhrabús oibriúcháin

Baineann €38.2 milliún (2012: €39.3 milliún) le sciar an Ghrúpa de bhrabúis roimh ús agus chánachas don bhliain ina ghnóthais chomhlachaithe (féach Nóta 13) faoi mar a shainmhínítear sa Ráiteas um beartais chuntasáíochta. Áirítear táillí bainistíochta agus ioncam díreach eile ó na gnóthais seo le láimhdeachas an Ghrúpa. Cuirtear sciar an Ghrúpa de bhrabúis agus de chailteanas ó idirbhearta idir an Grúpa agus a gnóthais chomhlachaithe as an áireamh áit a gcuirtear san áireamh iad i méid iompair na sócmhainní sa ghnóthas comhlachaithe.

5. Míreanna eisceachtúla

a. Clár Gnóthaithe Costas (“CGC”)

In 2009, mar fhreagairt ar dhúshláin shuntasacha sa timpeallacht ghnó, forbraíodh CGC tar éis dul i gcomhairle leis a bhfoireann agus le hionadaithe foirne, chun aghaidh a thabhairt ar athruithe bunúsacha ar an mbonn costais.

Lean an Grúpa den athstruchtúrú in 2013 faoin CGC agus le muirear €4.2 milliún ar mhíreanna eisceachtúla (2012: €22.0 milliún). Ba é an tionchar a bhí aige ar an muirear cánach ná laghdú €0.5 milliún a dhéanamh air (2012: €2.8 milliún).

Bhí scéim téarfa dheonach, agus athruithe ar chleachtais oibre san áireamh sa CGC.

b. Costais Athstruchtúraithe

Ar an 31 Nollaig 2012 scaradh Aerfort na Sionainne ón nGrúpa. Dheimhnigh an Rialtas freisin go ndéanfaí an Grúpa a athainmniú chun cineál athbheithnithe an ghnó a léiriú ag éirí as na Costais Athstruchtúraithe a bhain leis an scaradh (féach Nóta 1). Gearradh costais de €5.1 milliún a bhain le scaradh agus le hathainmniú an Ghrúpa chuig míreanna eisceachtúla in 2012. Ba é an tionchar a bhí aige ar an gcánachas ná laghdú €0.6 milliún a dhéanamh air.

De bhrí go raibh costais an athstruchtúraithe níos ísle ná mar a bhí measta in 2012, ní raibh gá leis an bhforáil iomlán eisceachtúil a aithníodh sa bhliain roimhe sin. Mar thoradh air seo, fuasclaíodh €2.8 milliún ón bhforáil sa bhliain reatha. Ba é an tionchar a bhí aige seo ar chánachas ná ardú €0.3 milliún a dhéanamh ar an muirear cánach.

c. Brabús ar dhiúscairt infheistíochta

Le linn na bliana rinne an Grúpa glanhnóthachan €11.3 milliún ar dhiúscairt a leas gnáthscaireann in Aerofirst CJSC agus Kievrianta LLC (féach Nóta 13).

6. Ús infhála agus ioncam comhchosúil

	Grúpa	
	2013	2012
	€000	€000
Ioncam úis ó bhanc agus stoc iasachta	8,007	12,040
Ioncam airgeadais eile (Nóta 23)	569	606
Ús iomlán infhála – Grúpa	8,576	12,646

7. Ús iníoctha agus muirir chomhchosúla

	Grúpa	
	2013	2012
	€000	€000
Ús iníoctha ar iasachtaí inaisíoctha go hiomlán i dtráthchodanna:		
— Laistigh de chúig bliana	1,082	1,158
— Tar éis cúig bliana	18,050	21,073
Ús ar nótaí iasachta	36,207	36,207
Amúchadh ar chostais eisiúna/costais mhaoinithe eile	711	792
Ús eile iníoctha	858	376
Costais eile airgeadais (Nóta 23)	1,673	1,762
	58,581	61,368
Ús caipitlithe (Nóta 11)	(192)	(425)
Ús iomlán iníoctha – Grúpa	58,389	60,943
Gnóthais chomhlachaithe:		
Ús iníoctha ar iasachtaí inaisíoctha i dtráthchodanna laistigh de chúig bliana	4,123	2,722
Ús iníoctha ar iasachtaí inaisíoctha i dtráthchodanna tar éis cúig bliana	3,641	4,891
Sciar iomlán den Ús iníoctha – gnóthais chomhlachaithe	7,764	7,613

8. Faisnéis reachtúil agus faisnéis eile

Brabús an ghrúpa ar ghnáthghníomhaíochtaí sula luaitear cáin tar éis chur chun dochair/(chur chun sochái

	2013	2012
	€000	€000
Luach saothair na n-iniúcháirí:		
Iniúcháir – Cuideachta Éireannach		
— iniúchadh ar chuntais an Ghrúpa	186	186
— seirbhísí árachais eile	19	28
— seirbhísí comhairleacha cánach	27	3
	232	217
Iniúcháir – Cuideachta idirnáisiúnta		
— seirbhísí árachais eile	89	93
— seirbhísí comhairleacha cánach	24	30
	113	123
	345	340

Tá táillí €30,000 a tabhaíodh ar iniúchadh reachtúil na Cuideachta (2012: €30,000), €12,500 ar sheirbhísí árachais eile (2012: €6,000) agus €14,652 do sheirbhísí comhairleacha cánach (2012: €1,000). Níor thabhaigh an Chuideachta ná an Grúpa aon suimeanna do sheirbhísí nach raibh bainteach le hiniúchadh in 2013.

Cíosanna léasa oibríocháin:

— Trealamh	757	1,076
— Foirgnimh	1,049	1,698
Dímheas (Nóta 11)	98,697	106,301
(Aisiompú)/muirear bhearnú na sócmhainní seasta (Nóta 11)	(148)	866
Cailteanas/(brabús) ar scor agus ar dhiúscairt sócmhainní seasta intadhaill	698	(115)
Amúchadh ar dheontais chaipitil (Nóta 19)	(863)	(953)
Amúchadh na sócmhainní seasta doláimhsithe agus an cháilmheasa:		
— Grúpa (Nóta 10)	1,122	1,191

8. Faisnéis reachtúil agus faisnéis eile (ar lean)

Luach saothair na Stiúrthóirí

Leagtar amach thíos na suimeanna a íocadh leis na stiúrthóirí de réir an Chóid Chleachtais um Rialachas na gComhlachtaí Stáit (an "Cód Cleachtais") agus de réir Achtanna na gCuideachtaí 1963 go 2013.

	2013	2012
	€000	€000
Táillí stiúrthóirí – i leith seirbhísí mar stiúrthóir	167.5	166.0
Suimeanna eile – a bhaineann lena gcuid fostaíochta	553.7	955.0
	721.2	1,121.0

Cuimsíonn suimeanna eile luach saothair an Phríomhfheidhmennaigh agus luach saothair stiúrthóirí a toghadh de bhun Achtanna um Páirteachas Lucht Oibre (Fiontair Stáit) 1977 go 2001, ag eascairt as a ngnáthchonarthaí fostaíochta, i ngach cás i leith na tréimhse sin bliana a raibh siad ina stiúrthóirí, chomh maith le, más infheidhmithe, luach lascainithe aon suimeanna iníochta faoi scéimeanna téarfa deonacha ag éirí as conradh ginearálta oibre a scor go deonach.

Is é an tAire Iompair, Turasóireachta agus Spóirt a chinneann táillí stiúrthóirí le toiliú an Aire Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe, agus tá siad iníochta faoi láthair ag ráta bliantúil €31,500 don Chathaoirleach agus €15,750 do stiúrthóirí aonair. De réir an Chóid Chleachtais, is iad seo a leanas mionsonraí na n-íocaíochtaí a bhí iníochta le stiúrthóirí aonair don tréimhse atá faoi athbhreithniú:

	€
— Pádraig Ó Ríordáin	31,500
— Niall Greene	15,750
— Patricia King	–
— John Lynch	15,750
— Mary McCabe	15,750
— Colm McCarthy	15,750
— Barry Nevin	15,750
— Ann-Marie O’Sullivan	9,953
— Paul Schütz	15,750
— Conor Swords	15,750
— Kevin Toland	–
— Gerry Walsh	15,750

Ba é €6,368 na speansais a íocadh le comhaltaí an bhoird ó thaobh a seirbhísí mar stiúrthóirí agus tá sé á nochtadh de réir an Chóid Chleachtais (2012: €8,593). Bhain na suimeanna sin le taisteal, cothabháil agus speansais chúitithe denchuid is mó.

Ceapadh Kevin Toland chuig oifig an Phríomhfheidhmeannaigh ar 1 Eanáir 2013. De bhun a chonartha is é €250,000 an tuarastal atá ag an Uasal Toland. Is é an luach saothair iomlán maidir leis an Uasal Toland don tréimhse ábhartha in 2013 ná €387,739 lena n-áirítear buntuarastal €250,000 agus ranníocaíochtaí pinsin agus sochair eile incháinithe €137,739. Ní bhfuair an tUasal Toland aon táille stiúrthóirí.

9. Cáin ar bhrabús as gnáthghníomhaíochtaí

	2013	2012
	€000	€000
Cáin reatha:		
Cáin chorparáide – Éire	35	92
Cáin chorparáide thar lear	1,245	2,655
Coigeartú i ndáil le blianta roimhe seo	-	(429)
Cáin inchurtha i leith an Ghrúpa	1,280	2,318
Sciar de cháin thar lear ar ghnóthais chomhlachaithe	6,901	6,942
Muirear cánach reatha	8,181	9,260
Cáin iarchurtha:		
Bunús/aisiompú na ndifríochtaí uainiúcháin		
Inchurtha i leith an Ghrúpa (Nóta 21)	2,096	(2,068)
Coigeartú i ndáil le blianta roimhe seo (Nóta 21)	328	(387)
Difríochtaí uainiúcháin a bhaineann le dliteanais phinsean FRS 17 (Nóta 23)	(220)	(266)
Muirear cánach iarchurtha/(creidmheas)	2,204	(2,721)
Cáin ar bhrabús as gnáthghníomhaíochtaí	10,385	6,539

Tá creidmheas cánach iarchurtha breise €0.5 milliún (€1.0 milliún creidmheasa in 2012) curtha san áireamh sa ráiteas ar iomlán na ngnóthachan agus na gcaillteanas aitheanta maidir le difríochtaí uainiúcháin a bhaineann le dliteanais FRS 17.

Bíonn oibríochtaí an Ghrúpa in Éirinn faoi réir rátaí éagsúla cánach corparáide, de réir na gcineálacha gníomhaíochtaí a bhíonn i gceist. Bhí na rátaí sin idir 12.5% agus 25% le linn 2013 agus 2012, agus ba é 12.5% an ráta caighdeánach cánach corparáide.

Tá muirear cánach reatha na tréimhse níos airde ná an ceann atá bunaithe ar an ngnáthráta cánach i bPoblacht na hÉireann. Tá na difríochtaí leagtha amach sa réiteach cánach thíos:

	2013	2012
	€000	€000
Brabús ar ghnáthghníomhaíochtaí roimh chánachas	52,709	30,150
Brabús ar ghnáthghníomhaíochtaí ar an ráta caighdeánach cánach corparáide de 12.5% i bPoblacht na hÉireann (2012: 12.5%)	6,589	3,769
Tionchair na:		
Difríochtaí idir liúntais chaipitil don tréimhse agus dímhéas	(5,884)	(5,781)
Speansais atá asbhainteach chun críocha cánach (difríochtaí uainiúcháin)	(588)	(784)
Speansais nach bhfuil asbhainteach chun críocha cánach (buandifríochtaí)	643	(76)
Brabús as gnóthais thar lear atá incháinithe ar rátaí níos airde	4,579	4,783
Brabús in Éirinn atá incháinithe ar rátaí níos airde	48	-
Coigeartú i ndáil le tréimhsí roimhe sin	-	(429)
Cailteanais nár úsáideadh tugtha ar aghaidh	3,961	7,778
Brabús neam-inchánach ar dhiúscairt	(1,167)	-
Muirear reatha cánach ar bhrabús don bhliain	8,181	9,260

Déantar cáin chorparáideach a sholáthar ar bhrabús inchánach ag na rátaí reatha.

10. Brabús don bhliain airgeadais

Níor cuireadh cuntas brabús agus cailteanais ar leithligh don Chuideachta i láthair, mar a dhéantar foráil dó faoi Acht na gCuideachtaí, 1963, Alt 148(8). Déileáladh le brabús le haghaidh na bliana airgeadais de €6.1 milliún (2012: cailteanas €13.8 milliún) i ráitis airgeadais na Cuideachta.

Bhain an Chuideachta leas freisin as an díolúine óna chuntas brabús agus cailteanais ar leith a chomhdú le Cláraitheoir na gCuideachtaí mar atá ceadaithe ag Alt 7(1A) d'Acht na gCuideachtaí (Leasú) 1986.

11. Sócmhainní seasta intadhaill

Grúpa	Críochfort ollionaid	Tailte agus aer- pháirceanna	Fearas agus trealamh	Sócmhainní maoin	Eile in i mbun tógála	lomlán
	€000	€000	€000	€000	€000	€000
Costas						
Amhail 1 Eanáir 2013	907,715	364,117	756,541	349,040	44,030	2,421,443
Breiseanna	8,962	1,014	19,027	716	23,885	53,604
Aistriú go sócmhainní críochnaithe	4,761	4,809	17,850	7,752	(35,172)	-
Díúscairt	(239)	-	(821)	(765)	-	(1,825)
Scoir	-	-	(6,631)	-	-	(6,631)
Cúlchistí aistriúcháin	-	-	(746)	-	-	(746)
Amhail 31 Nollaig 2013	921,199	369,940	785,220	356,743	32,743	2,465,845
Dímheas						
Amhail 1 Eanáir 2013	180,577	107,690	279,196	100,018	-	667,481
Muirear don bhliain (Nóta 8)	24,285	11,497	51,913	11,002	-	98,697
Díúscairt	(172)	-	(716)	(166)	-	(1,054)
Scoir	-	-	(6,508)	-	-	(6,508)
Cúlchistí aistriúcháin	-	-	(441)	-	-	(441)
Aisiompú bearnaithe a (Nóta 8)	-	-	(148)	-	-	(148)
Amhail 31 Nollaig 2013	204,690	119,187	323,296	110,854	-	758,027
Glanluach leabhar						
Amhail 31 Nollaig 2013	716,509	250,753	461,924	245,889	32,743	1,707,818
Amhail 31 Nollaig 2012	727,138	256,427	477,345	249,022	44,030	1,753,962

- a. Phléigh na stiúthóirí luach iompair na sócmhainní intadhaill amhail 31 Nollaig 2013 agus chinn siad go dteastaíonn foráil do bhearnú de €0.72 (€0.87milliún in 2012) chun glanluach inréadaite na sócmhainní sin a léiriú. Mar sin, bhí aisiompú bearnaithe de €0.15 milliún ag teastáil.

11. Sócmhainní seasta intadhaill (ar lean)

Cuideachta	Críochfort Ollionaid	Tailte agus aer- pháirceanna	Fearas agus trealamh	Eile maoin	Eile in i mbun tógála	Iomlán
	€000	€000	€000	€000	€000	€000
Costas						
Amhail 1 Eanáir 2013	907,715	354,031	742,780	344,227	44,030	2,392,783
Breiseanna	8,962	1,014	16,440	716	23,885	51,017
Aistriú go sócmhainní críochnaithe	4,761	4,809	17,850	7,752	(35,172)	-
Diúscairt	(239)	-	(821)	(765)	-	(1,825)
Amhail 31 Nollaig 2013	921,199	359,854	776,249	351,930	32,743	2,441,975
Dímheas						
Amhail 1 Eanáir 2013	180,577	107,690	267,595	95,449	-	651,311
Muirear don bhliain	24,285	11,497	50,848	11,002	-	97,632
Diúscairt	(172)	-	(716)	(166)	-	(1,054)
Amhail 31 Nollaig 2013	204,690	119,187	317,727	106,285	-	747,889
Glanluach leabhar						
Amhail 31 Nollaig 2013	716,509	240,667	458,522	245,645	32,743	1,694,086
Amhail 31 Nollaig 2012	727,138	246,341	475,185	248,778	44,030	1,741,472

Tá na beartais chuntasaíochta a úsáideann an Chuideachta agus an Grúpa le haghaidh sócmhainní seasta intadhaill, lena n-áirítear dímheas, caipitliú costas agus athbhreithnithe bearnaithe, leagtha amach ar leathanaigh 56 agus 57.

Áirítear talamh aerfoirt ar chostas €23.1 milliún (€29.0 milliún in 2012) mar chuid de thailte agus aerpháirceanna. Áirítear costais inmheánacha ailtreachta agus innealtóireachta €2.4 milliún (1.9 milliún in 2012) mar bhreiseáin sócmhainní seasta. Áirítear ús carnach caipitlithe costais sócmhainní seasta €68.3 milliún (68.1 milliún in 2012) mar ar ús carnach caipitlithe. Rinneadh ús €0.2 milliún (€0.4 milliún in 2012) a chaipitliú i rith na bliana ar mheánráta (5.8% in 2012) in aghaidh na bliana.

12. Sócmhainní doláimhsithe

Grúpa	Cáilmheas €000	Cearta lamháltais €000	Iomlán €000
Costas			
Amhail 1 Eanáir 2013	10,373	17,993	28,366
Breiseanna	8,290	-	8,290
Gluaiseacht malairte	-	(1,827)	(1,827)
Amhail 31 Nollaig 2013	18,663	16,166	34,829
Amúchadh			
Amhail 1 Eanáir 2013	4,875	16,407	21,282
Muirear don bhliain	940	182	1,122
Gluaiseacht malairte	-	(1,680)	(1,680)
Amhail 31 Nollaig 2013	5,815	14,909	20,724
Glanluach leabhar			
Amhail 31 Nollaig 2013	12,848	1,257	14,105
Amhail 31 Nollaig 2012	5,498	1,586	7,084

D'éascair iarmhéid tosaigh na cáilmheasa in 2008 de thoradh cheannach Aer Rianta Idirnáisiúnta (An Meánoirthear) WLL ("ARIME"). Baineann an cáilmheas breise a d'éascair le linn na bliana le ceannach scair bhreise 10% in ARIME. Tá amúchadh á dhéanamh ar an gcáilmheas iomlán thar thréimhse deich mbliana ó 2013. Is é sin meántearma na gcomhaontuithe lamháltais atá ag ARIME faoi láthair. Rinneadh athmheas ar shaolré ionchais an cháilmheasa a tharla in 2008 mar gheall ar an gceannach breise i mbliana.

13. Sócmhainní seasta – airgeadas

Grúpa	1 Eanáir 2013	Breiseanna / méaduithe eile i rith na bliana	Diúscairt / gluaiseachtaí eile i rith na bliana	31 Nollaig 2013
	€000	€000	€000	€000
Gnóthais chomhlachaithe				
Ús cothromais ag costas	69,568	-	-	69,568
Iasacht do ghnóthas comhlachaithe	563	-	-	563
Sciar na mbrabús iar-éadála	173,620	23,511	4,399	201,530
Dibhinní faighte	(157,911)	-	(23,361)	(181,272)
Cúlchiste aistriúcháin	4,352	-	(993)	3,359
	90,192	23,511	(19,955)	93,748
Sócmhainní airgeadais eile				
Infheistíochtaí liostaithe	4,681	-	-	4,681^a
Infheistíochtaí neamhliostaithe eile	5,907	-	47	5,954^b
	10,588	-	47	10,635
Sócmhainní airgeadais iomlána	100,780	23,511	(19,908)	104,383
Cuideachta				
Gnáthscaireanna i ngnóthais fochuideachta ag costas	12,108	-	(6)	12,102
Ranníocaíochtaí caipitil chuig gnóthais fochuideachta	2,760	-	(500) ^c	2,260
Iasacht do ghnóthas comhlachaithe	563	-	-	563
	15,431	-	(506)	14,925

- a. Tá infheistíochtaí liostaithe coinnithe ag gnóthas fochuideachta agus sonraithe ag costas agus glanluach inréadaithe, cibé acu is ísle. Ba é luach iomlán margaidh na n-infheistíochtaí liostaithe seo amhail 31 Nollaig 2013 ná €6.5 milliún. (€5.6 million in 2012).
- b. Coinníonn gnóthas fochuideachta infheistíocht neamhliostaithe i stoc iasachta. Fabhraíonn stoc iasachta ús ag ráta sé mhí EURIBOR móide 6% sa bhliain.
- c. Baineann an muirear seo le bearnú gnóthais fochuideachta ag an gCuideachta.

Is é tuairim na stiúrthóirí nach bhfuil glanluach inréadaithe na n-infheistíochtaí níos lú ná na suimeanna de réir na leabhar a thaispeántar thuas. Leagtar amach an bunús ar a gcuirtear sócmhainní seasta in iúl sa Ráiteas um Beartais Chuntasaíochta.

13. Sócmhainní seasta – airgeadas (ar lean)

Leagtar amach thíos na príomhghnóthais oibríúcháin agus gnóthais fochuideachta agus gnóthais chomhlachaithe an Ghrúpa, a bhfuil gach ceann acu san áireamh i ráitis airgeadais an Ghrúpa, mar aon le céatadán sealúchas tairbhiúil na ngnáthscaireanna:

Gnóthas	Oifig chláraithe	Cineál gnó	%
Gnóthais chomhfhiontair			
Aer Rianta Idirnáisiúnta cpt	An tSionainn, Éire	Seirbhísí bainistíochta idirnáisiúnta agus infheisteoir in aerfoirt	100
Aer Rianta Idirnáisiúnta (Meiriceá Thuaidh) Crp	Montréal, Ceanada	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomha ochtaí gaolmhara	100
Aer Rianta Idirnáisiúnta An Chosaiv LLC	Pristine, an Chosaiv	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	100
ASC Airport Services Consolidated Teoranta	Baile Átha Cliath, Éire	Seirbhísí a sholáthar chuig ÚABÁC	100
Aer Rianta Idirnáisiúnta Saor ó Dhleacht LLC	Moscó, an Rúis	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	100
DAA Airport Services Teoranta	Baile Átha Cliath, Éire	Fostaithe ar iasacht chuig ÚABÁC	100
DAA Finance cpt	Baile Átha Cliath, Éire	Cuideachta maoinithe	100
Derryquin Hotels Limited	Baile Átha Cliath, Éire	Iar-oibríteoir óstáin – níl sé ag trádáil	100
Gatland Property Limited	Baile Átha Cliath, Éire	Forbairt mhaoine	100
Aer Rianta Idirnáisiúnta (An Meánoirthear) WLL	Al-Manāma, Bairéin	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	71.25
ARI Yunnan Trading Company Limited	An tSín	Miondíol aerfoirt agus gníomhaíochtaí gaolmhara	65
Gnóthais chomhlachaithe			
Caribbean ARI Inc. ¹	Bridgetown, Barbados	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	50
Brooklyn Properties Teoranta	Corcaigh, Éire	Forbairt ag Páirc Ghnó Aerfort Chorcaí	37.5
CTC – ARI (F&B) Teoranta	An Niocóis, an Chipir	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	30.63
CTC – ARI (F&B) Teoranta	An Niocóis, an Chipir	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	30.63
Oman Sales & Services LLC	Muscat, Óman	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	30.63
Delhi Duty Free Services Private Limited ²	Deilí, an India	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	25.55
Flughafen Düsseldorf GmbH	Düsseldorf, an Ghearmáin	Oibreoir aerfoirt	20
Phoenicia Aer Rianta Co. SAL ¹	Béiriút, an Liobáin	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	9.92

1. Is é tuairim na stiúrthóirí gur chóir déileáil leis an infheistíocht mar ghnóthas comhlachaithe faoi mar a shainítear é sa Chaighdeán um Thuairisciú Airgeadais 9 (FRS 9) “Comhlaigh agus Comhfhiontair” ar an mbonn go bhfuil tionchar suntasach seachas tionchar ceannasach nó comhrialú á chleachtach ag an nGrúpa ar Caribbean ARI Inc agus tionchar suntasach ar Phoenicia Aer Rianta Co. SAL.
2. Tá 33.1% de na scaireanna in Delhi Duty Free Services Private Limited ag ARI International cpt. agus tá 7.55% de na scaireanna sin á sealbhú ar iontaobhas ar son tríú páirtí.

Tagann ráitis airgeadais na ngnóthas comhlachaithe agus comhfhiontair chun críche ag an am céanna le deireadh bliana an Ghrúpa seachas maidir le Delhi Duty Free Services Private Limited a bhfuil a chuid ráitis airgeadais ullmhaithe do dheireadh bliana an 31 Márta. Ullmhaíodh cuntais bhainistíochta an aonáin seo suas go dtí 31 Nollaig 2013 chun go mbeifí ábalta torthaí na cuideachta seo a chur san áireamh i ráitis airgeadais an Ghrúpa. Tugtar mionsonraí faoi na hidirbhearta idir an Grúpa agus a chuid gnóthas comhlachaithe agus comhfhiontair i Nóta 3.

Ceannaíodh scairseilbh 10% breise in Aer Rianta Idirnáisiúnta (an Meán Oirthear) LLC ar an 2 Iúil 2013 ar chomaoin €13.4 milliún. Thug sé seo an scairseilbh foriomlán san fhochuideachta seo suas go dtí 71.25%. Is éard atá sa chomaoin ná focaíocht €11.1 milliún nuair a bhíonn an ceannach déanta agus comaoin iarchurtha €2.3 milliún atá áirithe sna fabhruithe agus san ioncam iarchurtha (féach Nóta 17). D'eascair cáilmheas €8.3 milliún ar an gceannach seo, bunaithe ar luach cóir ghlansócmhainní na fochuideachta nuair a rinneadh an ceannach. Ba é an t-aistriú inchurtha ó chuntas an leasa mhionlaigh ná €5.1 milliún.

Le linn 2013, dhiúscair an Grúpa a scairseilbh 99% i ngnóthas fochuideachta, Kievrianta LLC, agus infheistíocht, Aerofirst CJSC, a raibh luach iompair de neamhní acu (féach Nóta 5).

Le linn 2012, dhiúscair an Grúpa a scairseilbh 50% i ngnóthas comhfhiontair, Turckton Developments Teoranta.

14. Stoic

	Grúpa		Cuideachta	
	2013	2012	2013	2012
	€000	€000	€000	€000
Earraí le hathdóil	11,676	13,643	5,356	6,650
Cothabháil	2,783	2,943	2,783	2,943
	14,459	16,586	8,139	9,593

Níl difríocht shuntasach idir luach athsholáthair na stoc agus na suimeanna iompair.

15. Féichiúnaithe

	Grúpa		Cuideachta	
	2013	2012	2013	2012
	€000	€000	€000	€000
Féichiúnaithe trádála	35,496	37,004	32,528	28,073
Réamhíocaíochtaí agus ioncam fabhráithe	1,589	2,239	788	677
Dlite ó ghnóthais fochuideachta	-	-	10,537	10,381
Dlite ó ghnóthais chomhlachaithe	1,432	6,331	-	-
Cáin chorparáide	-	829	-	341
Féichiúnaithe eile	6,975	9,691	6,963	9,718
	45,492	56,094	50,816	49,190

Tá féichiúnaithe €5.8 milliún sa Ghrúpa (€6.3 milliún in 2012) agus féichiúnaithe €10.9 milliún sa Chuideachta (€11.3 milliún in 2012), agus iad dlite tar éis níos mó ná bliain amháin.

16. Creidiúnaithe: suimeanna dlite laistigh de bhliain amháin

	Grúpa		Cuideachta	
	2013	2012	2013	2012
	€000	€000	€000	€000
Iasachtaí bainc (Nóta 18)	31,685	23,041	15,475	14,904
Creidiúnaithe trádála	14,317	15,631	6,941	6,540
Dlite do ghnóthais fochuideachta	-	-	179,847	160,989
Creidiúnaithe eile	9,644	10,077	9,869	10,114
Fabhruithe agus ioncam iarchurtha	60,432	66,198	43,978	43,241
Fabhruithe caipitil	32,335	34,663	32,335	34,663
	148,413	149,610	288,445	270,451
Cáin a áirítear le creidiúnaithe eile:				
ÍMAT	2,314	2,693	2,239	2,633
ÁSPC	1,366	1,866	1,338	1,839
CBL	1,755	1,474	2,136	1,642
Cánacha eile	628	888	598	866

17. Creidiúnaithe: suimeanna dlite tar éis breis agus bliain

	Grúpa		Cuideachta	
	2013	2012	2013	2012
	€000	€000	€000	€000
Iasachtaí bainc (Nóta 18)	572,637	604,341	258,179	273,654
Nótaí Iasachtaí (Nóta 18)	547,375	546,954	-	-
Fabhruithe agus ioncam iarchurtha	24,027	25,113	21,725	25,112
Dlite do ghnóthais fochuideachta	-	-	868,890	885,100
	1,144,039	1,176,408	1,148,794	1,183,866

Beidh ioncam iarchurtha de €9.4 milliú (€12.0 in 2012), Grúpa agus Cuideachta, dlite tar éis níos mó ná cúig bliana.

18. Dlíteanais airgeadais

	Grúpa		Cuideachta	
	2013	2012	2013	2012
	€000	€000	€000	€000
Inaisíochta i dtráthchodanna:				
Inaisíochta laistigh de bhliain amháin	31,685	23,041	15,475	14,904
Inaisíochta idir bliain amháin agus dhá bhliain	40,379	31,685	16,073	15,475
Inaisíochta idir dhá bhliain agus cúig bliana	127,868	124,450	52,074	50,117
Inaisíochta tar éis breis agus cúig bliana	404,390	448,206	190,032	208,062
	604,322	627,382	273,654	288,558
Inaisíochta ar mhodh eile seachas tráthchodanna:				
Inaisíochta idir dhá bhliain agus cúig bliana	547,375	546,954	-	-
	1,151,697	1,174,336	273,654	288,558
Tá siad roinnte mar seo a leanas:				
Iasachtaí bainc	604,322	627,382	273,654	288,558
Nótaí iasachta	547,375	546,954	-	-
	1,151,697	1,174,336	273,654	288,558
Curtha san áireamh le creidiúnaithe dlite laistigh de bhliain amháin (Nóta 16)	31,685	23,041	15,475	14,904
Curtha san áireamh le creidiúnaithe dlite tar éis breis is bliain (féach 17)	1,120,012	1,151,295	258,179	273,654

Áirítear leis na nótaí iasachta €549.65 (€549.65 milliún in 2012) milliún inaisíochta faoi 2018 (lúide suimeanna amúchta). Coinnítear iad sin trí bhíthin fochuideachta de chuid na Cuideachta, DAA Finance cpt. Liostaítear na nótaí iasachta €600 milliún seo ar Liosta Oifigiúil Stocmhalartáin na hÉireann. Déanann an Chuideachta ráthú ar na nótaí iasachta.

Tá iasacht bainc €330.1 milliún ag DAA Finance cpt freisin (€338.2 milliún in 2012) a ndéanann an Chuideachta ráthú orthu. Tá tuilleadh anailíse déanta ar rátaí úis agus ar phróifíl riosca na ndlíteanas airgeadais i Nóta 29.

Bhí iasachtaí bainc de €273.7 milliún ag an gCuideachta amhail 31 Nollaig 2013 (€288.6 milliún in 2012) agus tá siad inaisíochta i dtráthchodanna.

Saoráidí iasachta

Tá saoráidí iasachta €150 milliún tiomanta don Ghrúpa nár tarraingíodh astu fós amhail 31 Nollaig 2013, ar sásaíodh na coinníollacha ar fad thuas maidir leo. Rachaidh an tsaoráid seo in éag tar éis breis agus dhá bhliain ach laistigh de cúig bliana.

19. Capital grants

	Grúpa		Cuideachta	
	2013	2012	2013	2012
	€000	€000	€000	€000
Amhail 1 Eanáir	12,227	13,853	12,227	13,853
Amúchta chuig an gcuntas brabúis agus cailteanais (Nóta 8)	(863)	(953)	(863)	(953)
Deontais faighte	54	22	54	22
Díbhinn chomhchineáil (Nóta 1)	-	(695)	-	(695)
Amhail 31 Nollaig	11,418	12,227	11,418	12,227

Beidh na deontais thuas amúchta go hiomlán chuig an gcuntas brabúis agus cailteanais idir 2014 agus 2048.

20. Forálacha i gcomhair dliteanas

	Costais phinsean (Nóta 23)	Cáin iarchurtha (Nóta 21)	Gnóthú costas costais (Nóta 5)	Athstruchtúrú cláir (Nóta 5)	Árachas agus eile ^a	Iomlán
	€000	€000	€000	€000	€000	€000
Grúpa						
Amhail 1 Eanáir 2013	35,143	10,193	35,036	4,464	17,526	102,362
Muirear/(creidmheas) don bhliain	-	2,096	4,156	(2,764)	1,124	4,612
Coigeartú i ndáil le blianta roimhe seo	-	328	-	-	-	328
Úsáidte i rith na bliana	(384)	-	(10,466)	(1,561)	(1,496)	(13,907)
Aistriú ó fhabhruithe	-	-	-	-	2,251	2,251
Gnóthachan Athluachála	-	(75)	-	-	-	(75)
Amhail 31 Nollaig 2013	34,759	12,542	28,726	139	19,405	95,571
Cuideachta						
Amhail 1 Eanáir 2013	35,143	9,007	31,991	4,464	17,526	98,131
Muirear/(creidmheas) don bhliain	-	2,275	4,156	(2,764)	1,124	4,791
Coigeartú i ndáil le blianta roimhe seo	-	328	-	-	-	328
Úsáidte i rith na bliana	(384)	-	(9,245)	(1,561)	(1,496)	(12,686)
Aistriú ó fhabhruithe	-	-	-	-	2,251	2,251
Amhail 31 Nollaig 2013	34,759	11,610	26,902	139	19,405	92,815

a. De réir Chaiighdeán um Thuairisciú Airgeadais 12 (FRS 12) "Forálacha, Dlíteanas Theagmhasacha agus Sócmhainní Teagmhasacha" iompraíonn an Grúpa agus an Cuideachta forálacha d'éilimh thuairiscithe agus ionchasacha faoina chlár féinráchais agus do dhlíteanas eile, lena n-áirítear éilimh dlí nuair atá éiginnteacht uainiúcháin nó méid, nuair atá oibleagáid reatha mar thoradh ar imeachtaí roimhe seo, is dócha go mbeidh aistriú leasa eacnamaíoch de dhíth chun an oibleagáid a shocrú, agus is féidir meastachán iontaofa a dhéanamh ar mhéid na hoibleagáide. Táthar ag súil go socrófaí dlíteanas den chineál sin laistigh de thréimhse idir bliain amháin agus deich mbliana.

21. Dlíteanas cánach iarchurtha

	Grúpa		Cuideachta	
	2013	2012	2013	2012
	€000	€000	€000	€000
Dlíteanas amhail 1 Eanáir	10,193	14,731	9,007	13,089
Muirear/(creidmheas) don bhliain (Nóta 9)	2,096	(2,068)	2,275	(1,999)
Coigeartú i ndáil le blianta roimhe seo	328	(387)	328	-
Díbhinn chomhchineáil (Nóta 1)	-	(2,083)	-	(2,083)
Gnóthachan Athluachála	(75)	-	-	-
Dlíteanas amhail 31 Nollaig	12,542	10,193	11,610	9,007
Cáin iarchurtha				
Lena n-áirítear:				
Difríochtaí uainiúcháin ar liúntais chaipitil	15,018	12,931	14,086	11,745
Méideanna nach bhfuil in-asbhainteach go sealadach i gcomhair cáin chorparáide	(2,476)	(2,738)	(2,476)	(2,738)
Dlíteanas cánach iarchurtha	12,542	10,193	11,610	9,007

Níl an tsócmhainn chánach iarchurtha a bhaineann le dlíteanas pinsean curtha san áireamh thuas agus tá sé nochtta go leithleach i Nóta 23.

22. Scairchaipiteal glaoite

	Grúpa agus Cuideachta	
	2013	2012
	€000	€000
Údaraith:		
317,500,000 gnáthscair ar €1 an ceann	317,500	317,500
Leithroinnte, glaoite agus íochta go hiomlán:		
186,336,813 gnáthscair ar €1 an ceann	186,337	186,337

Coinníonn an tAire Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe na gnáthscaireanna uile go tairbhiúil.

23. Pinsin

Oibríonn an Grúpa, scéimeanna pinsean i ndáil leis an máthairchuideachta agus lena príomh-fhochuideachtaí a chumhdaíonn móramh a chuid fostaithe, nó bíonn sé rannpháirteach i scéimeanna den chineál sin. Bíonn sócmhainní na scéime pinsean i seilbh cistí ar leithligh, atá ceadaithe ag na Coimisinéirí Ioncaim agus á riaradh ag iontaobhaithe.

Tá an Grúpa freagrach as pinsin de réir Chaighdeán um Thuairiscíú Airgeadais 17 (FRS 17) "Sochair Scoir".

Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt

Scéim Aoisliúntais na nAerlínte Éireannacha (Fostaithe Ginearálta)

Tá tromlach fostaithe an Ghrúpa fostaithe ag an máthairchuideachta, Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt. agus tá fostaithe buana an Údarás atá os cionn fiche bliain d'aois ina mbaill de Scéim Aoisliúntais ilfhostóra na nAerlínte Éireannacha (Fostaithe Ginearálta) ("Scéim IAS" nó "an IAS"). Maidir le fostaithe reatha agus iarfhostaithe na Cuideachta atá ina mbaill de Scéim IAS, is lú ná 30% de bhallaíocht iomlán na Scéime iad de réir an dáta luachála is déanaí amhail 31 Nollaig 2013. Is iad Aer Lingus, arb iad a chuid fostaithe reatha agus iarfhostaithe tromlach ballraíochta an IAS, is iad Údarás Aerfort na Sionainne cpt agus SR Technics (a stop ag trádáil) na fostóirí eile atá ina mbaill den IAS.

Tá na sochair agus na ranníocaíochtaí sainmhínithe i rialacha na Scéime IAS. Cinntear na sochair ar iníochta iad trí thagairt a dhéanamh don tuarastal deiridh, agus tá an Scéim IAS cláraithe mar scéim shochair shonraithe leis an mBord Pinsean. Faoin ngníomhas iontaoibhe a rialaíonn an scéim, áfach, sainítear na gnáthranníocaíochtaí don fhostóir agus d'fhostaithe araon, ar ráta 6.375% den tuarastal inphinsin. Ní féidir ranníocaíochtaí na bhfostóirí a athrú gan comhthoil gach fostóra atá rannpháirteach, bíodh easnamh ann nó ar chúinsí eile, agus is é tuairim ÚABÁC nach bhfuil oibleagáid dhlíthiúil nó chonartha ar an údarás a ráta ranníocaíochta a athrú. Dá réir sin, tá an Scéim IAS curtha san áireamh mar scéim ranníoca shainithe faoi FRS 17, agus is iad na ranníocaíochtaí a íocann an Cuideachta leis an Scéim le linn na bliana ná an muirear bliantúil a chuirtear chun dochair an chuntais bhrabúis agus chailteanas.

De bhrí go raibh easnamh ábhartha i scéim an IAS, mar a thomhaistear é faoin gcaighdeán reachtúil um íosmhéid maoinithe, tá sé de dhualgas ar iontaobhaí an IAS de bhun Acht na bPinsean 1990, moladh comhaontaithe faoi mhaoiniú

("Moladh Maoinithe") a chur faoi bhráid an Bhoird Pinsean ag tabhairt le fios conas a chuirfead deireadh leis an easnamh.

Ghlac an Cuideachta agus Aer Lingus, in éineacht lena gceardchumainn, faoi seach, páirt roimhe seo i bpróiseas caidrimh thionsclaíoch faoi choimirce an Choimisiúin um Chaidreamh Oibreachais, agus, ina dhiaidh sin faoi choimirce na Cúirte Oibreachais maidir leis na ceisteanna casta pinsin ag eascairt faoin IAS agus an chaoi a ndéanfar foráil amach anseo do shochair phinsin i gcomhair fostaithe atá lonnaithe in Éirinn. Cé gur eisigh an Chúirt Oibreachais moladh neamhcheangailteach i mí na Bealtaine 2013 chuig na páirtithe, go dtí go bhfaighfí Moladh Maoinithe iontaobhaí an IAS, níor thángthas ar aon réiteach maidir leis an gceist seo leis na ceardchumainn a dhéanann ionadaíocht thar ceann na bhfostaithe. Tá an Moladh Maoinithe seo á ullmhú ag iontaobhaí an IAS.

Tá an próiseas seo ag leanúint ar aghaidh agus d'fhéadfadh sé a bheith mar thoradh air go mbunófaí socruithe pinsin fostóra aonair maidir le seirbhís sa todhchaí. Bheadh aon athruithe ar na socruithe reatha faoi réir fhaomhadh an Aire Iompair, Turasóireachta agus Spóirt agus an Aire Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe, i measc nithe eile.

Cé go bhfuil athrú molta ar shocruithe na Scéime IAS reatha chun foráil a dhéanamh do phinsin roimhe seo agus sa todhchaí maidir le fostaithe reatha agus iarfhostaithe na Cuideachta ní féidir leis na stiúrthóirí a chinneadh ag an bpointe seo cén cineál socruithe malartacha go baileach a d'fhéadfaí a chomhaontú agus ar ghá, nó cé chomh mór agus ba ghá, athruithe a chur ar an gcaoi a ndéileáiltear, ó thaobh cuntasíochta de, le hoibleagáidí pinsin i ráitis airgeadais an Cuideachta.

Socruithe Eile na Cuideachta um Pinsin

Tháinig an Cuideachta ar chomhaontú in 2008 leis na ceardchumainn a dhéanann ionadaíocht ar thromlach na foirne chun na nithe a leanas a bhunú, faoi réir fhaomhadh an Aire:

- a. socruithe lánroghnacha faoi ranníocaíochtaí breise seasta pinsean i gcomhair chomhaltaí ÚABÁC na Scéime ilfhostóra IAS. Is é cuspóir na socruithe seo ná iarracht foráil a dhéanamh d'fhostaithe incháilithe, chomh fada agus a cheadaíonn cistí atá ar fáil agus faoi réir dhiscreíd na

23. Pinsin (ar lean)

n-ionsabhair, pinsin bhreise á íoc leo siúd atá ar an Scéim IAS. Tá sé ar intinn ag an gCuideachta ranníocaíocht aonuaire a dhéanamh leis na socrúithe seo i ndáil le seirbhís roimhe seo (féach Nóta 19), a bhraithfidh, i measc nithe eile, ar rogha an fhostaí a bheith páirteach agus ranníocaíocht a dhéanamh leis na socrúithe. Tá an costas a bhaineann leis seo san áireamh i bhforáil €34.8 ar an 31 Nollaig 2013 €35.1 milliún in 2012 (€35.1 milliún in 2012) (féach Nóta 20); agus

- b. scéim “Hibríde” (i.e. cuid de mar shochar sainnithe agus cuid de mar ranníocaíocht sháinnithe) socrúithe scéime pinsin, dífhostaithe nua.

Bheadh na socrúithe nua pinsin seo neamhspleách ar scéim an IAS. D’fhéadfadh sé tarlú go mbeadh athruithe ar na socrúithe molta seo ar deireadh thiar thall mar thoradh ar na comhráite leanúnacha dá dtagraítear thuas.

Déanann an Chuideachta ranníocaíochtaí le socrúithe pinsin áirithe eile freisin, a chuirtear san áireamh mar scéimeanna sochair sainithe faoi FRS 17. Is í an phríomhscéim acu sin ná Scéim Aoisliúntais Fhorlíontach Aer Rianta (“Scéim Fhorlíontach AR”), scéim do chatagóirí áirithe d’fhostaithe na cuideachta chun sochair phinsin scoir áirithe a sholáthar mar fhorlíonadh ar chinn atá iníoctha faoin Scéim IAS.

Tá oibleagáid neamhsháinnithe ar an gCuideachta freisin chun soláthar a dhéanamh do chostais luathscoir a bhaineann le catagóirí fostaíthe áirithe (an “Oibleagáid Luathscoir”) mar thoradh ar chomhaontuithe a rinneadh sna blianta roimhe seo. D’aithin an Grúpa dliteanas pinsin €22.7 milliún i ndáil le hOibleagáid Luathscoir amhail 31 Nollaig 2013 (€23.0 milliún in 2012) agus taifeadadh €2.1 milliún den mhéid sin sa chuntas brabúis agus cailiteanais, (€1.9 milliún in 2012), a léiríonn costais seirbhíse reatha agus glanchostais airgeadais. Léiríodh creidmheas de €1.8 milliún (muirear €2.5 milliún in 2012) sa ráiteas um gnóthachain agus chaillteanais aitheanta iomlána Léiríonn sé seo gnóthachain/caillteanais achtúireacha.

Aer Rianta Idirnáisiúnta cpt

Tá scéimeanna pinsean ranníocacha sainithe i bhfeidhm ag Aer Rianta Idirnáisiúnta cpt. (“ARI”), nó déanann sé an ranníocaíocht reachtúil riachtanach maidir le ARI agus a phríomhghnóthais fochuideachta, a chlúdaíonn tromlach a chuid fostaíthe. Tá scéim shochair shonraithe i bhfeidhm ag Aer Rianta Idirnáisiúnta (Meiriceá Thuaidh) Inc., fochuideachta de chuid ARI (“Scéim ARINA”).

Ranníocaí Pinsin eile

Déanann an Grúpa ranníocaí sáinnithe le socrúithe pearsanta pinsin do chatagóirí áirithe foirne.

Faisnéisiú “Sochair Scoir” FRS 17

B’ionann an costas pinsean don Ghrúpa a cuireadh chun dochair i gcoinne brabúis oibriúcháin faoi FRS 17 don bhliain airgeadais agus €5.2 milliún (€6.47 milliún in 2012) (féach Nóta 3).

	2013	2012
	€000	€000
Socrúithe sochair sainithe – costas seirbhíse	1,961	1,567
Scéimeanna ranníocacha sainithe	3,201	5,159
	5,162	6,726

Bhí ranníocaíochta de €0.5 milliún fós gan íoc amhail 31 Nollaig 2013 (0.7 milliún in 2012) maidir le scéimeanna ranníocacha sáinnithe.

Is mar seo a leanas a bhí glandliteanais chomhcheangailte pinsean na gcomhaontuithe, atá curtha san áireamh mar scéimeanna sochair shonraithe faoi FRS 17, a chuimsíonn go príomha an Oibleagáid Luathscoir, Scéim Fhorlíontach AR agus Scéim ARINA:

	Grúpa	Cuideachta	Grúpa	Cuideachta
	2013	2013	2012	2012
	€000	€000	€000	€000
Glandliteanais pinsean	24,642	24,386	25,670	25,053

Déanann achtúire neamhspleách atá cáilithe go gairmiúil luacháil achtúireach ar Scéim Fhorlíontach AR agus ar Scéim ARINA gach trí bliana. Níl na luachálacha ar fáil i gcomhair iniúchadh poiblí. De réir FRS 17 ag gach dáta tuairiscithe, is amhlaidh a thugann na hachtúirí an luacháil is nuashonraithe mar léiriú ar na toimhdí airgeadais a nglactar leo ag dáta an chláir chomhardaithe. Tá an Oibleagáid Luathscoir luacháilte ag achtúire neamhspleách atá cáilithe go gairmiúil ag dáta an chláir chomhardaithe.

Amhail 31 Nollaig 2013 b’ionann glandliteanais pinsean sa Ghrúpa agus €24.642 milliún (25.670 milliún in 2012); is é sin sócmhainní €14.311 milliún (€13.001 milliún in 2012) (2012: €13.001 million) agus luach reatha ar dhliteanais scéime fabhraithe de €42.530 milliún (€42.480 milliún in 2012) glan ar shócmhainn chánach iarchurtha ghaolmhar de €3.577 milliún (€3.809 milliún in 2012).

Amhail 31 Nollaig 2013 b’ionann glandliteanais pinsean sa Chuideachta agus €24.386 milliún (€25.053 milliún in 2012) is é sin sócmhainní €11.244 milliún (10.219 milliún in 2012) agus luach reatha ar dhliteanais scéime fabhraithe de €39.112 milliún (€38.852 milliún in 2012) glan ar shócmhainn chánach iarchurtha ghaolmhar de €3.482 milliún (€3.580 milliún in 2012).

23. Pinsin (ar lean)

Is iad seo a leanas na príomhthoimhdí airgeadais, atá tugtha ar bhonn comhcheangailte, a d'úsáid achtúirí na gcomhaontuithe seo chun dliteanas a luacháil:

Modh luachála	Amhail 31/12/2013	Amhail 31/12/2012
	Aonad Réamh-mheasta	Aonad Réamh-mheasta
Ráta méadaithe i dtuarastail	2.50% – 3.09%	2.25% – 3.25%
Ráta méadaithe in íocaíocht pinsean	0.00% – 2.00%	0.00% – 3.25%
Ráta lascaine	3.75% – 4.75%	3.75% – 4.00%
Toimhde boilscithe	2.00% – 2.50%	2.00% – 2.25%
Ionchas saoil		
Ball fireannach 61 – 65 bliana d'aois (ionchas saoil reatha)	23.5 – 24.9	22.7 – 23.3
Ball fireannach 40 bliain d'aois (ionchas saoil ag aois 61 – 65)	26.5 – 26.6	22.7 – 26.4
Ball baineanach 59 – 65 bliana d'aois (ionchas saoil reatha)	24.9 – 29.1	24.7 – 27.0
Ball baineanach 40 bliain d'aois (ionchas saoil ag aois 59 – 65)	27.5 – 30.1	27.0 – 27.4

Tá na rátaí lascaine 3.75% (Éire) agus 4.75% (thar lear) bunaithe ar Bhannaí Rátaithe Corparáide AA atá oiriúnach do thréimhse dliteanas na scéimeanna.

Mar seo a leanas a bhí leithdháiltí sócmhainne agus an ráta fadtéarmach tuartha ar thoradh sócmhainní ag deireadh na bliana:

	Grúpa		Cuideachta		Grúpa		Cuideachta	
	2013		2013		2012		2012	
	Céatadán den phlean sócmhainní	Tuartha toradh	Céatadán den phlean sócmhainní	Tuartha toradh	Céatadán den phlean sócmhainní	Tuartha toradh	Céatadán den phlean sócmhainní	Tuartha toradh
Gnáthscaireanna	42.6%	6.1%	37.9%	6.5%	40.7%	6.6%	35.4%	7.0%
Bannaí	52.2%	2.7%	56.9%	2.9%	54.1%	2.7%	59.3%	3.0%
Maoin	1.3%	6.5%	1.6%	6.5%	1.1%	6.0%	1.4%	6.0%
Airgead tirim	3.9%	1.6%	3.6%	2.0%	4.1%	1.2%	3.9%	2.0%
	100.0%		100.0%		100.0%		100.0%	

Chun meánráta fadtéarmach tuartha a fhorbairt ar thoradh an toimhde sócmhainní, bhreithnigh an Grúpa agus an Cuideachta an leibhéal reatha de thorthaí tuartha ar infheistíochtaí gan riosca, leibhéal stairiúil na préimhe riosca a bhaineann leis na haicmí sócmhainne eile ina bhfuil an punann infheistithe agus na hionchais maidir le torthaí amach anseo i gcás gach aicme sócmhainne. Rinneadh an toradh tuartha do gach aicme sócmhainne a ualú ansin bunaithe ar an dáileadh sprioc-sócmhainne chun ráta fadtéarmach tuartha a fhorbairt ar thiomhde sócmhainní don phunann. Dá thoradh sin, roghnaíodh toimhde de mheánráta ualaithe fadtéarmach 4.19% mar thoradh na sócmhainní (4.19% in 2012). Ba é an toradh iarmhír ar sócmhainní do 2013 ná €0.8 milliún (€1.3 milliún in 2012).

	Grúpa	Cuideachta	Grúpa	Cuideachta
	2013	2013	2012	2012
	€000	€000	€000	€000
Méideanna aitheanta sa chlár comhordaithe				
Luach reatha na n-oibleagáidí maoinithe	(19,807)	(16,389)	(19,494)	(15,866)
Luach cothrom sócmhainní an phlean	14,311	11,244	13,001	10,219
Easnamh do phleananna maoinithe	(5,496)	(5,145)	(6,493)	(5,647)
Luach reatha na n-oibleagáidí neamhmaoinithe	(22,723)	(22,723)	(22,986)	(22,986)
Dlitéanas Comhlán	(28,219)	(27,868)	(29,479)	(28,633)
Sócmhainn chánach iarchurtha ghaolmhar	3,577	3,482	3,809	3,580
Glandlitéanas	(24,642)	(24,386)	(25,670)	(25,053)
Athrú san oibleagáid sochair				
Oibleagáid sochair ag tús na bliana	(42,480)	(38,852)	(33,686)	(30,570)
Costas seirbhísithe reatha	(2,058)	(1,864)	(1,663)	(1,470)
Costas seirbhíse roimhe	97	97	96	96
Costas úis	(1,673)	(1,536)	(1,762)	(1,616)
Ranníocaíochtaí chomhaltaí an phlean	(361)	(310)	(416)	(360)
Gnóthachan(caillteanas) / achtúireach	2,322	2,197	(7,107)	(6,901)
Sochair íochta	227	129	205	115
Gnóthachan(caillteanas) / aistriúcháin	369	-	(1)	-
Dibhinn chomhchineáil (Nóta 1)	-	-	1,854	1,854
Socrúithe plean	1,027	1,027	-	-
Oibleagáid sochair (maoinithe agus neamhmaoinithe) ag deireadh na bliana	(42,530)	(39,112)	(42,480)	(38,852)

23. Pinsin (ar lean)

	Grúpa 2013 €000	Cuideachta 2013 €000	Grúpa 2012 €000	Cuideachta 2012 €000
Athruithe ar shócmhainní an phlean				
Luach cóir de shócmhainní an phlean ag tús na bliana	13,001	10,219	12,338	9,989
Toradh tuartha ar shócmhainní an phlean	569	410	606	456
Gnóthachan achtúireach	446	344	736	744
Ranníocaíochtaí an fhostóra	1,412	1,060	734	410
Ranníocaíochtaí na gcomhaltaí	361	310	416	360
Sochair íoctha ón bplean	(227)	(129)	(205)	(115)
Gnóthachan(caillteanas)/aistriúcháin	(281)	-	1	-
Díbhinn chomhchineáil	-	-	(1,625)	(1,625)
Socruithe plean	(970)	(970)	-	-
Luach cóir de shócmhainní an phlean ag deireadh na bliana	14,311	11,244	13,001	10,219
Míreanna an chostais phinsean				
<i>Méideanna ata taifeadta i mbrabús agus i gcaillteanas</i>				
Costas seirbhísithe reatha	2,058	1,864	1,663	1,470
Costas seirbhísithe roimhe seo	(97)	(97)	(96)	(96)
Costas úis (Nóta 7)	1,673	1,536	1,762	1,616
Toradh tuartha ar shócmhainní an phlean (Nóta 6)	(569)	(410)	(606)	(456)
Gnóthachan socraithe	(57)	(57)	-	-
Iomlán costas sochair shainnithe	3,008	2,836	2,723	2,534
(Gnóthachan)/caillteanas achtúireach aitheanta láithreach	(2,768)	(2,541)	6,371	6,157
Gnóthachan/(caillteanas) pinsean iomlán aitheanta sa ráiteas ar iomlán na ngnóthachan agus na gcaillteanas aitheanta ("RIGGA")	(2,768)	(2,541)	6,371	6,157
Méid carnach an chaillteanais achtúirigh aitheanta láithreach	18,791	17,365	21,559	19,906

Táthar ag súil go n-íofaídh an Grúpa ranníocaíochtaí €0.7 milliún sa tréimhse chuntasaíochta romhainn i gcomhair socruithe sochair shonraithe.

	An bhliain dar críoch 31 Nollaig								
	Group	Cuideachta	Grúpa	Cuideachta	Grúpa	Cuideachta	Grúpa	Cuideachta	Grúpa agus Cuideachta
	2013	2013	2012	2012	2011	2011	2010	2010	2009
	€000	€000	€000	€000	€000	€000	€000	€000	€000
Stair na gcoigeartuithe taithí									
An difríocht idir an toradh ionchasach agus iarbhír ar shócmhainní	446	344	736	744	(883)	(706)	1,576	321	833
Léiríte mar chéatadán de shócmhainní na scéime	3.1%	3.1%	5.7%	7.3%	7.2%	7.1%	16.6%	4.3%	13.8%
Gnóthachain agus (caillteanais) ar thaithí ar dhliteanais na scéimeanna	2,322	2,197	(1,644)	(1,438)	(2,560)	(2,275)	1,380	1,807	(770)
Léiríte mar chéatadán ar dhliteanais na scéimeanna	5.5%	5.6%	3.9%	3.7%	7.6%	7.4%	4.3%	6.1%	2.7%
Gnóthachain agus (caillteanais) achtúireacha iomlána	2,768	2,541	(6,371)	(6,157)	1,217	1,601	(738)	317	1,524
Léiríte mar chéatadán ar dhliteanais na scéimeanna	6.5%	6.5%	15.0%	15.8%	3.6%	5.2%	2.3%	1.1%	5.3%
Stair na n-easnamh scéime									
Luach cóir shócmhainní na scéime	14,311	11,244	13,001	10,219	12,337	9,989	9,469	7,419	6,038
Luach reatha na scéime dliteanais	(42,530)	(39,112)	(42,480)	(38,852)	(33,686)	(30,570)	(32,020)	(29,450)	(28,692)
Easnamh i scéimeanna	(28,219)	(27,868)	(29,479)	(28,633)	(21,349)	(20,581)	(22,551)	(22,031)	(22,654)

23. Pinsin (ar lean)

	Grúpa	Cuideachta	Grúpa	Cuideachta
	2013	2013	2012	2012
	€000	€000	€000	€000
Sócmhainn chánach iarchurtha – a bhaineann le pinsean				
Ag tús na bliana	3,809	3,580	2,576	2,576
Creidmheas chun brabúis (Nóta 9)	220	220	266	266
(Muirear)/creidmheas chuig RIGCA	(452)	(318)	999	770
Díbhinn chomhchineáil (Nóta 1)	-	-	(32)	(32)
Ag deireadh na bliana	3,577	3,482	3,809	3,580

24. Cúlchistí

	2013			2012
	Brabús			
	agus cailteanas	Aistriúchán	Eile	lomlán
	cuntas	cuntas	cúlchistí	cúlchistí
	€000	€000	€000	€000
Grúpa				
Amhail 1 Eanáir	764,270	803	246	765,319
Brabús don bhliain airgeadais	38,158	-	-	38,158
Coigeartuithe aistriúcháin airgeadra ar ghnóthachain fochuideachta/chomhlachaithe	-	(3,225)	-	(3,225)
Gnóthachan(cailteanas) achtúireach sna scéimeanna pinsean	2,768	-	-	2,768
(Muirear)/creidmheas cánach iarchurtha orthu sin	(452)	-	-	(452)
Díbhinn chomhchineáil (Nóta 1)	-	-	-	(105,545)
Amhail 31 Nollaig	804,744	(2,422)	246	802,568

Is mar seo a leanas a chuimsítear cúlchistí:

Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath	518,517	-	-	518,517	510,191
Gnóthais chomhfhiontair	221,189	(2,564)	-	218,625	214,028
Gnóthais chomhlachaithe	65,038	142	246	65,426	41,100
	804,744	(2,422)	246	802,568	765,319

	2013	2012
	€000	€000

Cuideachta

Cuntas brabúis agus cailteanais

Amhail 1 Eanáir	510,191	634,882
Brabús/(cailteanas) don bhliain airgeadais	6,103	(13,759)
Gnóthachan/(cailteanas) achtúireach sna scéimeanna pinsean	2,541	(6,157)
(Muirear)/creidmheas cánach iarchurtha orthu sin	(318)	770
Díbhinn chomhchineáil (Nóta 1)	-	(105,545)
Amhail 31 Nollaig	518,517	510,191

Le linn 2012, díoc an Grúpa díbhinn chomhchineáil de €105.5 milliún. Bhain sé seo le scaradh Aerfort na Sionainne (féach Nóta 1).

25. Réiteach brabúis oibriúcháin le hinsreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin

	Grúpa	
	2013	2012
	€000	€000
Brabús oibriúcháin	61,793	59,752
Muirear dímhéasa	98,697	106,301
Amúchadh ar shócmhainní doláimhsithe	182	192
Amúchadh ar cháilmheas	940	999
Cailíteanas ar scor sócmhainní seasta intadhaill	24	866
Méadú i ndlíteanas árachais	1,124	-
Amúchadh ar dheontais chaipitil	(863)	(953)
Cailíteanas/(brabús) ar scor agus ar dhiúscairt sócmhainní seasta intadhaill	(10,466)	(8,805)
Íocaíochtaí i ndáil le cláir gnóthaithe costas agus athstruchtúraithe	(3,441)	(768)
Íocaíochtaí maidir le forálacha eile	(3,441)	(768)
Laghdú sna stoic	2,022	1,469
Laghdú/(méadú) i bhféichiúnaithe	6,334	(805)
Laghdú i gcreidiúnaithe	(12,761)	(22,557)
Méadú i ndlíteanas pinsean	440	887
Glan-insreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin	144,723	136,463

26. Anailís ar cheannuideil atá grúpáilte le chéile sa ráiteas faoi shreabhadh airgid

	Grúpa	
	2013	2012
	€000	€000
Torthaí ó infheistiú agus ó sheirbhísí maoinithe		
Ús agus ioncain den chineál céanna faighte	10,112	10,193
Ús agus muirir den chineál céanna íochta	(56,994)	(60,299)
Ioncam ó shócmhainní airgeadais eile	415	395
Díbhinní íochta le leas mionlaigh	(4,310)	(54)
	(50,777)	(49,765)
Caiteachas caipitiúil		
Ceannach sócmhainní seasta intadhaill	(55,866)	(44,228)
Díol sócmhainní seasta intadhaill	73	139
Deontais faighte chun sócmhainní seasta intadhaill a cheannach	54	22
	(55,739)	(44,067)
Éadálacha agus diúscairtí		
Diúscairt ghnóthas comhlachaithe	11,900	-
Ceannach gnóthas fochuideachta	(11,121)	-
Airgead tirim aistrithe ar dhiúscairt gnóthas fochuideachta	(275)	-
Diúscairt fochuideachta	-	(215)
	504	(215)
Maoiníú		
Aisíoc iasachtaí bainc	(23,041)	(14,487)
Aisíoc iasachta ó ghnóthas comhlachaithe	-	1,703
Iasacht ó leas mionlaigh	-	586
	(23,041)	(12,198)

27. Réiteach glansreabhadh airgid le gluaiseacht i nglanfhiachas

	Grúpa	
	2013	2012
	€000	€000
Méadú in airgead tirim sa bhliain	12,064	9,312
Méadú sna hacmhainní leachtacha	26,327	37,150
Laghdú san fhiachas	23,041	13,901
Athrú i nglanfhiachas mar thoradh ar shreabhadh airgid	61,432	60,363
Amúchadh costas eisiúna	(421)	(394)
Gluaiseacht malairte coigríche	(154)	90
Díbhinn chomhchineáil (Nóta 1)	-	(83)
Gluaiseacht i nglanfhiachas sa bhliain	60,857	59,976
Glanfhiachas amhail 1 Eanáir	(674,827)	(734,803)
Glanfhiachas amhail 31 Nollaig	(613,970)	(674,827)

28. Anailís ar ghlanfhiachas

	Amhail 1 Eanáir 2013 €000	Sreabhadh airgid €000	neamhairgid gluaiseachtaí €000	Coigríche malairte gluaiseacht €000	Amhail 31 Nollaig 2013 €000
Airgead tirim	31,986	12,064	-	(173)	43,877
Acmhainní leachtacha	467,523	26,327	-	-	493,850
	499,509	38,391	-	(173)	537,727
Fíachas dlite laistigh de bhliain amháin	(23,041)	23,041	(31,685)	-	(31,685)
Fíach dlite tar éis bliana	(1,151,295)	-	31,264	19	(1,120,012)
	(1,174,336)	23,041	(421)	19	(1,151,697)
Iomlán	(674,827)	61,432	(421)	(154)	(613,970)

29. Ionstraimí airgeadais

Tá cur síos ar bheartas agus ar bhainistíocht cistíochta an Ghrúpa le fáil in Athbhreithniú Airgeadais 2013. Déantar an faisnéisiú atá riachtanach i leith na sócmhainní agus na ndlíteanas airgeadais cuí (mar atá sainithe) de réir Chaighdeán um Thuairisciú Airgeadais 13 (FRS 13) "Díorthaigh agus Ionstraimí Airgeadais Eile" a sholáthar anseo thíos. Ní áirítear mar shócmhainní/dhliteanas airgeadais chuí féichiúnaithe ná creidiúnaithe gearrthéarmacha ná infheistíocht i bhfochuideachtaí agus i ngnóthais chomhlachaithe.

i. Próifíl riosca ráta úis na ndlíteanas agus na sócmhainní airgeadais

Bhí próifíl úsrátaí na ndlíteanas airgeadais ábhartha agus na sócmhainní airgeadais le hús mar seo a leanas ag an nGrúpa an 31 Nollaig:

	2013			2012		
	lomlán	Ráta	Ráta	lomlán	Ráta	Ráta
	comhlúthach	comhlúthach	seasta	comhlúthach	comhlúthach	seasta
	€000	€000	€000	€000	€000	€000
Dlíteanas airgeadais						
Euro	1,151,129	260,000	891,129	1,173,750	260,000	913,750
Dollar Hong Cong	568	-	568	586	-	586
	1,151,697	260,000	891,697	1,174,336	260,000	914,336
Sócmhainní airgeadais						
Euro	512,347	452,184	60,163	482,007	482,007	-
Steirling	259	259	-	262	262	-
Dollar na Stát Aontaithe	22,353	22,353	-	14,764	14,764	-
Dollar Cheanada	1,899	1,899	-	1,399	1,399	-
Hryvnia na hÚcráine	-	-	-	496	496	-
Rúbal na Rúise	34	34	-	195	195	-
Dollar Hong Cong	171	171	-	22	22	-
Franc na hEilvéise	-	-	-	46	46	-
Renminbi	19	19	-	318	318	-
Airgeadraí eile	645	645	-	-	-	-
	537,727	477,564	60,163	499,509	499,509	-

Ba é an meánráta úis ualaithe le haghaidh dlíteanas airgeadais airgeadra seasta Euro ná 5.8% (5.8% in 2012) agus ba í an mheántréimhse ualaithe dá seastar an ráta ná 7.6 bliain (8.6 bliain in 2012). Ní raibh aon dlíteanas airgeadais ann nár íocadh ús orthu. Is éard a bhí sna sócmhainní airgeadais ar ráta comhlúthach ná taiscí bainc téarma agus taiscí bainc glaoigh ar ghiorra ná tréimhse bliana iad a ghin ús ar rátaí an mhargaidh. Is é an bonnráta chun íocaíochtaí úis a chinneadh do an dlíteanas airgeadais le ráta comhlúthach ná EURIBOR sé mhí. Ní fhaightear aon ús ar iasachtaí €0.6 milliún (€0.6 milliún in 2012) chuig gnóthais chomhlachaithe agus gnóthais chomhfhiontair.

29. Ionstraimí airgeadais (ar lean)

ii. Neamhchosaint airgeadra

Taispeánann an clár thíos neamhchosaint airgeadra an Ghrúpa, is iad sin na sócmhainní agus na dliteanais úd (nó neamhchosaint neamhstruchtúracha) óna n-eascaíonn glanbhrabúis agus glanchaillteanais airgeadais aitheanta sa chuntas brabúis agus caillteanais. Is éard atá sa neamhchosaint sin ná sócmhainní agus dliteanais airgeadaíochta an Ghrúpa nach bhfuil ainmnithe in airgeadra feidhmiúil an aonaid i gceist. Bhí an neamhchosaintí sin mar seo a leanas:

	Glansócmhainní airgeadaíochta airgeadraí coigríche €000								
	Euro	Steirling	SAM dollar	Cheanada dollar	na hÚcráine hryvnia	na Rúise rúbl	na hEilvéise franc	na Sualainne krona	Renminbi
Amhail 31 Nollaig 2013									
Airgeadra feidhmiúil oibríochtaí an Ghrúpa									
Euro	-	142	12,438	383	-	34	-	-	-
Dollar Cheanada	-	-	376	-	-	-	-	-	-
Dollar Hong Cong	4,307	120	-	-	-	-	171	-	-
Dollar na Stát Aontaithe	52	-	5	-	-	-	-	-	797
Renminbi	900	-	-	-	-	-	-	-	-
	5,259	262	12,819	383	-	34	171	-	797

Amhail 31 Nollaig 2012

Airgeadra feidhmiúil oibríochtaí an Ghrúpa

Euro	-	245	1,715	381	497	195	1	1	-
Dollar Cheanada	-	-	146	-	-	-	-	-	-
Dollar Hong Cong	943	-	7	-	-	-	-	-	1
Dollar na Stát Aontaithe	3,222	17	-	-	-	-	67	-	-
Renminbi	130	-	-	-	-	-	-	-	-
	4,295	262	1,868	381	497	195	68	1	1

iii. Luachanna córa de dhliteanais agus shócmhainní airgeadais

Is éard atá le fáil thíos ná comparáid de réir catagóirí idir luachanna leabhar agus luachanna córa faoi fhiachais bhainteacha airgeadais an Ghrúpa amhail 31 Nollaig 2013.

	2013		2012	
	Luach leabhar €000	Luach cóir €000	Luach leabhar €000	Luach cóir €000
Príomhionstraimí airgeadais coinnithe nó eisithe chun oibríochtaí an Ghrúpa a mhaoiniú				
Fiachais airgeadais ghearrthéarmacha agus an chuid reatha d'iasachtaí fadtéarmacha (Nóta 18)	31,685	42,070	23,041	27,591
lasachtaí fadtéarmacha (Nóta 18)	1,120,012	1,232,318	1,151,295	1,251,546
	1,151,697	1,274,388	1,174,336	1,279,137

Nuair nach raibh luachanna an mhargaidh le fáil, rinneadh luachanna córa a áireamh trí shreabhadh airgid amach anseo a lascaíniú ar na rátaí úis a bhí ann ag an am.

B'amhlaidh nach raibh luachanna córa na sócmhainní airgeadais cuí ná na creidiúnaithe eile dlite tar éis breis agus bliain amháin difriúil go hábhartha óna gcuid luachanna iompair ar dháta an chláir chomhardaithe.

29. Ionstraimí airgeadais (ar lean)

iv. Fáluithe

Faoi mar a tugadh le fios in Athbhreithniú Airgeadais 2013, téann an Grúpa isteach i réamhchonarthaí airgeadraí coigríche chun deireadh a chur leis an neamhchosaint airgeadra a eascraíonn as sreabhadh airgid a ainmnítear in airgeadraí thar lear. Féadann sé babhtáil rátaí úis a úsáid freisin chun a phróifíl rátaí úis a bhainistiú. Ní raibh aon chonarthaí dá leithéid amhail ag 31 Nollaig 2013. Faoi mar a tugadh le fios sa Ráiteas um Beartais Chuntasaíochta, ní aithnítear athruithe i luachanna córa ionstraimí a n-úsáidtear iad mar fháluithe sna ráitis airgeadais go dtí go dtagann an suíomh fálaithe chun aibíochta. Ní raibh aon ghnóthachain ná aon chaillteanais amhail 31 Nollaig 2013.

30. Ceangaltais agus ábhair bhainteacha

	Grúpa		Cuideachta	
	2013	2012	2013	2012
	€000	€000	€000	€000
i. Ceangaltais chaipitil				
Ar conradh	20,060	13,195	20,060	13,195
Údaraithe ag na stiúrthóirí ach nach bhfuil ar conradh	15,797	22,110	13,981	18,864
	35,857	35,305	34,041	32,059

ii. Comhaontaithe idirnáisiúnta faoi lamháltais

Tá roinnt de ghníomhaíochtaí idirnáisiúnta miondíola de chuid an Ghrúpa faoi réir ag socrúithe lena n-áirítear socrúithe a ráthaíonn táillí íosta lamháltais. Is mar seo a leanas atá na méideanna a bheidh iníochta i rith na bliana seo chugainn:

	Grúpa		Cuideachta	
	2013	2012	2013	2012
	€000	€000	€000	€000
Iníochta ar chomhaontaithe lamháltais a rachaidh in éag laistigh de na tréimhsí seo a leanas:				
Dhá bhliain go cúig bliana	1,031	4,200	-	-
Níos mó ná cúig bliana	6,042	6,717	-	-
	7,073	10,917	-	-

Amhail 31 Nollaig 2013, bhí luach €1.7 milliún de na ceangaltais seo (€4.0 milliún in 2012) faighte trí bhannaí feidhmiúcháin eisithe ag bainc agus ráthú déanta orthu ag gnóthas fochuideachta na Cuideachta, Aer Rianta Idirnáisiúnta cpt.

Tá ráthaíochtaí áirithe tugtha ag fochuideachta de chuid an Ghrúpa maidir le hoibleagáidí lamháltais gnóthas chomhlachaithe. Amhail 31 Nollaig 2013 agus 31 Nollaig 2012, ní raibh aon oibleagáidí ag éirí de bhun na ráthaíochtaí seo.

30. Ceangaltais agus ábhair bhainteacha (ar lean)

iii. Léasanna Oibriúcháin

Is mar seo a leanas atá na ceangaltais léasa a bheidh iníoctha i rith na bliana seo chugainn:

	Grúpa		Cuideachta	
	2013	2012	2013	2012
	€000	€000	€000	€000
Foirgnimh				
Iníoctha ar léasanna a rachaidh in éag laistigh de na tréimhsí seo a leanas:				
Dhá bhliain go cúig bliana	262	201	-	-
Níos mó ná cúig bliana	261	489	-	-
	523	690	-	-
Fearas agus trealamh				
Iníoctha ar léasanna a rachaidh in éag laistigh de na tréimhsí seo a leanas:				
Bliain amháin	484	70	484	70
Dhá bhliain go cúig bliana	-	990	-	990
	484	1,060	484	1,060

iv. Ceangaltais eile

I ngnáthchúrsa an ghnó tá ceangaltais déanta ag an nGrúpa maidir le gás agus leictreachas a sholáthar amach anseo ag a chuid aerfort. Amhail 31 Nollaig 2013, b'fhiú €2.8 milliún na ceangaltais cheannaigh (€8.9 milliún in 2012).

31. Faisnéisiú páirtithe gaolmhara

Tugtar achoimre thíos ar chomhpháirtithe gaolmhara an Ghrúpa, faoi mar a shainítear iad de réir Chaighdeán 8 um Thuairisciú Airgeadais (FRS 8) "Faisnéisiú Páirtithe Gaolmhara", agus ar bhunbhrí an ghaoil agus ar mhéid na n-idirbheart leosan (cé is moite d'fhochuideachtaí).

	2013	2012
	€000	€000
Gnóthais chomhlachaithe agus chomhfhiontair		
Muirir bhainistíochta ar ghnóthais chomhlachaithe	11,025	10,335
Díbhinní faighte ó ghnóthais chomhlachaithe	23,361	19,148
Iasacht do ghnóthas comhlachaithe	563	563
Dlite ó ghnóthais chomhlachaithe ag deireadh na bliana	1,432	6,330
Aonáin faoi rialú Rialtas na hÉireann		
Ioncam sa ghnáthchúrsa gnó	7,048	5,587
Costais oibriúcháin sa ghnáthchúrsa gnó	29,541	24,925
Ús infhála agus ioncam den chineál céanna	6,781	8,847
Méideanna dlite don Ghrúpa ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin ag deireadh na bliana.	4,362	5,666
Méideanna dlite ón nGrúpa ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin ag deireadh na bliana.	280	335
Airgead tirim nó a choibhéis curtha ar éarlais ag deireadh na bliana	357,721	294,081
Aonáin atá faoi thionchar suntasach Rialtas na hÉireann		
Ioncam sa ghnáthchúrsa gnó	102,844	108,560
Costais oibriúcháin sa ghnáthchúrsa gnó	1,234	1,046
Méideanna dlite don Ghrúpa ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin ag deireadh na bliana	7,806	7,265
Méideanna dlite ón nGrúpa ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin ag deireadh na bliana	14,235	17,057

Tá mionsonraí faoi phríomhghnóthais chomhlachaithe an Ghrúpa leagtha amach i Nóta 13.

Bítear ag plé mar seo le raon leathan d'aonáin lena n-áirítear an rialtas láir, údarás áitiúla, cuideachtaí leathstáit tráchtála agus neamhtráchtála agus institiúidí airgeadais. Orthu siúd freisin, Tá Grúpa Aer Lingus cpt, (Aer Lingus) a bhfuil 25.22 de faoin úinéireacht an Aire Airgeadais.

31. Faisnéisiú páirtithe gaolmhara (ar lean)

Tá Cathaoirleach na Cuideachta, an tUasal Pádraig Ó Ríordáin, ina pháirtí freisin in Arthur Cox, cuideachta dlí a chuireann seirbhísí dlí ar fáil don Ghrúpa. Ba iad na táillí maidir le seirbhísí gairmiúla a chuir Arthur Cox ar fáil don Ghrúpa in Éirinn sa ghnáthchúrsa gnó le linn na bliana dar críoch 31 Nollaig 2013 ná €1.2 milliún (1.4 milliún in 2012). Ba é an méid billeáilte nó neamhbhilleáilte agus nach raibh íoctha fós ag an Grúpa ag deireadh na bliana ná €0.6 milliún (€0.7 milliún in 2012).

I mí na Bealtaine 2013, ceapadh Ann-Marie O' Sullivan mar stiúrthóir ar an mBord. Tá sí ina stiúrthóir freisin ar Healy Design & Advertising Limited, cuideachta margaíochta a chuireann seirbhísí margaíochta agus promóisin ar fáil don Ghrúpa. Ba iad na táillí maidir le seirbhísí gairmiúla a chuir Healy Design & Advertising Limited ar fáil don Ghrúpa sa ghnáthchúrsa gnó le linn na tréimhse ó ceapadh Ann Marie O'Sullivan go dtí deireadh na bliana 31 Nollaig 2013. ná €38,812. Ba é an méid billeáilte nó neamhbhilleáilte agus nach raibh íoctha fós ag an Grúpa ag deireadh na bliana ná €10,531.

De bhun an Achta um Aerfoirt Stáit 2004, cuireadh díbhinn chomhchineáil de €105.5 i gcrích nuair a d'astrigh an Chuideachta gnó Aerfort na Sionainne, na sócmhainní agus na dlíteanais a bhain leis agus roinnt dá chuid fostaithe chuig ÚAS i gcomaoin ar eisiúint gnáthscair amháin ar €1 i scairchaipiteal chuig an Aire Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe, atá ina shealbhóir tairbhiúil ar an scairchaipiteal iomlán a d'eisigh an Chuideachta (féach Nóta 1).

Ní dhearnadh foráil d'aon mhéideanna nár níor díscriobhadh aon mhéideanna maidir leis na fiachais atá dlite do nó dlite ó na páirtithe gaolmhara.

32. Leas mionlaigh

	2013	2012
	€000	€000
Ag tús na bliana	16,082	11,964
Sciar an bhrabúis don bhliain	4,166	4,172
Difríochtaí malairte	190	-
Díbhinn íoctha le scairshealbhoirí mionlaigh ¹	(4,310)	(54)
Ceannach scairsheilbhe mionlaigh ²	(5,132)	-
Ag deireadh na bliana	10,996	16,082

1. Léiríonn na méideanna thuas

2. Ceannach

33. Comhlaigh

Faoi réir cheanglas Chaighdeán um Thuairisciú Airgeadais 9 (FRS 9): "Comhlaigh agus Comhfhiontair", tugtar an fhaisnéis bhreise seo a leanas faoi ghnóthais chomhlachaithe a imríonn páirt nach beag in oibríochtaí an Ghrúpa, de réir mar is infheidhme.

Is mar seo a leanas atá sciar an Ghrúpa de láimhdeachas, de sócmhainní seasta, de dliteanais atá dlite laistigh de bhliain, agus de dliteanais na ngnóthais comhlachaithe ar fad atá dlite tar éis bliain amháin nó níos mó:

	2013	2012
	€000	€000
Láimhdeachas	179,764	209,760
Sócmhainní seasta	228,793	233,048
Sócmhainní reatha	50,345	66,233
Dlíteanais dlite laistigh de bhliain amháin	(57,761)	(56,069)
Dlíteanais dlite tar éis bliain amháin nó níos mó	(142,862)	(153,896)

Ba é €72.7 milliún sciar an Ghrúpa de cheangaltais chaipitil na ngnóthais comhlachaithe ar fad (€63.0 milliún in 2009).

Is mar seo a leanas atá sciar an Ghrúpa de thorthaí, sócmhainní agus dliteanais Flughafen Düsseldorf GmbH a bhfuil sciar 20% ag an nGrúpa ann (trína sciar 40% in Airport Partners GmbH) (gnóthais chomhlachaithe a sháraíonn critéir áirithe a bhaineann le méid atá leagtha síos in FRS 9):

	2013	2012
	€000	€000
Láimhdeachas	89,868	88,931
Brabús roimh cháin	11,337	14,458
Cánachas	(3,796)	(4,398)
Brabús iarchánach	7,541	10,060
Sócmhainní seasta	221,488	214,506
Sócmhainní reatha	16,659	18,102
Dlíteanais dlite laistigh de bhliain amháin	(31,192)	(19,615)
Dlíteanais dlite tar éis bliain amháin nó níos mó	(129,572)	(133,513)

34. Dlíthíocht

Bíonn baint ag an nGrúpa i ngnáthchúrsa an ghnó le himeachtaí éagsúla dlí le tríú páirtithe nach léir cén toradh a bheidh orthu. Déantar foráil sna ráitis airgeadais, nuair is cúis sin, ar thoradh féideartha na n-imeachtaí sin bunaithe ar réamh-mheastachán is fearr na stiúrthóirí maidir le toradh féideartha na n-imeachtaí sin. Is é beartas an Ghrúpa gach caingean dlí a thógtar in aghaidh an Ghrúpa a chosaint go bríomhar.

35. Imeachtaí iarchlár comhordaithe

Ar 10 Eanáir 2014, chomhaontaigh Aer Rianta Idirnáisiúnta (An Meánoirthear) WLL ("ARIME"), fochuideachta de chuid an Ghrúpa, scairsheilbh bhreise 25.01% a cheannach go coinníollach in Cyprus Airports (F&B) Teoranta, gnó a fheidhmíonn an lamháltas do bhia agus deoch ag aerfoirt Paphos agus Larnaka sa Chipir. Méadóidh an t-idirbheart, a mbaineann comaoin €3.125 milliún leis, scairsheilbh ARIME in Cyprus Airports (F&B) Teoranta go dtí 50.02%.

36. Faomhadh na ráiteas airgeadais

D'fhaomh an Bord na ráitis airgeadais ar an 21 Márta 2014.

Achoimre cúig bliana ar na torthaí airgeadais

	2013 €000	2012 €000	2011 €000	2010 €000	2009 €000
Torthaí oibriúcháin ^a					
Láimhdeachas	500,589	574,611	557,492	558,153	546,716
TRÚCDA an Ghrúpa	160,972	166,763	160,273	146,756	125,512
Dímheas, amúchadh agus bearnú	(99,179)	(107,011)	(102,569)	(74,262)	(62,820)
Brabús (réamheisceachtúil) oibriúcháin an ghrúpa	61,793	59,752	57,704	72,494	62,692
Sciar de bhrabús na gcomhlach agus na gcomhfhiontar	38,213	53,052	36,045	18,907	14,007
Glanús iníoctha – Grúpa, comhfhiontair agus comhlaigh	(57,162)	(55,515)	(56,250)	(39,803)	(20,118)
Míreanna eisceachtúla an Ghrúpa	9,865	(27,139)	3,538	435	(56,916)
Brabús/(cailteanas) roimh chánachas	52,709	30,150	41,037	52,033	(335)
Cánachas	(10,385)	(6,539)	(6,837)	(15,108)	(9,459)
Leas mionlaigh	(4,166)	(4,172)	(4,007)	(3,815)	(3,473)
Brabús/(cailteanas) don bhliain airgeadais	38,158	19,439	30,193	33,110	(13,267)
Brabús seachas míreanna eisceachtúla (iarchánach)	28,119	43,186	25,987	32,771	37,947
Caipiteal in úsáid					
Sócmhainní seasta intadhaill	1,707,818	1,753,962	1,943,541	1,960,017	1,791,497
Sócmhainní seasta doláimhsithe	14,105	7,084	8,272	9,471	10,527
Sócmhainní seasta airgeadais	104,383	100,780	82,478	79,010	83,578
Glansócmhainní reatha	449,265	422,579	311,382	70,162	483,292
Iomlán na sócmhainní lúide dliteanais reatha	2,275,571	2,284,405	2,345,673	2,118,660	2,368,894
Creidiúnaithe dlite tar éis breis is bliain amháin	(1,144,039)	(1,176,408)	(1,185,301)	(990,412)	(1,260,698)
Deontais chaipitil	(11,418)	(12,227)	(13,853)	(14,844)	(15,863)
Forálacha i gcomhair dliteanas	(95,571)	(102,362)	(71,808)	(69,247)	(85,952)
Glandlíteanas pinsin	(24,642)	(25,670)	(18,773)	(19,794)	(19,820)
Glansócmhainní	999,901	967,738	1,055,938	1,024,363	986,561
Achoimre den Sreabhadh Airgid					
Sreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin	158,630	146,036	164,898	147,284	131,368
Íocaíochtaí i ndáil le cláir eisceachtúla athstruchtúraithe agus forálacha eile	(13,907)	(9,573)	(11,783)	(30,379)	(1,918)
Díbhinní ó ghnóthais chomhlachaithe (glan)	23,361	19,148	22,892	17,097	19,025
	168,084	155,611	176,007	134,002	148,475
Glanús íoctha	(46,467)	(49,711)	(62,884)	(48,090)	(27,238)
Cánachas (íoctha)/aisíoctha	(640)	(2,904)	(3,021)	2,056	(2,986)
	120,977	102,996	110,102	87,968	118,251
Infheistíocht i sócmhainní seasta intadhaill	(55,866)	(44,228)	(90,028)	(227,898)	(522,810)
Infheistíocht/iasachtaí do ghnóthais chomhlachaithe agus comhfhiontair agus sócmhainní airgeadais	-	-	-	(11)	-
Infheistíochtaí eile	-	-	-	(6,602)	-
Ceannach gnóthas fochuideachta	(11,121)	-	(3,200)	-	-
Fáltais (eisreabhadh) glan ó dhíúscairt na ngnóthas fochuideachta/comhlachaithe	11,625	(215)	12,500	-	(562)
Díol sócmhainní intadhaill agus sócmhainní airgeadais	73	139	98	28	39
Deontais faighte	54	22	-	-	-
	(55,235)	(44,282)	(80,630)	(234,483)	(523,333)
	65,742	58,714	29,472	(146,515)	(405,082)
Díbhinní a focadh					
leis an scairshealbhoir	-	-	-	-	(19,400)
do ghnóthais mhionlaigh fochuideachta	(4,310)	(54)	(4,282)	(1,631)	(4,710)
Insreabhadh/(eisreabhadh) airgid thirim roimh bhainistiú na n-acmhainní leachtacha agus roimh mhaoiniú	61,432	58,660	25,190	(148,146)	(429,192)
Glanfhiachas					
Glanfhiachas an Ghrúpa ag deireadh na bliana	613,970	674,827	734,803	764,537	615,986

a. Áirítear torthaí Aerfort na Sionainne i gcomharduithe 2009 go dtí 2012. Déan tagairt d'Athbhreithniú Airgeadais 2013 chun comparáid chomhchosúil a dhéanamh idir torthaí oibriúcháin 2013 agus 2012 gan torthaí Aerfort na Sionainne san áireamh.

Achoimre cúig bliana ar staitisticí paisinéirí

Paisinéirí	2013	2012	2011	2010	2009
Foirmlián					
Trasatlantach	1,863,381	1,932,077	1,886,898	1,838,703	2,056,649
An Bhreatain Mhór	8,287,527	8,774,890	8,903,819	8,703,096	9,954,850
Mór-Roinn na hEorpa	11,652,325	11,439,525	11,220,625	10,922,184	12,409,145
Idirnáisiúnta Eile	540,265	478,471	261,645	272,534	248,992
Intíre	70,561	66,744	163,336	565,142	1,024,814
Idirthuras	10,729	142,838	291,670	310,421	372,838
	22,424,788	22,834,545	22,727,993	22,612,080	26,067,288
Céatadán athraithe bliain ar bhliain	-1.8%	+0.5%	+0.5%	-13.3%	-12.8%
Baile Átha Cliath					
Trasatlantach	1,863,134	1,643,885	1,566,787	1,489,081	1,614,375
An Bhreatain Mhór	7,179,756	6,894,019	6,970,219	6,726,793	7,575,288
Mór-Roinn na hEorpa	10,510,488	10,015,982	9,815,198	9,570,020	10,416,954
Idirnáisiúnta Eile	540,257	477,890	259,800	266,418	242,670
Intíre	65,392	60,572	120,428	369,010	634,973
Idirthuras	7,756	7,301	8,161	9,742	19,417
	20,166,783	19,099,649	18,740,593	18,431,064	20,503,677
Céatadán athraithe bliain ar bhliain	+5.6%	+1.9%	+1.7%	-10.1%	-12.6%
Corcaigh					
Trasatlantach	247	269	255	241	127
An Bhreatain Mhór	1,107,771	1,144,904	1,180,697	1,214,514	1,316,647
Mór-Roinn na hEorpa	1,141,837	1,187,425	1,135,709	1,028,806	1,104,245
Idirnáisiúnta Eile	8	-	1,100	5,053	5,453
Intíre	5,169	4,779	41,259	171,068	336,393
Idirthuras	2,973	2,738	2,927	5,449	6,183
	2,258,005	2,340,115	2,361,947	2,425,131	2,769,048
Céatadán athraithe bliain ar bhliain	-3.5%	-0.9%	-2.6%	-12.4%	-15.0%
Sionainn					
Trasatlantach	N/B	287,923	319,856	349,381	442,147
An Bhreatain Mhór	N/B	735,967	752,903	761,789	1,062,915
Mór-Roinn na hEorpa	N/B	236,118	269,718	323,358	888,946
Idirnáisiúnta Eile	N/B	581	745	1,063	869
Intíre	N/B	1,393	1,649	25,064	52,448
Idirthuras	N/B	132,799	280,582	295,230	347,238
	N/B	1,394,781	1,625,453	1,755,885	2,794,563
Céatadán athraithe bliain ar bhliain	N/B	-14.2%	-7.4%	-37.2%	-11.8%

Achoimre cúig bliana ar ghluaiseachtaí aerárthaí

	2013	2012	2011	2010	2009
Foirmlián					
<i>Aerárthaí Tráchtála</i>					
Sceidealta	173,139	177,595	175,300	175,334	197,797
Neamhsceidealta	6,417	13,269	16,184	17,124	19,859
Lastas	4,636	6,224	6,323	5,983	6,719
Gluaiseachtaí Aeriompair Thráchtála	184,192	197,088	197,807	198,441	224,375
Céatadán athraithe bliain ar bhliain	-6.5%	-0.4%	-0.3%	-11.6%	-16.1%
Cinn Eile	29,955	39,984	40,116	37,627	40,120
Iomlán na nGluaiseachtaí Aerárthaí	214,147	237,072	237,923	236,068	264,495
Baile Átha Cliath					
<i>Cúrsaí Tráchtála</i>					
Sceidealta	154,377	147,380	144,188	143,282	156,290
Neamhsceidealta	5,445	5,288	6,268	6,150	8,656
Lastas	3,878	3,918	3,995	3,670	4,132
Gluaiseachtaí Aeriompair Thráchtála	163,700	156,586	154,451	153,102	169,078
Céatadán athraithe bliain ar bhliain	+4.5%	+1.4%	+0.9%	-9.4%	-15.5%
Cinn Eile	6,657	7,084	7,565	7,218	7,733
Iomlán na nGluaiseachtaí Aerárthaí	170,357	163,670	162,016	160,320	176,811
Corcaigh					
<i>Cúrsaí Tráchtála</i>					
Sceidealta	18,762	19,944	20,058	21,350	23,150
Neamhsceidealta	972	963	1,330	1,470	1,948
Lastas	758	789	785	806	876
Gluaiseachtaí Aeriompair Thráchtála	20,492	21,696	22,173	23,626	25,974
Céatadán athraithe bliain ar bhliain	-5.5%	-2.2%	-6.2%	-9.0%	-24.8%
Cinn Eile	23,298	27,442	25,888	24,740	26,744
Iomlán na nGluaiseachtaí Aerárthaí	43,790	49,138	48,061	48,366	52,718
Sionainn					
<i>Cúrsaí Tráchtála</i>					
Sceidealta	N/B	10,271	11,054	10,702	18,357
Neamhsceidealta	N/B	7,018	8,586	9,504	9,255
Lastas	N/B	1,517	1,543	1,507	1,711
Gluaiseachtaí Aeriompair Thráchtála	N/B	18,806	21,183	21,713	29,323
Céatadán athraithe bliain ar bhliain	N/B	-11.2%	-2.4%	-26.0%	-10.2%
Cinn Eile	N/B	5,458	6,663	5,669	5,643
Iomlán na nGluaiseachtaí Aerárthaí	N/B	24,264	27,846	27,382	34,966



Deasca Cláraithe
Check-in Desks 1-28

Ticéid
Tickets



Air Líne

Struchtúr Ghrúpa ÚABÁC



Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt (ÚABÁC)

Éire

Baile Átha Cliath agus Corcaigh

Aer Rianta Idirnáisiúnta (ARI)

Infheistíochtaí Aerfort

An Eoraip

Düsseldorf, Larnaca, Paphos

Miondíol Aerfoirt

Éire

Baile Átha Cliath agus Corcaigh

An Meánoirthear

Bairéin, an Chipir, an Liobáin, Óman, Catar

Meiriceá Thuaidh / na Cairbe

Barbadós, Halifax, Montréal, Ottawa, Winnipeg

An India

Deilí

An tSín

Kunming

Faisnéis Aerloingseoireachta

Aerfort Bhaile Átha Cliath

Suíomh	Domhanleithead 532517N, Domhanfhad. 0061612W (lárphointe Rúidbhealaigh 10/28)
Airde	242tr os cionn MLM
Faisnéis Rúidbhealaigh	Rúidbhealach 10/28: Fad 637 méadar - Leithead 45 méadar mar aon le 7.5m de cholbhaí ar an dá thaobh Dromchla Asfáilt Catagóir III A (Rúidbhealach 10) / Catagóir III A (Rúidbhealach 28) Rúidbhealach 16/34: Fad 2072 méadar - Leithead 61 méadar Dromchla Asfáilt Catagóir I (Rúidbhealach 16) / Neamhbheichte (Rúidbhealach 34)
Athbhreoslú	JET A1
Uaireanta Oibriúcháin	24 Uair
Seoladh Poist	Aerfort Bhaile Átha Cliath, Co. Bhaile Átha Cliath, Éire
Uimhir Facs	(01) 814 1034 (09:00 – 17:00) (01) 814 5479 (24 uair an chloig)
Uimhir Theileafóin	Náisiúnta (01) 814 1111 Idirnáisiúnta 353 1 814 1111
Gréasán	www.dublinairport.com
SITA	DUBRN7X (Riarachán Aerfoirt) DUBYREI (Oibríochtaí)

Aerfort Chorcaí

Suíomh	Domhanleithead 515029N, Domhanfhad 0082928W Airde
Airde	502 tr. os cionn MLM
Faisnéis Rúidbhealaigh	Rúidbhealach 17/35: Fad 2133 méadar – Leithead 45 méadar mar aon le 7.5m de cholbhaí ar an dá thaobh Dromchla Asfáilt Catagóir II (Rúidbhealach 17) / Catagóir I (Rúidbhealach 35) Rúidbhealach 07/25: Fad 1310 méadar – Leithead 45 méadar Dromchla Coincréite Gan Gléasanna
Athbhreoslú	Áiseanna iomlána athbhreoslaithe ar fáil
Uaireanta Oibriúcháin	24 Uair
Seoladh Poist	Aerfort Chorcaí, Co. Chorcaí, Éire
Uimhir Facs	(021) 431 3442
Uimhir Theileafóin	Náisiúnta (021) 431 3131 Idirnáisiúnta 353 21 431 3131
Gréasán	www.corkairport.com
SITA	ORKARXH

Faisnéis Ghinearálta Gnó

Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt

An Phríomhoifig

Foirgneamh an tSeanteirminéil Láir
Aerfort Bhaile Átha Cliath,
Co. Bhaile Átha Cliath, Éire
T. 353 1 814 1111
F. 353 1 814 4120
W www.daa.ie

Oifig Chláraithe

Aerfort Bhaile Átha Cliath,
Co. Bhaile Átha Cliath, Éire

Aer Rianta Idirnáisiúnta cpt

An Phríomhoifig

Aerfort na Sionainne, Co. an Chláir, Éire
T. 353 61 712 777
F. 353 61 475 566
W www.ari.ie

Aer Rianta International Middle East

4th Floor, Falcon Tower Building,
Diplomatic Area, P.O. Box 10047
Manama, Kingdom of Bahrain
T. 00 973 17537979
F. 00 973 17533741
W www.ari.ie

DAA Finance plc

Foirgneamh an tSeanteirminéil Láir
Aerfort Bhaile Átha Cliath,
Co. Bhaile Átha Cliath, Éire
T. 353 1 814 1111

Iniúcháirí

Deloitte & Touche
Foirgneamh an tSeanteirminéil Láir
Iniúchta Reachtúil,
Deloitte & Touche House
Ardán Phort an Iarla, Baile Átha Cliath 2

Príomhbhaincéirí

Banc na hÉireann
An Banc Eorpach Infheistíochta
HSBC Bank
Banc Uladh

Ráitis um Breathnú Ar Aghaidh

Tá roinnt ráiteas um breathnú ar aghaidh sa doiciméad seo maidir le staid airgeadais, torthaí oibríochtaí agus gnólachtaí Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt. Tá riosca agus neamhchinnteacht ag baint leis na ráitis seo mar gheall go mbaineann siad le teagmhais agus go mbraitheann siad ar thosca a bheidh ag tarlú amach anseo. Tá roinnt gnéithe ann a d'fhéadfadh sé a bheith mar thoradh orthu go mbeidh na torthaí nó na forbairtí iarbhrí difriúil go hábhartha uathu siúd ata sainráite nó curtha in iúl sna ráitis um breathnú ar aghaidh seo. Tá na ráitis bunaithe ar na coinníollacha margaidh agus eacnamaíochta a bhfuiltear ag súil leo faoi láthair, ar an timpeallacht reachtúil reatha agus ar thuiscintí reatha ar na Caighdeáin Tuairiscithe Airgeadais a bhfuil feidhm acu i leith tréimhsí roimhe seo, tréimhsí reatha agus tréimhsí amach anseo. Níor chóir aon rud sa tuarascáil seo a fhorléiriú mar thuar brabúis.

Dearadh ATELIER David Smith (www.atelier.ie)
Príomh-ghrianghrafadóireacht Peter Rowen

Páipéar Munken Lynx, Novatec Gloss

Tá na páipéir ar fad a úsáideadh san fhoilseachán seo deimhnithe ag an Forest Stewardship Council (FSC) Cló-aghaidheanna National le Chris Sowersby (KLIM Type Foundry) agus Neue Swift le Gerard Unger.

Arna fhoilsiú ag

Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt
An Phríomhoifig, Foirgneamh an tSeanteirmiéil Láir
Aerfort Bhaile Átha Cliath, Co. Bhaile Átha Cliath, Éire
T. 353 1 814 1111 / F. 353 1 814 4120
www.daa.ie

©2014 Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt



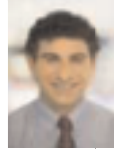
Forest Stewardship Council (FSC)

Éascaíonn FSC forbairt caighdeán, cinntíonn sé monatóireacht ar oibriúcháin dheimhnithe agus cosnaíonn sé trádharc FSC sa chaoi gur féidir le tomhaltóirí táirgí a thagann ó fhoraoiseacha dea-bhainistithe a roghnú.

Cinntíonn deimhniú FSC go dtagann táirgí ó fhoraoiseacha atá dea-bhainistithe agus a chuireann buntáistí comhshaoil, sóisialta agus eacnamaíochta ar fáil







Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath c^{pt}

Foirgneamh an tSeanteirmiéil Láir

Aerfort Bhaile Átha Cliath

Co. Bhaile Átha Cliath, Éire

T. 353 1 814 1111

F. 353 1 814 4120

www.daa.ie

